Canada dairy policy backgrounded -- page 6

Montreal farm show mind-boggling -- page 7

Careers Guidance night at C.V.R. -- page 3

ALL KINDS OF PRINTING
(Free Estimates)
THE GLEANER
TEL.: 264-5364

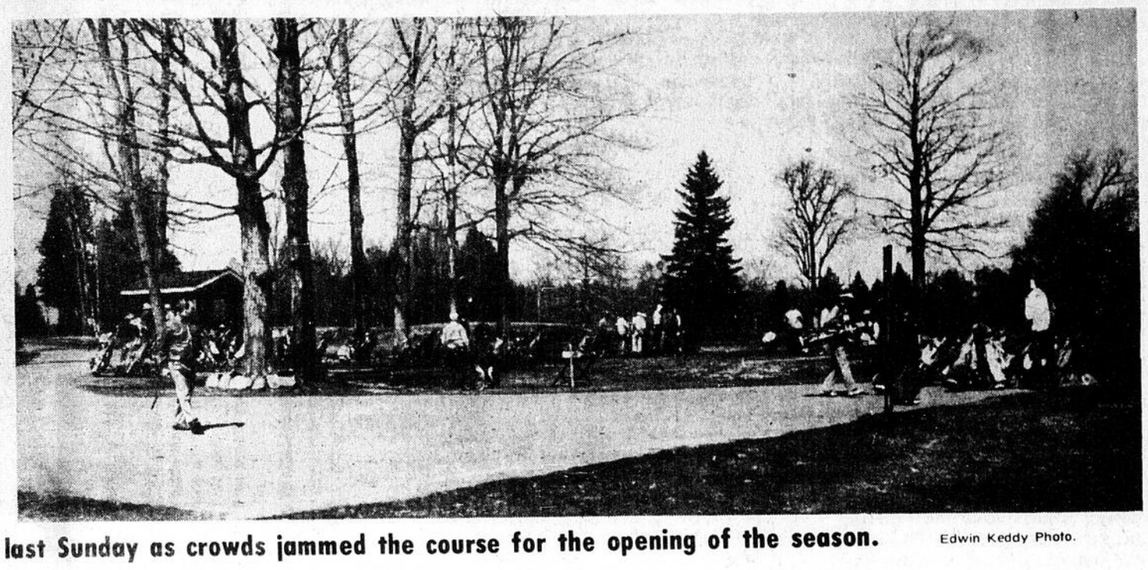
THE GLEANER

THE LEADING ADVERTISING MEDIUM IN THE CHATEAUGUAY VALLEY

115th YEAR HUNTINGDON, Que. Wednesday, April 26, 1978. 22 pages 25 cents

Mercerie
Willie
Men's Shop Inc.
Quality Men's Clothing
"LES GALERIES D'ORMSTOWN"
Tel: 829 2224
Willie Arseneau, Prop.





Two views -- the first and 10th tees -- from the clubhouse at Hemmingford Golf Club last Sunday as crowds jammed the course for the opening of the season. Edwin Keddy Photo.

Record crowd for golf season opener at Hemmingford

The Hemmingford Golf Club opened the 1978 season at the weekend with record crowds.

"You've got to see it to believe it," said Club President Edwin Keddy at mid-morning Sunday, when there was a two-hour wait at the starting tee.

Club Manager Ken Pratt said actual count showed 160 visiting players out on the course Saturday and another 307 on Sunday. Not to mention every club member with the time to get the season started.

For the club it was a bonanza with each visitor paying $9.50 in green fees. On Sunday, with the full 27 holes operating, it took three hours and more to play nine holes.

Keddy said the club took a few radio spots in Montreal to announce the course would be open Saturday but never anticipated such a response.

"Hemmingford was one of only four courses in the Montreal area open on the weekend and we've never had such crowds," said Keddy. "Better still, the whole course had dried out well and was in great shape.

He said he anticipates a fourth nine will be opened for play sometime in July.

Accommodation vital for unity Legion rally told

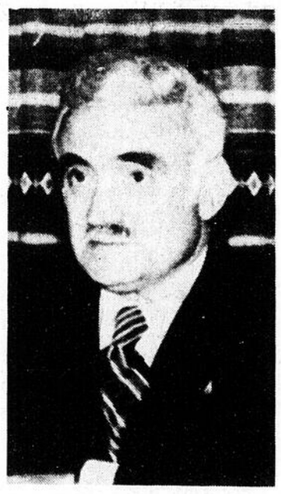
Canadians outside Quebec are altering their views on French Canada's aspirations to such an extent that "a deal is ready to be made," Bernard Finestone of Montreal told a Canadian Legion-sponsored unity meeting in Huntingdon Saturday.

"Canada is going to survive but only on an effective basis of accommodation," he said. "And the politicians had better pay attention because that's what the people of Canada want."

Then, on the basis of recent trips to the west in the interests of Canadian unity, he added:

"Believe me, a deal is ready to be made. Other parts of Canada, notably the west, are changing their attitudes just as fast as they can adapt."

Finestone was replying to a question from Paul Patterson of Huntingdon who noted that earlier the Montrealer had said the separation question was one to be settled by Quebecers and he asked: "Are we not all Canadians?"



BERNARD FINESTONE
... a deal shaping

"Yes," answered Finestone. "But the election of the Parti Quebecois with its demand for a separate Quebec was a watershed. Canada, Quebec, Huntingdon, or even Lethbridge - they will never be the same again.

"We have to recognize that the French fact is here to stay. And if Canada is to survive it will do so on the basis of accommodation."

Earlier Finestone, as one of three speakers, delivered the main thrust of this first "Unity Dialogue" in Quebec sponsored by the Royal Canadian Legion.

Prof. Armand Demetral of McGill University outlined the constitutional aspect as it relates to unity and Jules Daigle, the legion's provincial President gave the stand of the Legion Task Force on Canadian Unity.

Small crowd

Chairman of the meeting was Ben Doutre of Montreal, deputy chairman of the provincial Action Committee of The Legion. He backgrounded the Legion decision to become involved, starting the unity dialogue in other parts of Canada to set up a climate for discussion.

In reply to a question from John Thompson, president of Legion Branch 81, Huntingdon, Doutre said the Dialogue on Unity will be taken "to the very heart of French Canada."

"We want to dialogue with French-speaking veterans and get their support of the Legion program for Canadian Unity," he said.

Attendance of some 150 was perhaps half what Legion organizers had anticipated. Most blamed this on the fine spring weather which lured many people to outdoor activities. On the other hand the day was so beautiful that perhaps 150 was a good turnout.

Doutre told the meeting that the only solution to Canada's current problems which was compatible for the Parti Quebecois was separation. With this the Legion could not

See UNITY Page 3



A CAPACITY CROWD jammed the Knights of Columbus Hall in Huntingdon last Friday night for the opening of the newly-renovated quarters. Here Marcel Taillefer unveils a painting of Christopher Columbus by Huntingdon artist Mario von Brentani. The ceremony was part of the official opening followed by entertainment and a mammoth dance.

Oldsters open new quarters

By Aileen L'Esperance

One hundred members and friends gathered at the new "clubhouse" in the basement of Hemmingford's Municipal Building last Thursday night to mark the opening of these quarters for Hemmingford's Golden Age Club.

The site is convenient in mid-village with a large parking lot.

For several weeks the quarters have been the scene of great activity. Walls and ceiling have been painted, the kitchen is sparkling white and furnished with electric stove, fridge and all the necessities for providing light meals.

Mayors on hand

Among those attending the opening were Mayor Maurice Patenaude of the Village Council and Mayor Beattie Barr of the Township together with several members of both councils.

The Hall was gaily decorated and a large plant presented by the Hemmingford Steak House added to the scene.

After games of cards and Bingo a square dance was enjoyed. Then the ladies served a buffet supper of baked beans, sandwiches, salads of all kinds and cakes.

In the centre of the table a large birthday cake, made and decorated (with birthday wishes in both languages) by Mrs. Roger Bouchard, was served first of all to those whose birthday falls in April, and then to all others present.

President of the Club is Roger Bouchard, vice-president Mrs. Blanche Prieur, Secretary André Mailloux and Treasurer Mrs. Edna Berthiaume. Meetings are held every first and third Thursday of the month and at the moment there are 108 members, French and English, language is no problem and new members are always welcome.

Ormstown Rec Hall in use; formal opening on June 3

by JUDY TAYLOR
of The Gleaner

With basic construction now complete and the official opening set for June 3, the Ormstown Loisirs Recreation Hall is ready for public use.

Two groups have already made arrangements to use the 50 by 120 foot steel building for gatherings during May, and the Loisirs want other community associations and individuals to know that they too can take advantage of one of the first such facilities in the area.

Non-profit functions can, for the moment, use the hall free of charge. Individuals or profit making enterprises will pay $125 per rental.

"If admission is to be charged at the door, then the charge is made," said Eliodore Duquette, head of the Loisirs committee which administers the hall.

Scout dance

Though the interior of the building is obviously unfinished, the Loisirs are moving fast to get such things as kitchen equipment installed before the Francophone Boy Scout movement holds its dance there on May 20.

Previous to that, the Cercle des Fermieres will hold a May 10 Mothers' Day Banquet in the hall, and at least 250 chairs and adequate number of tables are now ready to be placed.

Eventually the hall, which has so far cost close to $200,000 will provide a location for all kinds of indoor sports for Ormstown residents, young and old.

"The main hall will be ideal for tennis, badminton, basketball and other sports. But first, of course, we must buy all the equipment, and that costs money which we don't have at the moment," said Lindsay Cullen, another committee member.

Until next fall, then, the hall, located on Roy St. next to the swimming pool also operated by the Loisirs, will serve only as a centre for social activities. Meanwhile, committees will be hard at work organizing a schedule of sports activities.

The adjacent baseball field is not yet completed, but will also add to the facilities of the whole recreational complex.

Financing of the building has so far been covered by a $75,300 grant from the Quebec High Commission for Youth,

See REC Page 2

No reprieve for police

Huntingdon's seven-man police force this week worked through what, to its personnel, was probably their longest week and, except for Chief Joffre L'Heureux, it appeared to be their last.

As The Gleaner went to press there was no indication of a reprieve whereby the force might remain at full strength.

Under a Town Council edict the force will be reduced to one man - Chief L'Heureux - as Monday morning. Town Council earlier decided could not afford to continue the police force at strength without a drastic increase in taxes.

As the week wore on police force members continued to hope for some last-minute word from the provincial government in Quebec whereby the Huntingdon force could be kept in being.



SKATE-A- THON AWARD - of $50 for being one of the high money makers at Minor Hockey's skate-a-thon in Huntingdon last January was presented April 18 to young Scott Erskine at a meeting of the Optimists Club. Raymond L'Heureux [left] and Emery Latreille made the presentation.

Trophy honors farmer

Main order of business at an Ormstown meeting next Tuesday night of the Chateauguay Valley chapter of the Quebec Farmers Association will be the establishment of a Ken Finlayson Memorial Trophy.

The trophy honoring the memory of a farmer who was a pioneer in Valley corn growing will become a part of the 1978 corn-growing contest. Finlayson farmed on the Riviere Outarde.

All Q.F.A. members will be asked to contribute to the cost of the trophy to be awarded annually. Contributions may be mailed to William Bryson, Rte. 138, Ormstown. Cheques should be payable to the Q.F.A.

The meeting is at 8:30 p.m. in the Legion Hall.

Rules and regulations of the 1978 contest will also be discussed. John Brown will give a slide presentation on weed control and Rejean Leduc of the Huntingdon agronome's office will explain government subsidies on grain bins and storage systems.

This and That in Town

ELECTION TALK is riding the spring breezes but until Prime Minister Trudeau pulls the string the actual date is anybody's guess. The Conservatives and the NDP say they're ready. Obviously Trudeau isn't quite. His difficulty seems to be to somehow make the unity thing -- his strongest point -- tie together with the economic situation where his government definitely looks weak.

INCOME TAX - be reminded that you have one day of grace and the deadline for filing personal federal income tax returns has been extended to May 1.

MISSING - One Canadian flag. Until the weekend it was atop the flagpole outside the 58 Dalhousie Street house of Erskine Gamble. This is the third flag he's lost this way and whoever took this one had to shinny to the top of the pole or use a fairly tall ladder.

GLASS - clean glass, that is, will be the order of things on Saturday, May 6, when the Ormstown Presbyterian Evening Adult Group Holds a glass drive from 10 a.m. to 1 p.m. Glass should be brought to the church parking lot and, apart from being clean it should contain no wires or metal caps.

THIS SATURDAY - is the date to be at Franklin Elementary School on scenic Route 202 for the annual Pancake Supper of the Franklin Fire Department who always do this thing up so well. It's $3 a head and $1.50 for the under-12 with the first serving at 5:30 p.m.

AND ONE WEEK LATER - there's another worthwhile spring outing that's always enjoyable ... the annual Smorgasbord of the Riverfield Curling Club. I's 5:30 to 8 :30 p.m. with music by Bill MacDonald's orchestra.

A SWEET TIME - is promised by the Shriners-Knights of Columbus of Chateaugay, N.Y. at their annual Pancake Festival on Sunday, May 7. It usually attracts a good many from the Canadian side of the border, with proceeds going to the Shriners Hospital for Crippled Children in Montreal. At $2.50 for adults [a family ticket is $10.] this is a date to keep in mind.

THERE WAS - a distinct Huntingdon flavor to the testimonial dinner and presentation recently at the Faculty Club of McGill University for Mederic R. Primeau who makes St. Anicet his summer home. A lifelong friend, Dr. Georges Lefebvre of Huntingdon, along with Mrs. Lefebvre and daughter Lorraine, were head table guests.

A FORMER EDITOR - of The Gleaner, Primeau was the honored guest on April 19 at the dinner to mark the 33rd year of his association with the Thomas Moore Institute for Adult Education. He has 28 years as treasurer and 25 years as discussion leader in the Great Books and Bilingual Theatre programs.

CANADA MANPOWER - once again is pushing its hire-a-student program for the summer. Says Manpower "Students are reliable, serious and very eager to work. With their enthusiasm, intelligence, dedication and resourcefulness, students can really inject a young, fresh note into your company."

NOTE TO HEMMINGFORD FOLK - The Salvation Truck will be in Hemmingford for a pick-up at the barn of Mr. and Mrs. Brownridge [The Sport Shop] on June 7. Please do not bring articles for this pick-up until May 27 to June 6.

A POSSIBILITY - as an added anniversary feature which would enliven Huntingdon Fair is a cow milking contest, complete with pails, milking stools and probably fetching looking milkmaids. Should take us back to old times and bring out some old-fashioned farm talent. Art Rankin is working on this new dodge along with the tractor pull for which he'll likely have a fancy program. He's got Jake Higgins helping on that.

HOSPITAL PATIENT - at the Barrie (and perhaps released by the time you read this) has been Fair President Mervin Graham. The medics wanted to run some tests on him and so far, according to friends, they point only to pulled muscles.

FOLLOWING - last week's successful Careers Night, the next important event planned by the C.V.R. School Committee will be its annual general meeting, set for Monday, May 1. Everyone is welcome, and the featured topic will be "After High School - what?", a presentation by the C.V.R. Guidance Department which will be followed by an open discussion and question period. Given that this is an extremely important question to all of today's students, the School Committee under chairman Art Rankin, is hoping for a good turnout of parents and interested people.

NEW FACES - the local talent program being offered by television station CJOH will be shown at 7 p.m. Wednesdays, starting this week. No word as yet as to when the program taped recently by Chateauguay Valley performers, including a group from C.V.R., will be aired, but we also hear that a companion program on Prescott County will also feature lots of Valley people in the audience. So its' worth a weekly check for either of these two episodes.

THE MAPLE SYRUP SEASON - in the Chateauguay Valley wound down last week with the advent of warm weather. By Monday maple trees were on the verge of budding out. Producers called 1978 "a normal season" though deep snow conditions made it difficult at the start for those farmers using buckets. One producer in Ormstown told The Gleaner that pipe-line systems out-yielded bucket sap gathering this year by three to one.

BACK HOME - at Brooklet and happy to be there after two weeks in Huntingdon County Hospital is Bessie Elliott. She underwent treatment for a pinched nerve which caused a good deal of pain and necessitated a time in traction. Her difficult chore now is to follow doctor's orders and take it easy.

FORMER HUNTINGDONIAN CHARLES LALONDE - is now in charge of sheep production programs for Agriculture Canada in Ottawa. Unlikely says his dad, Dorima Lalonde, that he'll come back to the Valley and the Lalonde farm on Route 138 below town. Charlie graduated from Macdonald College, took post-grad degrees at Penn State in animal nutrition and married wife Judy whom he met at the American college. She's now teaching at Aylmer, Que.

Fire: Take steps to prevent it

by PAUL BRUNET

During the last 10 years in Quebec, fires have caused 1,600 deaths, among the 470 children. In 1976, 198 people died and 606 were injured, an increase of 16 per cent over previous years. Statistics for the five preceding years show us that Quebec had the greatest increase in mortality rate of all Canada- 25 per cent compared to 17 per cent for the rest of the Country. This rate was double that of Ontario and nearly triple that in Manitoba.

Contrary to general belief, only 13 per cent of fatal fires are due to mechanical defects in appliances, heating systems, etc. Indeed, 56.7 per cent of these fires are caused by carelessness or negligence connected with smoking.

Other information on losses indicate that between 1971 and 1975, in Quebec, nearly 85 per cent of fatal fires occurred in residential building. Most affected are dwellers in urban areas, in separate or multi-unit buildings; rural homes, and apartment block. These are the types of housing which we find most frequently in our region.

In most cases, people are asphyxiated by smoke as they sleep. Even those who are awakened have often failed to escape because the warning came too late, when their physical or mental processes were affected by the toxic gases contained in the smoke.

After looking at these statistics, we have the right to ask certain questions, such as: "Am I safe in my own house?" "Have I got the odds in my favor?" "Are my fire extinguishers in good operating condition?" "What about my smoke, heat, or flame detectors? In case of fire, what would I do? And how would I evacuate my family? Have I set up a plan of evacuation? etc.

During coming weeks, we will examine the different methods of fire prevention at home and possible ways of avoiding needless loss of life as property damage.

This week's rule to remember:

In case of fire 1) get everybody out; 2) get out yourself ; 3) call the fire department and don't go back in.

Fire prevention:

Your local fire department will be glad to give advice on the prevention of fires in the home. They can also help you prepare an evacuation plan. To obtain their help and advice call your local fire chief.

Advertising...
lets you know what's what.
CANADIAN ADVERTISING ADVISORY BOARD

Ormstown

Mrs. Jean McEwen

At the Easter Thankoffering meeting of St. Paul's United Church Women held in MacDougall Hall, Marlene Malcolm, a home conomics teacher at C.V.R. was guest speaker and gave a most interesting talk on Interior Decorating, of color schemes, furnitur furniture arrangements, etc. She was introduced by Mrs. Marjorie Finlayson.

Mrs. John Wallace as chairman conducted the meeting and Mrs. Huntley Greig led in Devotions, her theme relating to Easter and spring.

A U.C.W. Workshop will be held on April 26 at the Howick United Church. A bale of good used clothing will be packed in May.

Mrs. Lloyd Sproule gave a brief report on the recent Presbyterial she attended in Montreal, and a letter was read from Mrs. Carol Haye requesting interested persons to donate time reading to or helping in any way, the people at the Centre D'Accueil or the Henshaw Home.

An invitation has been received by the ladies of the United Church from the Evening Adult Group of the Presbyterian Church to attend their meeting on April 27 in the Prebyterian Church Hall, when Mrs. H. Tincombe of Lachine will be guest speaker.

The 1978 budget presented by Mrs. Anne Forrester is relatively unchanged from the previous two years.

Mrs. Anne Forrester was taken by surprise when she was presented with a pendant of the United Church Crest by Mrs. Lloyd Sproule and Mrs. John Wallace. This was given in appreciation of 40 years of dedicated service as treasurer of the Women's Groups in the church. Mrs. Forrester acknowledged the gift and thanked everyone for their cooperation over the years.

A social hour was enjoyed with refreshments served by the ladies of Units 1 and 2.

CORRECTIONS

We wish to draw your attention to the following errors in our current 1978 Spring & Summer Catalogue

Page 6 - Items 1 and 2: Illustrations are reversed in some catalogue copies.☐Page 16 - Item 11 should read 65%; Item 12, 95%; listing #81-3353X chlorine tablets 65%☐Page 17 - Items 11 and 13: Illustrations are reversed.☐Page 18 - Item 1: Illustration shown is for #81-1082 NOT #81-1084.☐Page 18 - Item 2: #81-1086 is not a flexible accordian-styled snorkel tube as illustrated. It is a solid flex rubber tube with an L-type flex mouthpiece.☐Page 41 - Item 18 has single beam only, not High/Low Beams.☐Page 53 - Item 9 #59-2250 and Item 11 #59-2247 should read 44 lb NOT 50 lb.☐Page 57 - Item 12: #59-7447 is not available due to manufacturing difficulties.☐Page 66 - Item 13: Description with illustration should read 1 HP NOT ¾ HP☐Page 129 - Items 8 and 9: #61-0813 and #61-0818 ULC approved should read UL approved.☐Page 156 - Item 2: 8-Speed Cyclotrol Blender should read 7-Speed.☐Page 173 - Feature item: #44-2097 copy states unit operates on one 9V battery. This should read 2 'AA' batteries.☐Page 180 - Item 6: #65-1028 should read #65-0884 - priced at 2 for 1.09. #65-1038 should read #65-0883 - priced at 2 for 1.09. #65-1018 should read #65-0885 - priced at 4 for 1.89.☐Page 233 - Items 9 and 10: Copy descriptions only are reversed. Item 9 #14-4060X is the Motomaster balanced thermostat priced from 2.79 to 4.99. Item 10 #14-4001X is the Motomaster pellet-type priced from 1.99 to 2.49.☐Page 252 - Listing under Item 8: #21-5035X should read Rebuilt Windshield Wiper Motors - Exchange price (with trade-in)...36.95; price without trade-in...44.95.

We sincerely regret any inconvenience that may have been caused you.

Canadian Tire Corporation Ltd.

Enjoy FLORIDA Fun
South Seas Style
in SARASOTA
Best Western AKU TIKI INN
Shorefront on Gulf of Mexico

Enjoy fun-filled days, magical nights on beautiful Lido Beach, one of the world's finest. Don't miss Sarasota's other attractions, Circus Hall of Fame, Ringling Museum, Jungle Garden—fishing, sailing, water-skiing.

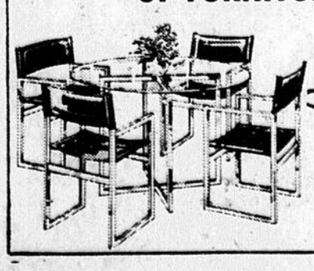


Relax in comfort... bask in the sun, swim in the pool and Gulf, sip cocktails at the musical beach bar, lunch on the patio. Polynesian-American cuisine. Golf, tennis nearby. All new rooms with Gulf views, effic., suites. Color TV, air conditioning. Exciting South Seas decor sets a Polynesian scene of faraway vacation enchantment.

Write or call now. Phone (813) 388-5021
AKU TIKI INN
Sarasota, Florida 33577

SARASOTA, FLORIDA
AKU TIKI INN/BEST WESTERN
1854 Benj. Franklin Drive Dept. RTA
Lido Beach, Sarasota, Florida 33577
Please send free brochures, rates:
Name
Address
City, State, Zip

AMEUBLEMENT MACHABEE INC.
RTE. 209 ½ MILE FROM ST-CHRYSOSTOME
THE BARN WITH THE YELLOW FRONT TEL: 826-3553
WE HAVE A COMPLETE LINE
OF FURNITURE AND APPLIANCES.



For the Newlyweds...

Hemmingford Library

Young student entries sought for spring show

Hemmingford area pre- and elementary school children are invited to participate in an art exhibition at the Hemmingford Community Library. Drawings and paintings on the subject of "What Spring Means to Me" can be submitted to the library, where they will be displayed.

On May 13 from 2 to 4 p.m. the public is invited to view the exhibition. Refreshments will be served and a drawing held.

A grant by the Protestant school Board of Chateauguay Valley Continuing Education Department has enabled the library to purchase a large number of new books this month. Nature lovers will enjoy the various "Field Guides" on such subjects as flowers, trees and shrubs, insects, and animal tracts. Auction buffs may glean a few helpful hints (and chuckles) from "All About Auctions," by I.G. Hewitt. Children will find new titles for all ages, and the preschoolers should especially enjoy our fine collection of "Big Barbar" books. History buffs may be surprised at the extensive selection of historical books. The newest is "A Captive of Time, My Years with Pasternak," by Olga Ivinskaya. Olga is better known to Westerners as the

"Lara" in "Doctor Zhivago." Our selection of French titles continues to grow larger.

The library in the Hemmingford Town Hall basement, is open on Wednesday from 10 a.m. to 12 p.m., on Friday evening from 7:30 to 9 , and on Saturday afternoons from 2 to 4 p.m.

Rec Hall... from page 1

for Youth, Sports, and Recreation; donations of $10,000 from St-Malachie Parish, $8,000 from Ormstown Village, and $20,000 from the Loisirs themselves, plus a municipal bond issue to cover the rest.

The Loisirs estimate that another $30,000 will be needed to finish, furnish and equip the building.

Downstairs, as well as the main hall, there is a kitchen , washrooms and cloakroom and storage facilities, while the smaller upstairs houses showers and a conference room which is also available for use or rental.

The building has sprung up rapidly since construction began in January, but the project is the fruit of many years planning and work by the Loisirs, a community volunteer organization dedicated to recreational services.

The official opening ceremonies will be handled by the local Lions Club, which will donate all proceeds to furthering the project.

Thanks to a Canada Works grant, three unemployed people from the area will be hired to do summer maintenance work on the park, the tennis courts and the hall itself.

Anyone interested in using the hall can contact the following committee members: Lindsay Cullen (829-2860), Madeleine Greig (829-2221); Adoris Beauchamp (829-2616); Martial Duquette (829-3174); Eliodore Duquette (829-2369).

Huntingdon Hospital Auxiliary

The following donations have been received by the Ladies Auxiliary of the Huntingdon County Hospital:

In memory of Mrs. Rachel Foers $32 from Athelstan friends and neighbors.

In memory of Rod Arthur $5 from Mrs. Rod Arthur; $5 from Mrs. Mina Arthur, $10 from Mr. and Mrs. Henry Simington and Velma.

In memory of Mrs. J.J. Alexander - $10 from Mrs. Harrigan and boarders; $5 from Mrs. Evelyn Todd.

In memory of Mrs. Annabell Elliott - $10 from Benny Douglas;

In memory of Mrs. Annabell Elliott - $10 from Benny Douglas and Mr. and Mrs. Leon Douglas; $50 from Ronald J. Elliott; $10 from Mr. and Mrs. Robert Marshall.

In memory of Martin Beattie - $10 from Mr. and Mrs. Cecil G. Tedstone.

In memory of Millina Murphy - $10 from Mrs. Rose Clark.

In memory of Fred Bolton, from Mrs. Florence Mayall.

FCC loan interest up 1/p.c.

Federal Agriculture Minister Whelan has announced that the interest rate for loans under the Farm Credit Act will be 9½ per cent and 9 per cent under the Farm Syndicates Credit Act, as of April 1.

The rates are based on the yields on government bonds and investments.

BIJOUTERIE THOMPSON JEWELLERY
LES GALERIES D'ORMSTOWN,
ORMSTOWN, QUE.
TEL. 829-3025

FOR SALE
HISTORY OF THE COUNTIES OF BEAUHARNOIS AND HUNTINGDON
From their First Settlement to the 1900's
[SELLAR HISTORY]
$12.00 a copy Available at
THE GLEANER OFFICE
Huntingdon, Tel: 264-5364

JEAN-FRANCOIS HOLLARD
DENTUROLOGIST
264-3776
COMPLETE AND PARTIAL DENTURES
FAST REPAIR SERVICE
WELFARE RECIPIENTS ACCEPTED
ORMSTOWN
49 Bridge
Wednesday 1 to 6 p.m.
Thursday 6 to 9 p.m.
HUNTINGDON
158 Châteauguay
Mon-Tues-Thurs - 10 a.m. to 6 p.m.
Friday 10 a.m. to 9 p.m.
Saturday 9 a.m. to 12 Noon
ALSO ON APPOINTMENT

Used Cars
76 FORD TORINO ELITE 2 DR.
76 PONTIAC PARISIENNE 4 DR.
75 DATSUN B210 2 DR.
75 PLYMOUTH DUSTER 2 DR.
75 PONTIAC LEMANS 4 DR.
75 CHEVELLE 2 DR.
74 PONTIAC LEMANS STATION WAGON
74 PONTIAC LAURENTIAN 2 DR.
74 GMC ½ TON PICKUP SHORT BOX
74 CHEVROLET CAPRICE CONVERTIBLE
73 PONTIAC GRAND PRIX 2 DR.
73 PONTIAC PARISIENNE 4 DR.
73 AUDI FOX 2 DR.
73 BUICK LESABRE 2 DR.
71 BUICK LESABRE CONVERTIBLE
71 CHEVROLET ½ TON PICKUP
YOUR PONTIAC - BUICK DEALER
Riverside
HUNTINGDON, QUE.
TEL: 264-5396

Omen
CUSTOM SIGN PAINTERS
Innovative Designs at Reasonable Prices
826-3444
(FRANKLIN CENTER)

FORD MERCURY
ROCH TREPANIER
AUTOMOBILE INC.
RIDGE RD. HUNTINGDON
TEL: 264-5356
USED CARS
SERVICE DEPARTMENT OPEN FRI. NIGHTS TILL 9 P.M.
SALES DEPT OPEN NIGHTLY TILL 9 P.M.
SPECIAL
77 THUNDERBIRD
WITH AIR CONDITIONING
77 FORD F100 PICKUP
76 FORD F100 PICKUP
76 OLDSMOBILE DELTA ROYALE
76 GREMLIN
76 GMC ½ TON PICK-UP
76 MERCURY MARQUIS
75 GMC ¾ TON PICK-UP
75 BUICK CENTURY
74 DODGE CHARGER
73 FORD 2 DR. H.T.
72 BUICK LESABRE
• SALES REPRESENTATIVES •
ANDRE HEBERT AND RAYNALD ISABELLE

USED CAR SPECIALS

76 DELTA ROYALE 4 DR. SEDAN	73 FORD STATION WAGON
75 NOVA 4 DR. SEDAN	74 CHEVROLET ½ TON PICK-UP
74 CHEVELLE SEDAN	73 CHEVROLET 2 DR. HARD-TOP
75 DODGE STATION WAGON	76 OLDSMOBILE 98 4 DR. HARD-TOP
73 BUICK SKYLARK 2 DR. H.T.	72 GMC VAN

HUNTINGDON MOTORS
(JIMMY SMYTHE, PROP.)
54 CHATEAUGUAY ST. 264-5822

C.V.R. pupils, parents given career guidance

Near-freezing temperatures, rain and fog had their effect on attendance at the second annual CVR Careers Night last Thursday. But for those parents and students who turned out the evening was worthwhile.

Organized by the School Committee in co-operation with the School's Guidance Department, Careers Night uses as its format a series of informal talks by people actually working in a career, designed to give students some idea of the job availability, training required, and opportunities for advancement in a given field.

The sessions were about 40 minutes in length, so that most students (and a good number of parents) were able to attend three talks on careers ranging from architecture and engineering to the R.C.M.P.

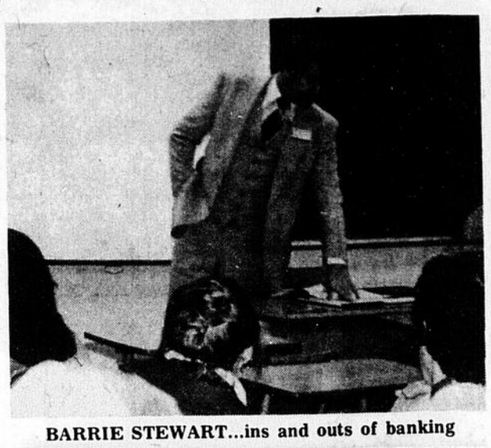
Among the speakers were several from the Chateauguay Valley, and others from educational institutions and firms in Montreal.



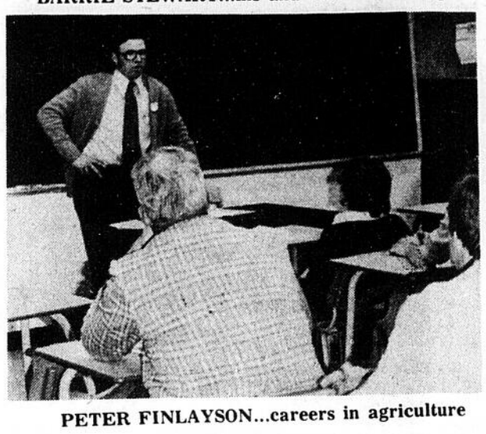
JOHN POUPART
...hospital jobs

Time was alotted for questions at the end of each session, and following the three series of presentations, coffee was served in the cafeteria.

Topics and speakers: Accountancy: D. Smith; Agriculture: P. Finlayson; Airlines; Linda Henry (Air Canada); Architecture and Engineering: Chris Kaltsas (Robert Fleming Ltd.); Banking: Barrie Stewart (Royal Bank); Canadian Employment Services: John Cappiello, Denis Chatigny (Canada Manpower); Canadian Armed Forces; Capt. Oostenbrug; Canadian Pacific: Alex Degreef; Choosing a college; Gerry Taylor (CVR Guidance) Dominion Textiles; Tony Breault, Serge Rhéaume; Education: Grant Hawley; Firefighting: Peter Stuckey (Westmount Fire Dept.); Goodyear Tire; Delton Haworth; Hospital careers: John H. Poupart: Insurance: Barrie Laramy (Reed, Shaw and Stenhouse); Law: Bernard Beaudrée; McDonald Foods; M. Aharonian; Medicine; Dr. Thomas Vandor; Public Service: Denis Gouin; R.C.M.P. Corp'l M. Jacques, Const. Thompson; Retailing: Mike Metcalfe (St. Lawrence College); Sales: Mario Marcil (Depuy Ltd.); Secretarial: Mrs. Louise Leonard (O'Sullivan College.)



BARRIE STEWART...ins and outs of banking



PETER FINLAYSON...careers in agriculture



MEDICINE: Dr. Tom Vandor explains prerequisites for university training.

Unity... from page 1

separation. With this the Legion could not agree. "Our action is to facilitate dialogue among Canadians," said Doutre.

"The outcome depends on good will and intelligence of Canadians. There is no attempt to deny the new nationalism of French Canada but rather to incorporate it into a better Canada."

In what was termed "a major policy statement," Daigle said the Legion had committed itself to a two-fold program to try and encourage Quebecers to remain in a united country and to influence Anglophones to press for constitutional changes that will minimize existing problems and help secure the future of Canada.

"There must be a prompt and significant change in attitude in every part of our nation," said Daigle. "It is the Legion's opinion that there is no time to lose because the majority of Canadians are unaware that a major crisis exists. The justifiable fear that the French-speaking Canadians have of losing their culture and language must be recognized."

Main steps

He outlined principal steps in the program:

1. Because of the size, composition and nation-wide structure of the Legion, its members will first be alerted and provided with information on the urgency and dimension of the crisis.

2. Members will use their position in their respective communities to influence other Canadians and to encourage additional organizations, the public and the media, to become associated in the program to better understand the complex issues at stake.

3. A Legion Task Force has been formed to visit the 10 provinces to brief Legion officers on Canadian unity and to explain the decisions taken. These officers will be encouraged to inform the Task Force of the local difficulties being experienced by our Canadian nation in the various provinces and regions, and to form provincial task forces for more detailed activity.

"We hope", he said, "that this evidence of fair play will convince those who are not currently supporting the Federal system in Canada that there is indeed hope and that the necessary changes will be made. Language and culture can be better protected in a united Canada."

Finestone, past president of the Montreal Board of Trade, is no stranger to Huntingdon since for a time he was posted here during World War II. He said the separation question was a "rapidly evolving situation, one that changes almost from day to day."

"But it is a major crossroads in the history of Canada and in the history of Quebec," he said. "And in this all Canadians have a major responsibility."

He said the cultural and economic inequalities of the lot of French-speaking Canadians had been real and this should be recognized by other Canadians. But he could not accept the position of the Parti Quebecois that French was a dying culture or a dying language.

The business community in Montreal had become aware of the need for change as far back as 1967 and since then the economic life of the city had opened up considerably to the Francophones.

P.Q. rapped

"But we must also recognize that the P.Q. means what it says when it calls for a separate Quebec," he said, "It wants to reconstruct this province in a left wing oriented type of society."

It was a party which came to power on a promise of good government and instead, through a series of moves, including those on language, had put the people of the province into a state of shock. To such an extent, he said, that almost immediately citizen groups had sprung up in opposition to the P.Q.

Finestone is chairman of a small group calling itself Liaison Canada which seeks to coordinate the activities of various unity groups in the province in the fight against the forthcoming referendum on separation.

"We have no choice," he said, outlining the unity groups' aims as (1) get ready for the referendum; (2) marshal resources to appeal to the 4,000,000 voters who may be uncommitted; and (3) create an environment where people can look forward to the next Quebec election and a society where all people can live in harmony.

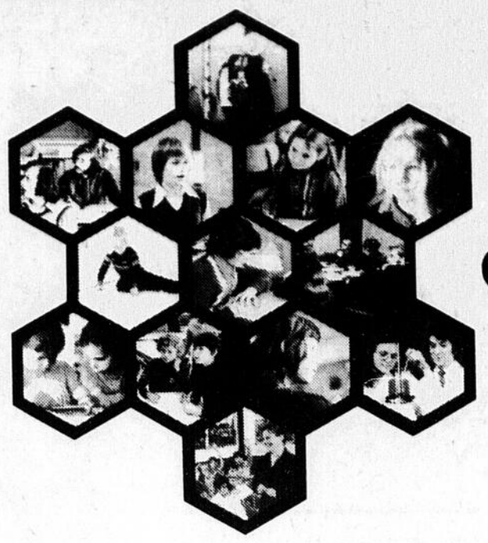
Finestone held that while the main struggle is one for Quebecers in Quebec there is still a big external dimension affecting all Canada. A great many people in the west, for instance, were dissatisfied with the central government and confederation as it is today. And because of this there was a growing understanding of Quebec discontent.

Quebec problem

"In the rest of Canada adaptation to the French fact has been going on as fast as the people can handle it," he declared.

To a question from Deputy Commons Speaker Gerald Laniel that the issue is a dialogue for all Canadians on the constitution - and not as Finestone suggested a matter now between Rene Levesque and Liberal leader Claude Ryan, Finestone declared:

"This to me is a Quebec problem. The tensions were built up by the P.Q. I don't care what (Prime Minister) Trudeau has got to say in this area. This is a Quebec matter and Ryan went to the heart of the matter when he said there has to be an accommodation and this is the role of the rest of Canada."



PUBLIC HEARINGS

GREEN PAPER
ON PRIMARY AND SECONDARY EDUCATION IN QUEBEC

THE MINISTER OF EDUCATION INVITES YOU...

M. Jacques Yvan Morin will preside over public hearings in all regions of the province concerning the Green Paper on Primary and Secondary Education in Québec.
You are invited to come and listen to those persons and groups who have requested an opportunity to express their point of view.

PLACE: **Valleyfield**
Polyvalente Baie St-François
70 Louis-VI Major

DATE: Tuesday, 2 May 1978
From 9:30 am to 12:00 am

Gouvernement du Québec
Ministère de l'Éducation

Insulate your home and we'll pay 25% of the cost of labour and materials.



We have arranged for low-interest loans for you at banks and Caisses populaires so you can get the work done now.

What is covered?

Our offer covers from $750 (minimum) to $2,000 (maximum) for the purchase of insulation products and installation by a recognized firm. Insulation products covered by the program are: insulation materials, doors and storm doors, windows and storm windows, caulking, weather-stripping materials, vents and thermostatic control equipment.

How does it work?

We offer a tax free, one-time grant of 25% of your invoices. Upon completion of the work you simply present the original of your invoices for reimbursement.

We've arranged low-interest home insulation loans!

If you need financial assistance to complete the insulation work on your home, you can take advantage of the low-interest loans the Government of Quebec has arranged for you with participating banks and Caisses populaires. In the frame-work of this plan you can borrow from $750 to $2,000 for a period not exceeding four years.

Who can participate?

To take advantage of this program, your home must have been built before 1946. It must be a single-family dwelling, detached, semi-detached or row house.

When does the program begin?

The offer has been in effect since March 8, 1978. So you may start the work immediately.

Save money and enjoy more comfort!

Think about it! If your home was built before 1946, it probably doesn't meet today's insulation requirements. As you know, home-heating costs have risen dramatically in the past few years.

By taking advantage of the Quebec Government's Home Insulation program you'll save enough money to cover the costs of insulation in a few years. And your family will enjoy more comfort.

Avoid the rush next autumn. Plan your home insulation work now!

We've prepared a complete Home Insulation Kit to help you. To receive it, together with our application form, fill out the coupon below and send it to us. Or just give us a call. In Montreal it's 873-7121. Residents outside Montreal can call, toll free, 1-800-361-5600.

This interest rate is a full 1% less than the preferred rate on personal loans.

Address this coupon to:
Bureau des économies d'énergie
Programme d'isolation des maisons
P.O. Box 91
Station Desjardins
Montreal, Que. H5B 1B2

I'm interested:
- ☐ My house is my principal residence.
- ☐ My home is a single-family dwelling.
- ☐ My house was built before 1946.

Send me, without obligation, your complete Home Insulation Kit and application form.

Name *(Please print)*

Address

City

Postal Code

Please forward documentation in French ☐ in English ☐

Insulate your home now. It's in your best interest.

Gouvernement du Québec
Bureau des économies d'énergie
Programme d'isolation des maisons

THE GLEANER

THE LEADING ADVERTISING MEDIUM IN THE CHATEAUGUAY VALLEY

ROGER H. DAOUST
PRESIDENT

ALAN RANDAL
EDITOR

SECOND CLASS MAIL
REGISTRATION NO. 0733

SECOND CLASS POSTAGE
PAID AT CHATEAUGAY,
NEW YORK, 12920

PUBLISHED BY
THE HUNTINGDON GLEANER INC.,
P.O. BOX 130, HUNTINGDON, QUEBEC, J0S 1H0

CNA

SUBSCRIPTION RATES
CANADA AND UNITED STATES
$10 yearly
Single Copy 25 cents

AUDITED PAID CIRCULATION ABC

Printed in Canada

DAIRY POLICY

by J.M. KIROUAC
La Terre de Chez Nous

The dairy policy for the coming year provides for a higher gross income. However, as regards producers' net income, the outcome will be the same it always is when the increase in gross income does not cover the real production cost increase at the same time.

Key features of the new dairy policy- those which reflect government efforts - are in the areas of export costs, product promotion, market research and development, reduced import quotas on specialty cheeses, maintenance of the level of internatinal food aid and naturally the subsidy paid per cwt of milk.

While the government's part in export cost assistance will be increased from $15 million to $24.8 million, the producers for their part, will be devoting more than $103 million. Is this a fair division of efforts?

In any case, the budget has been increased and that will partially correct a situation which will have to be further improved. The main disappointment with this aspect of the policy is the 20 cents that are to be refunded to producers with no in-sleeve production or to those who do have in-sleeve production if such production is needed to meet domestic requirements. It would have been only normal to show producers more confidence by refunding the 20 cents immediately so as to enable them to narrow the gap with their operating costs.

The increased assistance for product promotion and market research and development from $4 million to $6.5 million - is a step which requirements called for, and which supplements producer promotion efforts.

In the cheese import quota, the cut-back from 50 million to 45 million pounds, only partly meets producer recommendations.

Quebec dairy producers believe that with the development of specialty cheese production, Canada's import requirements should decline to 35 million pounds; the Federal government doesn't think so and has set the import quota at 45 million pounds.

The international food aid program has been maintained at the same level as last year. From the point of view of improving world skim-milk powder markets, continuance of this program contributes to improving the general condition of the dairy industry.

The basic subsidy remains the same per product unit [100 lbs.]. Overall, however, it is globally reduced by $5.3 million. It would have been much better to have kept the global budget; this would have given producers a level of income closer to their production cost per hundred pounds of milk.

The new producers who entered the dairy business within the past five years have financial obligations to meet. They must therefore be able to count on every possible opportunity, no matter how small, to improve their production. Immediate payment of the 20 cent reserve and the producer's individual share of the global subsidy, which should have been maintained, would have enabled producers to improve their economic capacity which everyone admits should be improved.

AD ABSURDUM

In the language of logic, there is a phrase reductio ad absurdum. It means to carry any argument to a ridiculous extreme as a way to demonstrate truth or falsity.

Now that 1977 is behind us, and Canada enters the last years of the decade of the '70s, it might be worth while to look at a few of the trends of the last few years and see where they're taking us -- reductio ad absurdum, over the next 50 years.

For example, if the costs of the Post Office continually rise while the service provided declines, by the time another half century has passed [give or take 40 years] we might expect the Canada Post Office to be handling next to no mail, while charging anyone brave enough to slip a letter into a mail box several hundred dollars.

Similarly, if the main way for Canadians to get rich continues to be by selling out to foreign investors, we could end up with no Canadian owning anything.

In 50 years, everyone would work for the government -- a prospect as depressing as the opposite extreme, of everyone depending on private enterprises for employment.

Those who work, that is. They'll earn the highest wages in history, while supporting the largest number of unemployed in history.

Or if you're really pessimistic, you could argue that in 50 years, no one will be working; we'll all be on unemployment insurance.

Our per capita energy consumption, already the highest in the world, will climb. We'll continue to disregard warnings of physical and economic limitations to the energy supply. Until in a final splendidly selfish fling, we'll squander the last barrel of oil in a gas guzzling car and then settle with a wheeze back into the Dark Ages.

Mrs. Helen Peddie dies

People around Allan's Corners were shocked and saddened by the sudden death on Sunday April 16 of Mrs. Helen Peddie, a former postmistress.

For the past number of years she had painful attacks of arthritis, but always managed to keep going and be cheerful under severe odds.

Helen lived at Allan's Corners since the death of her mother in March, 1932. She continued on as postmistress until the office was closed in the early 1950s. She kept the old homestead going and was always very proud of her home and never wished to be anywhere else.

Until the last couple of years she was an active member of the community club and Senior Citizens groups. Being with people was when she was happiest, especially in her own home. Family and family friends were always most welcome.

Besides her sister Isabel (Mrs. Archie Tannahill) three brothers Robert, William and James Barr, nieces and nephews and many friends she leaves her son Bert, daughter-in-law Thelma and grandson Mark.

Norman, her younger son was killed in action in August 1944 in World War II.

Ormstown
Mrs. Jean McEwen

Mrs. David Kee, Vanessa and Christine of Mississauga, Ont. visited last week with her parents Mr. and Mrs. Alan Hooker.

Mr. and Mrs. Winston Keeler spent last weekend in Valcartier with Mr. and Mrs. Roy Keeler, Cory, Leigh and Lori.



Letters

Lennoxville conference gives organic farm view

Roxham,
Hemmingford, Que.
April 19, 1978.

The Editor
The Gleaner
Dear Sir:

Last weekend Theresia Hess and myself, as well as others from the Chateauguay Valley, attended the 4th Biological Agriculture Conference at Bishop's University in the Eastern Townships.

Four hundred people from various walks of life were there, some as complete families with children tagging along, others alone or with friends. All ages were represented and all levels of knowledge and skill

The Conference costs were minimal, for two days of lectures, workshops, slide shows, films and panel discussions as well as three well balanced meals.

On the first day, there were two workshops before lunch and two after. Films were shown in the evening. Sunday had two workshops before lunch and an afternoon panel discussion.

The Workshop leaders were mostly men and women actively involved in the fields they were teaching.

The Goat Specialist has made his living from a goat herd for five years. The apple orchardist teaches at the local High School but supplements his income with the produce of 1000 trees. (He was Harley Bye from Franklin).

All the leaders were interested in helping with practical knowledge and answered all questions in great detail.

One lecture that I found most thought-provoking was the introduction to Bio Dynamics' as seen in 1924 by Rudolphe Steiner. I spoke to Michael Schuster, at the Book Fair held in conjunction with the conference and he said Macdonald College are interested in starting an association to look into the manifold advantages of this form of farming.

Walking around the various buildings and the Campus one was made a ware of the enthusiasm of the crowed. People looked so alive and interested. There was an openness of thought and attitude that was refreshing.

These workshops (which will be repeated next year) are of great help to the beginning farmer and homesteader who wants practical help and moral support in finding an alternative to the accepted North American way of farming with increasingly expensive chemicals that harm and destroy rather than build up the soil to a point where everything is balanced and in order.

Yours truly,

Susan Heller

Wilber Arthurs honored on 60th wedding anniversary

About 36 guests, including children, grandchildren and great grandchildren, gathered Saturday, April 15, in the Legion Hall in Huntingdon to celebrate with Mr. and Mrs. Wilber Arthur the 60th anniversary of their wedding.

All six of their children were able to be on hand but, because of distance, some grandchildren and their families were unable to attend.

The evening began with a turkey supper served by the Legion ladies. The anniversary cake was cut and distributed.

The honored couple's eldest daughter, on behalf of all, delivered a message of thanks to the parents for all their love and forgiveness throughout the years, for all the valuable lessons learned from their Mum and Dad's example and experience.

Thanks was also expressed for the Lord's goodness in sparing their parents for these many years.

The message concluded with a wish for continued joy, health and blessings; and a suggestion to have another such pleasant occasion in the not-so-distant future.

Since some of the family have been blessed with musical talent, they played and sang, while the guests enjoyed a time of dancing.

Guests were present from Ottawa and Napanee, Ont. and from Buckingham and Waterloo, Que.

Messages of congratulations were received from The Queen, Prime Minister Trudeau, Lt.-Gov. Hughes Lapointe and Gerald Laniel, M.P., Claude Dubois, M.N.A.; and UN leader Rodrigue Biron.



MR. AND MRS. WILBER ARTHUR

Twins are baptized at Howick

The Sacrament of Infant Baptism was observed at Howick United Church on Sunday morning April 23, when Chad Carrington and Kerri Ann, twin children of Mr. and Mrs. Eric J. Peck; and Amanda Grace, daughter of Mr. and Mrs. Bill Newby were received into the family of the Church.

Many visitors were present at the Service of Worship, including the organist, Mrs. Sheila Lawrence, and Mrs. Debbie Bryson, who sang The Lord is My Shepherd.

The Rev. John S. Anderson, spoke of in-God's work making it difficult for newly-born Christians to grow in faith.

Mr. and Mrs. Bill Newby entertained about 35 relatives and friends at their Fertile Creek home on Sunday when a buffet lunch was served. Among the guests were their daughter Amanda Grace's godparents, Mr. and Mrs. Ted Wright, and the Lockhart and Newby grandparents.

Mr. and Mrs. Charles Wright, grandparents of Chad Carrington Peck and Kerri Ann Peck, entertained about 40 relatives and friends at their home when a buffet lunch was enjoyed. Both parents and children in the Peck family are twins. It was a happy family day for both the Newby and Peck relatives.

Births and Deaths

Card of Thanks, In Memoriams, Marriage Notices, Engagements, Announcements

(DEADLINE 4 P.M. MONDAYS)

Engaged

Dorothy Robertson is happy to announce the engagement of her daughter, Evelyn Ann to Mr. Richard Sherry, son of Mr. and Mrs. Charlie Sherry.

Married

HAMILTON - ROBERT: At Guelph, Ontario on April 18, 1978 Marie Manon Jocelyne, daughter or Mr. and Mrs. William Robert of Athelstan, Que. to Mr. John William Stanley, son of Mrs. Beryl Hamilton and the late Stanley Hamilton also of Athelstan, Que. Mr. James McFadden officiated.

Died

ELDER: At the Alberta Hospital, after a long confinement, on April 18, 1978, Roderick John Elder, aged 72 years.

FRASER Loraine Elisabeth: at her residence in Freeport, Long Island N.Y. on Friday, April 14, 1978, beloved daughter of the late Rev. William Fraser and Elisabeth MacKenzie. Survived by her sister Alice, her nephew and nieces. Funeral service from Fulton Funeral Home Freeport, Monday, April 17. A memorial service will be held later at The First Presbyterian Church, Fort Covington, N.Y.

MacARTHUR - April 16, 1978 Peter Donald, aged 41 years, beloved husband of Mrs. Carolyn MacArthur, 44 - 330 Canterbury Drive S.W. Calgary, Alta. He is also survived by his father and mother, Mr. and Mrs. Wylie MacArthur, Calgary, three brothers, Johns Allister, and Garfield, all of Calgary and four sisters, Marion Sherman, Calgary, Leslie Ann Chastkavish, Kelowna, B.C., Linda MacArthur and Alice MacArthur both of Calgary. He was a member of Lafayett Lodge A.F. and A.M., Hartford, Conn. Services were conducted by the Rev. J.D. McKenzie on Friday, April 21, at 10 a.m. at the Hillside Chapel, Calgary. Cremation. Cy Foster Gooder Funeral Service.

PEDDIE - Helen, suddenly at the Barrie Memorial Hospital, Ormstown, Que. on April 16, 1978 Helen Barr in her 76th year, wife of the late Russell Peddie dear mother of Bert of Ormstown and the late Norman Peddie. Funeral was from McGerrigle Funeral Home on Tuesday, April 18. Interment at Ormstown Union Cemetery. Donations to Chateauguay Valley Association for the Mentally Retarded.

In Memoriam

LANG - In loving memory of a dear mother and grandmother, Hannah Edith Lang who passed away April 25, 1973.
God looked around his garden
and found an empty space
He then looked down upon this earth
And saw your tired face
He put his arms around you
He lifted you to rest
God's garden must be beautiful,
For He only takes the best.
Ever remembered Ruth and family

MILNE - In loving memory of our dear parents and grandparents mother [Mary] who passed away April 27, 1977 and father [Robert] July 28, 1962.
Treasure them Lord in your garden of rest for while on earth they were the best.
Always remembered by the family and grandchildren.

Advertising...
IN THE GLEANER
saves you time!

FLEA MARKET
UNITED CHURCH HALL
HEMMINGFORD
APRIL 29
1:00 - 3:00 P.M.
BUY A BARGAIN

In Memoriam

PRESTON: In loving memory of Richard S. Preston, who passed away April 25, 1969:
A devoted husband and father
Love from the family

Card of Thanks

We would like to take this opportunity to say thank you to everyone for remembering us on the occasion of our 60th wedding anniversary. First of all to the ladies Auxiliary of Br. 81 for the catering of a delicious supper; for the numerous cards and telephone calls; beautiful flowers from Mrs. Thea Arnold and her mother Mrs. Ykema; corsages from the Crafts and Recreation; a lovely bowl filled with fruit from the Ladie's Auxiliary Br. 81 and a donation of money from the Western Division Ladies Aid towards the flowers for the table. Also received were congratulations from two grand daughters a card from Carol [Arthur] Tilly of England and a letter from Wanda Sturtevant of Saskatchewan. And last, but not least, a special thank you to our family, grandchildren and great grandchildren for coming and helping us celebrate this banquet. along with music and entertainment. We are sorry for the other 16 who were unable to attend, but we are truly grateful to everyone who contributed in any way. Thank you again.

Florence & Wilber
T. Arthur

We would like to thank our daughters and their families who gave us the party and all those who came and brought flowers, gifts and cards to help us celebrate our 50th wedding anniversary. Also the Hemmingford UCW who prepared such a nice lunch.

Harvey and Margaret Smith

We would like to express our thanks to all the friends of our aunt, the late Minnie Allen, for their many acts of kindness during her illness and the messages of sympathy at the time of her death. The donations to charity in her name were much appreciated and reflected her concern for the less fortunate. Our thanks also to the staff of the Huntingdon County Hospital and Dr. K.G. Cameron for the excellent care given to her both before and during her hospitalization. Please consider this personal.

Geoff, Ruth, Brian and Wendy Holmes and her relatives in England.

We sincerely appreciate the many kind deeds and expressions of sympathy from our friends and relatives. Your thoughtfulness will long be remembered.

Wilburn, Marian
Bill and Doug

We sincerely wish to express our appreciation and thanks to our neighbours, relatives and friends for their many acts of kindness during our recent sad bereavement. The floral tributes, expressions of sympathy during Helen's visitation and by mail will long be remembered.

Bert, Thelma and
Mark Peddie
Jim Barr,
Gordon Hope

KELLY FUNERAL HOME REG'D
GORDON McINTYRE
Proprietor
FUNERAL DIRECTOR
PHONES:
264-5447-264-5402
Huntingdon, Que.

MONTPETIT
Funeral Home
Rodrique Montpetit,
proprietor
FUNERAL DIRECTOR
MODERN PARLORS
AMBULANCE SERVICE
AIR CONDITIONED
170 Chateauguay St.
Tel. 264-5021
HUNTINGDON
Summer Res. 371-0699

Card of Thanks

The family of the late Mrs. Helen Peddie wish to thank the doctors and nurses of the Barrie Memorial Hospital for the prompt and efficient care they gave to her prior to her sudden death. Everyone was most kind and thoughtful.

I would like to express my sincere thanks to Dr. Lemieux, nurses and staff of the Huntingdon County Hospital for the excellent care and kindness to me while I was a patient there. Also to my family for flowers and phone calls, to my friends and neighbours for gifts, cards and visits. All was greatly appreciated.

Greta Travisee

We would like to thank all the relatives and friends who came to Jackie and Jocelyne's party Friday evening and for the lovely wedding gifts.

Beryl and Clifford Hamilton
William and Jeannine
Robert and family

We sincerely want to thank everyone for our wonderful party held at the Legion Hall. The beautiful cards, flowers and gifts are treasured. We appreciate the work that went into the party; also the friendship of our many friends.

Glen and Arabella Ovans

To Drs. Jacob and Thompson, the nurses and staff on the third floor of the Barrie Memorial Hospital my sincere appreciation for their excellent care. My thanks also to relatives, friends and neighbours for cards, visits and phone calls.

Bennie Douglass

I would like to thank Dr. Cameron, nurses and staff of the Huntingdon County Hospital for their kind attentions while I was there. Also to friends for cards, visits and gifts.

Mrs. S. Brooks

I would like to say thank you to all those who sent cards and visited me while I was in hospital. Special thanks to Dr. Stalker and Dr. Kelen, also the nurses of third floor of the Barrie Memorial Hospital for their kindness to me while I was a patient there.

M. Ethel McKell

After having worked in the Athelstan post office these past 19 years, I would like to thank Mr. Jim O'Hare, retired post master of Huntingdon, and Mr. Ghislain Naud, present Huntingdon Post master for their help. Thanks go too to James Tallon and Bert Sheare, carriers. Also to all my friends in Athelstan and the area, who have shown kindness and understanding over the years. Thank you.

James G. Hutchings

The family of the late Peter Peddie would like to thank Dr. Stalker, Dr. Marian Kelen, nurses and staff of the Barrie Memorial Hospital for the excellent care and kindness he received while a patient there. We wish to express our sincere thanks to relatives, friends and neighbours for the many cards, flowers, food and memorial donations and to those who helped us in so many other ways.

Mrs. Hazel Peddie
Ross and Nancy Peddie
and family

Flowers on the table— turn a luncheon into an occasion!



It's time to make a really special day of it. And nothing says "special" like beautifully arranged flowers. Call or visit us today to see our selection.

Little Denmark Flower Shop
ROXHAM RD.
HEMMINGFORD, QUE.
Tel: 247-2718 or
Zenith 72550
[No toll charge]

C.V.R. SPORTS



by LYNN CHAPLIN

Wednesday, April 19 , C.V.R. participated in a duel Track and Field Meet against Centennial Regional High School.

The following are the results of the meet:

Bantam girls - 50 meter - 2) T. Buchanan 3) C. Wattie; 50 meter hurdles - 2) T. Buchanan; 300 meter - 2) T. Buchanan, 600 meter - 2) H. Milne, 3) J. Cairncross; 1200 meter - 2) J. Cairncross 3) D. Stacey; Shot put - 1) R. Reddick, 3) A. Stewart.

Bantam Boys - 50 meter hurdles - 1) B. Winter, 2) J. Amos; 600 meter - 1) J. Amos, 2) R. Lefebvre.

Midget Girls - 50 meter hurdles - 1) C. Rousse, 300 meter - 1) K. Jensen, 600 meter - 2) T. Buchanan, Shot put - 1) C. Rousse, 2) C. Hickey.

Midget Boys - 50 meters - 1) G. Bishop, 3) M. Garand; 600 meter - 1) R. Watt; 1200 meter - 2) R. Watt.

Open girls - 50 m and 50 m hurdles - 1) F. Bossé; 300 meter - 2) F. Bossé; Shot put - 1) F. Bossé.

Open boys - 50 meter - 2) D. Pettigrew; 600 meter - 1) J. Greenbank, 2) D. Pettigrew, 1200 meter - 1) J. Greenbank, Shot put - 1) M. Thompson.

Roxan Garand a novice gymnast at CVR won a ribbon at the South Shore gymnastic meet which enabled her to participate in the provincial meet held in St. Jean Quebec this past weekend.

Congratulations are extended to Roxan who did extremely well in the novice floor exercise in St-Jean.

A reminder of the Athletic Banquet to be held at CVR the evening of June 2. All parents, athletes and friends are urged to keep this date open.

May 11 CVR will be holding an "Open House" evening. Displays of all subjects and activities will be featured along with the various intramural awards.

Hemmingford

Mrs. J. L'Espérance

With a true Guiding spirit, through wind and rain, with muddy boots and cold hands, the Rangers, Guides and Brownies of Hemmingford made a success of their April 1 Cookie Blitz Day.

To all who supported the girls in their effort, thank you from an appreciative group of youngsters.

Another date to remember is this Saturday, April 29. A FLEA MARKET, sponsored by the Local Association of Guides and Brownies, will be held in the United Church Hall, 1 to 3 p.m. Here is your chance to clear out your closets and drawers, your attics and garages! To arrange a free pick-up, please contact any of the following persons:

Joyce Ellerton, 247-2350; Pat Saintsbury. 247-3110; Joann Doubt, 247-2293; Joan Kyle, 247-2438; Louise Triggs, 247-2229; Jean Keet, 247-2683.

This is yet another way to keep "Guiding" growing in Hemmingford.

Out of the snow and into cards

At last the little old Brysonville Community club has been dug out of the snow banks and the member were able to hold two card parties. There were 12 tables of euchre and 500 played at each one.

The winners at the first party were 500 Mrs. Wm. Maither and Mrs. Ivan Rember. Lachlan Cameron and Alvin Gruer. Winners at euchre were Mrs. Doug Elliott and Helen McCormick, Russell Cullen and Doug Elliott.

Winners of the drawing were Ken MacDonald, Mrs. Ivan Rember, Hugh Goodall, Russell Stewart, Mrs. Rita Thurston, Mrs. Willard Hamilton, Archie McCaig, Terry Rice and Huntley Greig.

Euchre winners at last week's party were Mrs. Charlie Wright and Mrs. Gertie Elvidge, Mac McIntyre and Russell Cullen. The 500 winners were Mrs. Harold Merson and Mrs. Morris Smith, Alvin Gruer and Bill Hope.

Winners of the draw were Charlie Wright, Mrs. G. Elvidge, Morris Smith, Mrs. Rita Thurston, Alvin Gruer, Allan Mack, Mrs. Norman Vallee, Mrs. Ruth Towns.

Since it is unlikely there will be another snowstorm another party was announced for May 2.

Saracens win one, lose one

Ormstown Saracens rugby club held its first exhibition games last Saturday at Arthur Pigeon School in Huntingdon, dividing a doubleheader with the Montreal Irish.

Saracens first team took the measure of the Gaels 13-0 in the opener when Harry Magnussen accounted for nine points with a try, a convert and a penalty goal kick. Ian Cole scored a try for four more.

Saracens second team, composed largely of first-time players lost 20-6 to the Irish second string. Wilfrid Mueller and Gaetan Billette were the Saracen scorers.

Ormstown

Mrs. Jean McEwen

The Walshaven Community Centre Military Whist last Tuesday evening drew 26 tables of card players. The first prize was won by Mrs. Yvonne Perron, Mrs. Yvon Leduc, Mrs. Esther Allard and Mrs. Therese Saumier. Second prizes went to Mr. and Mrs. Mervyn Graham, Mr. and Mrs. Lyell Graham. Low prize was won by Mr. and Mrs. Stewart Ross, Mrs. Lena Grant and Mrs. Ronald Wood.

Door prizes went to Everett Mason, Mrs. Wm. Dawson, Mrs. Florence Bryson, Mrs. Jennie Baird, Mrs. Ann Blankers, Mrs. Ronald Wood and Mrs. Ruth Towns.

Winners of the draw were Mrs. Mildred Reddick, Mrs. Margaret Allen, Mrs. Ronald Wood, Mrs. Mervyn Graham , Mrs. Ann Blankers, Mrs. Norman Vallee.

The next party was announced for May 30.

Curling winners receive prizes

Howick Curling Club closed the season on Saturday evening with the presentation of prizes, conducted by Match Chairman Tom Brown, dancing to Campbell's Orchestra, and sandwich refreshments.

President Elmer Black was on hand to present his prizes.

The prize list:

Turcot Trophy - Turcot-Peddie Mixed: Skip Ken Whyte, Runner-up Gord Petrie

Peddie Trophy - Robert Sauve; Runner-up Henry Welburn.

Mink Farm Trophy - Ross Peddie; Runner-up Brian Ness; Consolation - Elmer Black; Runner-up Hugh Cameron.

Doubles 1977-78 - Ken Whyte and Jane Whyte; Runners-up Adrien Perrault and Fred Letto; Consolation - Barry Ness and Alain Sauve; Runner-up Brian Ness and Dorothy Lemieux.

President Elmer Black's Prize - Skip John Logan, Runner-up Hugh Cameron; Consolation M. Lemieux, Runner-up Ken Roy.

Pat Lid - John Logan; Runner-up Archie Roy; Consolation - Ross Peddie, Runner-up Ron Tennant.

Club Championship 1. John Logan, 2. Ross Peddie, 3. Brian Ness.

Parent Trophy - Barry Ness; Runner-up Ken Whyte; Consolation Gord Petrie; Runner-up R. Sauve.

Club Colts - Alain Sauvé; Runner-up Ron Graham.

Esso Martin-Martin Cup - Brian Ness; Runner-up Marcel Lemieux; Esso Trophy - Bob Tennant; Runner-up Cecil Younie.

Seniors - Three-way tie Archie Roy, W. Watson and Doug Ness.

Pioneer Mixed - Hugh Cameron; Runner-up Barry Ness; Consolation Harold Robertson; Runner-up Henry Welburn.

IF YOU DON'T HAVE 10 INCHES* OF INSULATION IN YOUR ATTIC, YOU'RE LOSING HEAT AND WASTING MONEY.

If your home is like 90% of Canadian homes, it's not properly insulated. This chart gives you an idea of how much you could save by bringing your home from the average level of insulation up to today's recommended standards. Of course, as energy costs go up, so will these savings.

	Oil Heat	Gas Heat	Electric Heat
ST. JOHN'S	$209	N/A	$296
FREDERICTON	$204	N/A	$215
MONTREAL	$195	$176	$202
TORONTO	$159	$115	$242
WINNIPEG	$237	$162	$320
REGINA	N/A	$130	$390
EDMONTON	$228	$140	N/A
VANCOUVER	$130	$120	$199

These savings are based on a typical 2 storey pre-war home of 1,100 square feet

*Based on insulation material with R-3 value per inch (2.54 cm)

NOW HOMES BUILT BEFORE 1946 ARE ELIGIBLE FOR A HOME INSULATION GRANT OF UP TO $350.

If your home was built before 1946, is your principal residence, and is three storeys or less, you're eligible for a taxable grant of 2/3 of the cost of your insulation materials, up to a maximum of $350 (retroactive to materials purchased on or after September 1, 1977).

For **FREE** and complete information about how to insulate your home and how to apply for a grant, send in the coupon below.

INSULATE TODAY. SAVE TOMORROW.

Canadian Home Insulation Program

Government of Canada / Gouvernement du Canada

Canadian Home Insulation Program / Programme d'isolation thermique des residences canadiennes

Honourable Andre Ouellet, Minister / L'honorable Andre Ouellet, Ministre

Send me the free book "Keeping the Heat In" (in English / en français)

Send me the grant application kit. My home was built before 1946, is 3 storeys or less and is my principal residence. (in English / en français)

Please print.

NAME

ADDRESS

CITY PROV.

POSTAL CODE

Mail to: Canadian Home Insulation Program, CP 700 St Laurent, Quebec H4L 5A6. Or, if collect through your long distance operator (514) 341-1511

DAE

Compare the Value

We shop the world's leading manufacturers to get the best quality bikes for your money. *Supercycles* are dependable. Truly bargains.

CANADIAN TIRE



10.99

Child's Bike Seat

ets your youngster ride with you safely. Durable olded frame with leg guard and safety belt. ardware included.



Detachable Bike Carrier

8.77

Holds one or two bikes to your car bumper. Chrome-plated steel with vinyl hooks. Hardware included.



Supercycle Guarantee

Canadian Tire Corporation warrants each genuine **Supercycle** bicycle to be free from defects in material and workmanship, under the conditions of normal use and service, for a period of one year from date of purchase.

Completely assembled

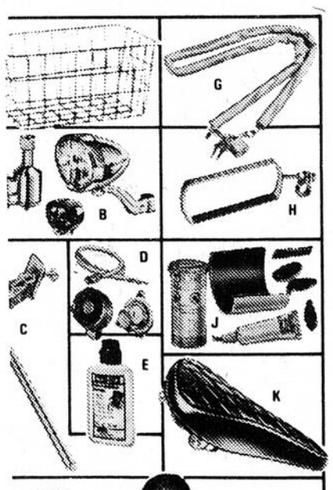
G/S 10-Speed

82.95

- **Famous Sun Tour derailleur with stem-mount shift levers**
- **Front, rear, spoke reflectors**
- **Racy details like taped handlebars, rat-trap pedals, saddle**

Expect years of beauty and service from your **Gran Sport.** It's Canadian-made for strength and easy handling. Men's lightweight 21" frame in raring-to-go Carmine Red. 27" wheels. Check it out.

Extra! Cash Bonus Coupons



Bike with style, safety

Wire Basket A. 14½x9x6¾" deep. Sturdy . **3.49**

6-V Generator Set B. Head & tail-lights, dynamo. **5.49**

Kick Stand C. Tough alloy. 1-leg. **1.89**

0-60 Speedometer D. 20-24" or 26-28" wheels. **9.49** Each

Derailleur Lube E. 2 ozs for gears, chains. . **1.59**

Chain Lock with Keys G. 48" long with vinyl sleeve to protect finish. . **2.59**

Bicycle Mirror H. Reflectors on back. **2.29**

Tube Repair Kit J. Includes patches, buffer and cement. Only . **75c**

Padded Racing Saddle K. Good looking and comfortable. Durable, easy-to-clean black vinyl. . **4.49**

Condor Bulb Horn L. Dual-tone. Chromed. Only. . **2.49**



79.95

Jr. 3-Speed Racer

Your youngster will love its big bike features like caliper brakes, 3-speed rear hub, trigger shift, racing handlebars and saddle. 24 x 1⅜" blackwalls. 19" frame.



99.95

3-Speed Racer

Men's 20" racer sports Blazing Red enamel finish, stainless steel fenders, black-taped handlebars, steel rat-trap pedals, stem-mount shift, front-pedal-spoke reflectors. 26" gumwalls.



169.95

Disc Brake 10-Speed

Medalist II by Bridgestone stops smoothly, surely – even in wet weather. Shimano derailleur, cotterless crank, safety levers. Men's 21" or 23" high-tensile steel frame.



61.95

Hi-Rise Convertible

Inflation beater! Remove top bar to convert to girls' bike. Sure-stop coaster brake. Banana saddle. Maroon finish with chromed bright parts. 14" frame. 20" wheels.



85.95

Folding Bike

Tote in car trunk, bike at will. Caliper brakes, 20" wheels, Shimano 3-speed hub. Chromed bright parts—including mudguards and chainguard. Silver-tone finish.



55.95

Sidewalk Junior

Sturdily built 'first two-wheeler' features semi high-rise handlebars on 13" unisex wedge frame, 16" pneumatic tires, banana saddle, removable trainer wheels. Metallic Blue.



115.95

10-Speed Tourer

Packed with features like quality-made gears, sure stop caliper brakes, padded saddle, thinline tires. Completely assembled. **Ladies'** 19" frame in beautiful Melon Green.



104.95

3-Speed Tourer

Excels in style, comfort and roadability. Smooth front and rear caliper brakes. Coil spring mattress saddle. Flamboyant Blue with heavily chromed rims. **Ladies'** 19-inch. **Men's** 20-inch.

Economical 3-Speed Tourer Shimano gear hub. **Men's** 21", **Ladies'** 19½". **78.77**

Ladies' or Men's De Luxe 5-Speed Tourer Sun Tour derailleur. Pearlescent Blue . . . **110.00**

CASH BONUS COUPONS

Use your Canadian Tire CARD

CANADIAN TIRE ASSOCIATE STORE

ARMAND ST-JACQUES INC.

560 BOUL. MGR. LANGLOIS

(FACING MAJOR AUTOMOBILE)

TEL: 371-2470 **VALLEYFIELD**





Auto AIR CONDITIONING

Performance Check-up

28.95 most cars

Special—One week only

Trained technicians will thoroughly check your car's air conditioning system so you won't be left stewing over a sudden breakdown this summer. Take advantage of the low price today.

Compare our Total Service

- *PressureTest entire system*
- *Check belts for wear and tension*
- *Check entire system for leaks*
- *Check compressor*
- *Check circuitry*

We stock a full line of replacement parts and offer complete recharging services for original equipment.

Use Your Canadian Tire Card

CANADIAN TIRE ASSOCIATE STORE



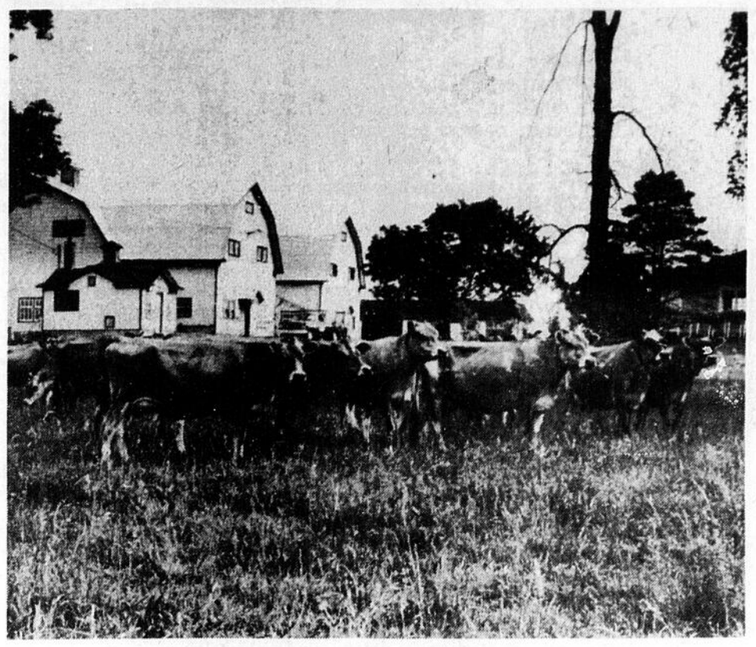
CLAUDE DAOUST HAS JOINED THE CANADIAN TIRE TEAM

YOU CAN NOW BENEFIT FROM HIS 15 YEARS OF EXPERIENCE AS AN AUTOMOBILE MECHANIC AND ALSO HIS 8 YEAR EXPERIENCE ON AUTO AIR CONDITIONING. CLAUDE IS A FORD CANADA GRADUATE IN AIR CONDITIONING HE IS ALSO A GRADUATE OF ICS CANADA IN MECHANICS, CARBURATION AND AUTOMOBILE ELECTRICITY.

Agriculture Canada backgrounds official 1978-79 dairy policy

The dairy industry, a key factor in the economic life and well-being of the Chateauguay Valley , contributes almost $2 billion annually to the Canadian economy.

And, says Agriculture Canada in a background paper issued in connection with the recently announced 1978-79 federal dairy program, Canadian farmers produce about 95 percent of all dairy products consumed by Canadians. In 1977, payments to dairy farmers for milk and cream accounted for about 17 per cent of total farm cash receipts.



These fine Jerseys, part of the Donald McCaig herd on Rte 138 at Huntingdon, are typical of the Chateauguay Valley's major role in the Quebec dairy industry.

The paper went on:

Milk in Canada is divided between two markets - fluid milk for drinking and industrial milk for manufacturing into butter, cheese, ice cream, skim milk powder and other dairy products. Fluid milk production and sales are under provincial jurisdiction. The federal government plays a large role in co-ordinating and supporting industrial milk production across the country.

The goal of the federal dairy policy is to provide efficient producers of milk and cream with the opportunity to obtain a fair return for their labor and investment and to provide consumers of dairy products with a continuous and adequate supply of high quality dairy products.

How quotas are set

The key to the federal dairy program is effective supply management.

The Canadian Milk Supply Management Committee has the responsibility of determining milk requirements and establishing market sharing quotas to bring forward this volume. This committee is made up of representatives of the provincial milk and cream producer boards, the provincial governments and the Canadian Dairy Commission which chairs the committee.

The committee estimates the total demand for industrial milk and cream. For 1978-79, the demand is estimated at 98 million hundredweights (43.2 million hectolitres).

Total market sharing quota is then set to bring forward the milk and cream production needed to meet this demand. It is difficult for farmers to produce exactly the amount required to meet the estimated demand. Moreover, there are always some producers leaving the industry and there is normally a time lag before their quotas are assigned to other producers.

Accordingly, a sleeve or tolerance zone for production is used to ensure that producers as a whole are able to produce the full amount of domestic requirements. The Canadian Milk Supply Management Committee has determined that a five per cent sleeve is necessary to achieve the desired production level.

Total market sharing quota is therefore five per cent higher than the estimated requirements, plus a small amount of quota protected for some provinces. Thus, the total quota for 1978-79 is 103.7 million hundredweights (45.7 million hecolitres).

Producers receive their individual quotas (including the five per cent sleeve from their provincial milk and cream agencies.

How producer prices are determined

In April, 1975, the federal government established a formula for setting base returns to farmers for industrial milk and cream.

This returns adjustment formula is used by the Canadian Dairy Commission in determining the target returns farmers are to receive. It is based on farmers' average cash production costs and the consumer price index (used as a measure of changes in the value of a farmer's labor). In setting the level of target returns, judgment factors are also included.

Dairy farmers do not receive the full target returns. Levies, transportation costs, and provincial assessments for administration and advertising are deducted before a producer receives his money.

Most of the target returns are paid to farmers by dairy manufacturers - creameries, cheese factories and other processors. However, in order to reduce the price of dairy products to consumers, the federal government pays part of the cost of producing industrial milk. This is paid as a direct subsidy to farmers by the Canadian Dairy Commission. This year's subsidy is $2.66 per hundredweight ($6.04 per hectolitre), the same amount as in the past three years.

The amount that dairy manufacturers pay to farmers for industrial milk and cream is indirectly determined by the support prices for butter and skim milk powder set by the Canadian Dairy Commission.

This year's support prices are $1.27 per pound for butter ($2.80 per kilogram and 74 cents per pound for skim milk powder ($1.63 per kilogram). In effect, these support prices are the floor price for these commodities in Canada. Wholesalers can buy them from domestic manufacturers at these prices or above. When the wholesale and retail trades have purchased all the butter and skim milk powder they require, the rest is bought by the Canadian Dairy Commission at the support prices.

The support price for butter has risen by five cents per pound this year, so the retail price will go up by at least this amount. The rise in skim milk powder prices will be at least two cents per pound. In addition, the recent removal of the federal consumer subsidy on instantized skim milk powder will result in a further price increase of at least 34 cents.

New aspects in 1978-79

Th contingency levy of 20 cents per hundredweight (45 cents per hectolitre) is new this year.

An in-quota levy of $1.00 per hundredweight ($2.27 per hectolitre) is being collected on all deliveries within quota. This amount should pay for disposing of surplus milk products made from milk delivered to meet Canadian requirements. Overquota deliveries are subject to a levy of $7.50 per hundredweight ($17.03 per hectolitre) and this amount covers the cost of disposing of surplus products produced from over-quota milk and cream.

This leaves the problem of milk delivered within quota but surplus to the estimated demand - that is, in the five per cent sleeve. Some producers and provinces will not use all of their market sharing quota and may not produce any milk in the sleeve. However, others may produce their total quota including the sleeve and if this amount is not needed for domestic requirements, the cost of disposing of the surplus will be met from the contingency levy.

No producer will have to pay for the excess production of another producer and no province will have to pay for sleeve production in another province. If a producer does not produce in the sleeve, he will have the contingency levy returned to him at the end of the dairy year. Similarly, if his province as a whole has not produced in the sleeve, his contingency levy will be returned. And, if domestic requirements exceed the estimates and the sleeve production can be used in canada, the levy will be refunded. Should any portion of the sleeve production not be needed to meet Canadian requirements, the contingency levy will be used to finance the disposal of the associatied surplus products.

Quota period change

Another new feature is the change in the quota period. The peak milk production period is normally the early summer months when dairy cattle are put on pasture. In the past, some farmers have used too much of their quota in the summer months and run short of quota the following winter. By starting the quota period in the fall and ending it soon after the flush summer season, farmers are less likely to overproduce early in the quota period. Also, they will be able to gear their summer production to the amount of quota they have left.

Four-month quota allotments will also assist farmers in evening out production and will help them from running out of quota and income for a substantial period of time.

During the 1977-78 dairy year, the Canadian Dairy Commission began a butterfat exchange program. Under this program, whole milk powder, evaporated milk or other dairy products containing butterfat are exported and an equivalent amount of butterfat is imported into Canada in the form of butter.

Why import butter when we have enough in Canada? The world market for products containing butterfat is developing at the same time that skim milk powder prices are remaining low. By exporting whole milk products and importing butter, the Canadian Dairy Commission cuts down on the amount of surplus skim milk powder produced in Canada, thus cutting down on the expense of disposing of this surplus product at low world prices.

The butterfat exchange program will be continued in 1978-79 and will continue to reduce the export cost of surplus milk solids.

Metric Conversion

The dairy industry is in the midst of going metric. Consumers are already buying some dairy products, such as ice cream, in metric-sized containers. On the producer side of the industry, farm sales of milk switched to a metric basis last year in Prince Edward Island, New Brunswick and British Columbia. This year two other provinces are also going metric - Ontario and Nova Scotia. The Canadian Dairy Commission, which develops and administers the federal dairy program, now provides producer statements in both metric and Imperial measures and will continue to do so next year.

Dairy calculations in the Imperial system are made using weight, with a 3.5 per cent butterfat content being the average base. In the metric system, volume is used as the measure of milk deliveries and the butterfat base is 3.604 per cent.

A hectolitre is 100 litres and is equivalent to about 22 gallons. In relation to milk weights, a hectolitre of milk with 6.04 kilograms of butterfat is equivalent to 2.27 hundredweights, with 3.5 per cent butterfat. One kilogram is 1,000 grams and is equivalent to about 2.2 pounds.

Gleaner ads work wonders

CREST HARDWARE'S
SUPER Spring SALE
HERE'S YOUR CHECK LIST FOR EASY SHOPPING

- ☐ GARDEN SEEDS
- ☐ TULIP BULBS
- ☐ ONIONS
- ☐ MULTIPLIERS & SETS
- ☐ PEAT MOSS
- ☐ POTTING SOIL
- ☐ FERTILIZERS
- ☐ BUG KILLER
- ☐ GARDEN TILLER
- ☐ LAWNMOWER
- ☐ GARDEN TOOLS
- ☐ GARDEN HOSE
- ☐ LADDER
- ☐ WHEELBARROW
- ☐ LAWN ROLLER
- ☐ SPREADER
- ☐ LAWN FENCE
- ☐ LAWN CHAIRS
- ☐ BARBQUE GRILL
- ☐ CLOTHES LINES & SUPPLIES
- ☐ ELECTRICAL SUPPLIES
- ☐ PLUMBING SUPPLIES
- ☐ AIR CONDITIONERS
- ☐ HOUSEHOLD SUPPLIES
- ☐ HARDWARE
- ☐ CEMENT MIXER
- ☐ PAINT SUPPLIES
- ☐ PAINT (C-I-L 8.95 GAL.)
- ☐ TOOLS & WRENCHES
- ☐ POWER TOOLS
- ☐ EAVESTROUGH & FITTINGS BY PLASTMO
- ☐ SUMP PUMP
- ☐ WATER PUMP
- ☐ FREEZER

WE ALSO RENT GARDEN TILLER
CREST HARDWARE
Tel: 829-2221 Ormstown

Howick U.C.W.

Jamaica life, people explained

Unit C. met at Ruth Charleais home April 19 when several projects were discussed including the Strawberry Social when that season comes round.

Sybil Gay was in charge of the program. She brought clippings from the Montreal Star about the Moonies, that were troubling and frightening.

The Salvation Army truck will visit the Howick area on Wednesday, May 3. Sometimes they arrive early so people are asked to have their donations at the Howick United Church grounds at 9 a.m. or ealier.

The Bargain Bonnanza at the United Church hall was even more successful than last one. Outgrown children's clothing is one of the main items but there is something for everyone including home-baked food. Proceeds were approximately $700. The working committee does a great job of organizing. All the leftovers are sent to places where they can be used.

Unit A met at Marna Brown's home on Tuesday afternoon April 18, with Margaret Ness and the hostess in charge of the program. "Stewardship of Time" was the theme of a meditation by Mrs. Brown. We all have distinctive talents, but the same amount of time to make use of each day. Examine how Jesus used his Time - may we be good stewards of our time.

It closed with a prayer "Lord, I have time", by Michael Quoist.

This year the United Church is studying the Caribbean and two ladies who recently visited there were on hand to give an account of the lush green island of Jamaica.

Jean Templeton, Thyra Tolhurst and their husbands, had shown special interest in the people, how they lived, agriculture and industries, with time left over for swimming, touring and enjoying the delicious fruits and other foods.

The original settlers, the Arawak Indians came from the Amazon Valley. Today there are black people who came from Africa as slaves; whites and others. There are the wealthy, the middle class, and at an average annuel income of $816., their third World citizens.

The natives are friendly , warm-hearted people who can sing, dance and work at the same time. The children are delightful.

The parents admit they are firm with them but one never hears them scold their children or treat them roughly.

The Jamaicans wait for visitors to speak to them and have little love for people who pass by without pausing to greet them or have a chat. Their hidden resentments are beginning to surface and now there are strikes and demonstrations.

A book of recipes was included in the study packet and the program leaders served a tangy fruit cup with pineapple, banana, sprinkled with coconut, a delicious coconut bread, cookies and coffee. Various souvenirs and foods were displayed.

The business meeting included a report of the 16th annual meeting of Montreal Presbyterial United Church Women. A change in the administrative method of U.C.W. was explained, discussed and carried by a large majority. The Executive of Presbyterial U.C.W. will now become the Resource Committee of Montreal Presbytery. The change, in no way affects the aims or functions of U.C.W.

The roll call was answered by 12 ladies with a thought on Jamaican and a donation for a layette. This interesting meeting closed with silent prayers for relatives or friends who are ill.

Huntingdon

The Huntingdon Women's Institute held its April meeting at the home of Mrs. A.S. Reid with 23 members and guests present.

The roll call was answered by naming the first bird seen this Spring. One member had seen hundreds of robins.

It was decided that an equal donation would be handed in by the members as "Talent Money" to raise funds.

Members were told an old Fashioned Costume Competition" is being organized to help in the 150th celebrations of the Huntingdon Agricultural Society.

The education convener gave the highlights of the government's and the green paper special speaker, Jean Menard, spoke on women's rights and settling estates.

QUESNEL, MASSE & ASSOCIÉS
COMPTABLES AGRÉÉS • CHARTERED ACCOUNTANTS
99 SALABERRY
VALLEYFIELD
(514) 373-6400

FUR STORAGE
2 NEW ULTRA-MODERN
FUR VAULTS
- SPACE FOR OVER 5000 COATS
- AIR REFRIGERATED
- HUMIDITY CONTROLLED
- 12 MONTHS, ALL RISKS INSURANCE
- FUMIGATION SYSTEM MOTH PROOF



FREE PICK-UP AND DELIVERY
BY
HUNTINGDON DRY CLEANERS
CALL 264-5440
- DISCOUNT ON FUR CLEANING
GRENIER FURS
46 DU MARCHE VALLEYFIELD TEL: 373-1707

The JUG STORE
WINES LIQUORS AT DISCOUNT PRICES
NEXT DOOR TO DAIRY QUEEN FINNEY BLVD., MALONE



AURELE ROBIDOUX
ST. ANICET
264-5801

J & R CLERMONT
HUNTINGDON
264-5151

MAISON BLAIS
REG'D.
ST-CHRYSOSTOME
826-4938

Montreal farm show mind-boggling

by A. MARGARET CAZA
For The Gleaner

Margaret Caza is a St. Anicet housewife and a free lance writer. Recently she reported to readers of The Gleaner on travelling the Auto Train south. In this story she tells of country and city coming together at a recent farm show in Montreal's Place Bonaventure.

"... and never the twain shall meet?" Wrong! At least insofar as urban and rural is concerned, because once every two years the "twain" meets enthusiastically, during the International Salon of Farm Machinery and Poultry Industries, held under the 40-foot high ceiling of the 200,000 square feet mid-Montreal Exhibition Hall of Place Bonaventure.

This year, during the four-day span of the exhibit (April 6 through 9) more than 100,000 visitors saw an unparalleled panorama of agricultural equipment, appliances and tools, geared to enlighten novice and professional alike about the vast and complicated world of the ever-expanding industry of farming.

If you get the impression from this that great lumps of equipment are strewn at random over a large floor space for you to gawk at for 10 minutes, then go home, you would be quite wrong. There's a lot more to it. No passive exhibition this, but a bustling bee-hive of entertaining demonstrations, films, informative displays and working models.

Noisy excitement

Of course, it's a bit noisy -- but what an exciting, ambitious noise: Milking systems set up and pumping away, ventilation fans whirring, and tanks, bins, vibrators, conveyers, stalls and mixers making cheerful clicks, whirrs and rumbles of accomplishment.

And Organized! With over 2,000 exhibits, it has to be.

Every company has its own expertly staffed, designated display area, so if you have a particular interest you can go straight to it -- though few people are single-minded enough to leave it at that. Nearly everyone gets caught up in the powerful atmosphere that surrounds the bigger-than-life excavators, thrashers, ditchers, tractors, loaders, etc. They look, to the city eye, so small in the middle of a distand field or on an 8x10 brochure, but here, face to face, they're somewhat overwhelming.

It's easy to get disoriented, or downright lost amid such an ambitious display and such vigorous motion. For instance, you might catch sight right away of the Allis Chalmers massive grey and black Gleaner F-2, and from there be pulled toward the Russian Belarus -- and over there the rack of chain saws. Then your eye will wander perhaps to the aviary in the corner, filled with exotic fowl and darting song birds; or to Ralston-Purina's exhibit of farm implements of the early settlers.

So before you know it you are no longer walking a planned path to circumnavigate the hall sensibly as you had intended, but are weaving off on tangents past the John Deere, Case, Patz, Chore-Boy, Forano, Butler, Massey Ferguson, International Harvester, New Idea displays, and stuffing pamphlets into plastic bags printed with bright advertising.

Massive machine

And if you wondered how these massive machines get into the place, you will be interested to know that the exhibition Hall has a truck ramp and indoor loading platform which can handle 22 trucks at the same time. Now that's BIG!

And what a crowd gathered around the rustic and outdoorsey maple syrup display. Well done and realistic wtih its split-rail fence; a little forest with snow-crusted tree trunks, and plastic tubing running from each tree to collecting tanks, evaporators etc. And swooshing away-- through of course it was swooshing water, not real sap.

The Poultry and Dairy Industry exhibits also seemed to be drawing heavy attention of interested city folk with back-to-the land ideas. Purina, Canada Packers, Dekalb, and many others.

Here, in the Exhibition Hall of Place Bonaventure, you become sharply aware of how closely knit city and industry is to farming. The food industry itself, and how many urban jobs depend on its product. Grocery stores, of course, but in the background the packing houses, processers, bottlers, advertisers, restaurants, etc. From the wine at your table, the newspaper you are reading, to the shoes on your feet, there are few commodities that do not swing at some point through the agricultural arena. Natural fibre fabrics, leather goods, wood, fur. There are also the grains for market animals; grains for human consumption (did you know that the protracted world grain requirements for 1982 are estimated upwards of 1,425 million metric tons?)



Implements of all kinds were on display at farm exhibit in Montreal's Place Bonaventure.

Because of better organization and mechanization, there are approximately 110,000 fewer farms today in Quebec than there were 25 years ago, producing many times more , while improving quality.

Oh, there were lots of strange and wonderful things to see at the Place Bonaventure Exhibition Hall. There were press conferences and films, and special visitors too over the four days: Jean Garon, Quebec Minister of Agriculture; Agricultural Commissioners from Vermont, Main and Connecticut; the Honorable Eugene Whelan, Canadian Minister of Agriculture; Gaetan Lussier, Deputy Minister; Paul Pouliot, agronomist, and even Père Gédéon (remember the Plouffe family?) And there were prizes and awards for winning farm families, originality of booth presentations, and attendance drawings.

This is where it all comes together, east and west, town and country, in almost a picnic atmosphere, to bring home the impact of food production and agricultural science in a growing world population of 4.1 billion. If you didn't get there this year -- make a note for next time.

Ormstown

The A.C.W. of St. James Anglican Church met at Walshaven Community Centre for their April meeting with Mrs. Irene Patenaude, Mrs. Marion Miller, Mrs. H arold Parkinson and Nance Lawrence as hostesses. Each lady brought something for lunch and tea was served again in the afternoon.

Mrs. Arlene Cottingham conducted the meeting and led in Devotions. Minutes of the March meeting were read as was the treasurer's report.

Two quilts were put in the frames and tied during the day, and some quilt patches were cut out.

A report of the redecorating of the Church Hall was presented and bills paid.

The president read an invitation from the Presbyterian Evening Adult Group to meet with them for their meeting on April 278 when Mrs. Tincombe will be guest speaker.

A notice was read re the Annual get together for A.C.W. members in the Cathedral in Montreal on May 20.

The next meeting will b e May 19 at the Walshaven Community Centre at 11:30 a.m. when each member will bring her own lunch, and a bake sale and afternoon tea will start at 2:30 p.m.

An evening of reminiscing took place in the newly painted Anglican Church Hall on April 12 when the Fellowship of St. James' Church held their last get-together. Their final annual bazaar was held on Dec. 3, 1977.

Mrs. Bill White, president during the last few years presented a cheque in the amount of $500.34 to Mrs. Arthur Henderson, treasurer of the A.C.W. This money is to be used to help pay for the painting the interior of the Church Hall. Mrs. Robert Furey is looking after cleaning and repairing the drapes.

The four ladies who had been with the Fellowship during the 25 years of its existence were pleasantly surprised when Mrs. Bill White and Mrs. Jim Peters presented each with a book and bookmark with an inscription which reads, "In recognition of an original member of fellowship, and for continued service to St. Jame's Anglican Church, Ormstown, with appreciation from the Fellowship members in this final year of organization April 1978."

These books will always be cherished as a momento of those 25 years and the friends that the ladies worked with.

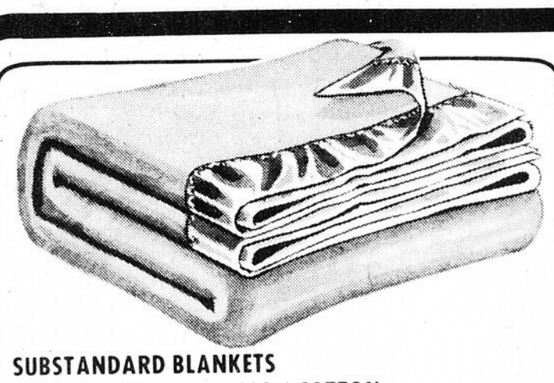
A social hour was enjoyed with refreshments of sandwiches, sweets and coffee.

Gleaner ads work wonders

FALLS EQUIPMENT REG'D
Myers orchard & Field Crop Sprayers
SALES • PARTS • SERVICE
FARM MACHINERY REPAIRS
7 DAYS A WEEK
267 Covey Hill Rd. Hemmingford
Tel: 247-2810 Ian Falls


TELEVISION REPAIR
HITACHI Sales and Service
Specialty COLOR
J.L. DANCAUSE T.V.
St. Anicet Tel: 264-2565

LaSalle THINK SUMMER...
FOR YOURSELF... YOUR LINEN...
• Prices effective until Saturday
• While quantities last !
• We reserve the right to limit quantities.


SUBSTANDARD BLANKETS IN POLYESTER / ACRYLIC / COTTON
Slight imperfections will not affect wear and tear. Easy-care, machine washable. Satin border. Mothproof. Solid colours of pink, cognac, green, gold, orange. Sizes: 72 x 84".
2 FOR $10

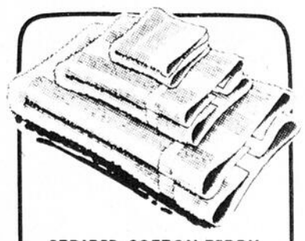



SUBSTANDARD CHENILLE THROW STYLE BEDSPREADS
100% nylon polyester. Slight imperfections will not affect wear and tear. Decorator chenille pattern. Throw styles for twin or double beds. Assorted colours to choose from.
PRICE CUT OF 7.49
17.50
Our Everyday Price 24.99

LADIES' TANK TOPS AND T-SHIRTS
100% cotton tank tops. Two styles: neck tie striped or shoulder straps. Navy, black, red, blue, yellow, green, white. One size fits all.
100% cotton T-shirts. Crew neck, short sleeves. Chest embroidery: "Tennis", "Flags", Sailboat designs. Light green, beige, peach, light blue, maize. S.M.L.
PRICE CUT OF 46¢
YOUR CHOICE
2 FOR $3
Our Everyday Price 1.96 Ea.

LADIES' VALOUR PULL-ON SHORTS
Made in Canada. Comfortable and lightweight velour pull-on shorts. Assorted plain colours to choose from. Sizes: S.M.L.
PRICE CUT OF $1
4.96
Our Everyday Price 5.96


COMFORTABLE SHREDDED FOAM FILLED PILLOWS
2 FOR 3.50
Shredded foam filled pillows. Assorted colourful prints for covers. Approx. sizes: 17 x 24".


STRIPED COTTON TERRY TOWELS ENSEMBLES
FACE CLOTH 33¢ | HAND TOWEL 93¢ | BATH TOWEL 1.63
100% cotton terry soft and absorbent. Assorted stripes in gold, rust, sand or green. Face cloth: 11 x 11"; hand towel: 15 x 25" bath towel: 20 x 38".

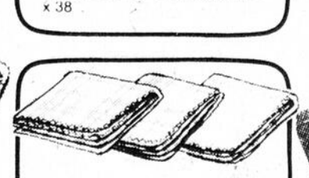
LADIES' TANK TOPS
100% polyester/100% cotton. Style with one pocket with ribbon trim, elastic back, drawstring waist. Black, fire red, dark navy, cream. S.M.L.
PRICE CUT OF $1
YOUR CHOICE
1.96
Our Everyday Price 2.96

PULL-ON SHORTS
100% polyester. Elegant pull-on style in solid colours. Navy, blue, yellow, peach, pink, brown, black, mint, beige. 8 to 18.



COOL AND FEMININE LOUNGEWEAR
50% polyester / 50% cotton loungewear. Fancy sleeveless top with lace trim all around. 2 tie bows in front, elastic back waist. Wide shoulder straps. Ruffle bottom. Assorted prints in red or blue. S.M.L.
65% polyester / 35% cotton checkered loungewear. 2 rows eyelet lace trim on top. 3-tier skirt, back zipper, shoulder straps. Red or navy. S.M.L.
50% cotton / 50% polyester loungewear. Square bib with lace trim. Spaghetti straps. Ruffle bottom. Red, navy. S.M.L.
PRICE CUT UP TO 3.96
$7
Our Everyday Price Up to 10.96


JACQUARD FACE CLOTHS
3 FOR 99¢
100% c otton terry soft and absorbent. Assorted jacquart patterns and colours. Approx. 12 x 12".


CHECKED DISH CLOTHS
6 FOR 1.50
100% cotton. Assorted colourful checks. Approx. sizes: 14 x 15".



NEW "STAR FLIGHT" OR "TWIDDLER" TOYS
YOUR CHOICE 1.44
Star Flight soars up to 300 feet. "Twiddler" to spin, whirl, toss ! Two favourite toys for summertime.



LaSalle
CHÂTEAUGUAY 116 ST-JEAN-BAPTISTE BOUL.
VALLEYFIELD 75 MADEN ST. CORNER DU HAVRE
PINCOURT 101 CARD. LEGER BOUL. ILE PERROT
• SATISFACTION OR MONEY REFUNDED • LAY-AWAY PLAN • CHARGEX AND MASTER CHARGE ACCEPTED


FIREPLACES
GUY BOURDEAU
GENERAL MASONRY
Bricks, Stones, Cement Blocks
• FREE ESTIMATES •
TEL: 373-8390
420A DANIS VALLEYFIELD

GET READY FOR SPRING & SAVE

Putting off improvements only keeps you from having the conveniences you want and need in your home.

READY YOUR HOME FOR SPRING

You will find the help you need in the ads contained on this page. Each spring, plan the things you want done most and keep ahead of repairs.
Remember, improvements mean added value to your property.

LUMBER
AND
Building Supplies



ALL YOU NEED TO BUILD - INSULATE AND MORE

TOOL SHARPENING OF ALL KINDS.

R. LOGAN & FILS
HOWICK 825-2897

Benjamin Moore AND SICO
• PAINTS • WALLPAPER HANGING
• PAINTER AVAILABLE
10% OFF ON PAINT
WALLPAPER AND
PAINT ACCESSORIES
CERAMICS - SHADES
CENTRE DE DECORATION
HOWICK ENR'G.
English River Rd. Howick 825-2068
In Front of Howick Curling Club

CONSTRUCTION dauphinais
HENRI DAUPHINAIS
TEL: 246-2252
INQUIRE ABOUT OUR
DELVISTA
FACTORY BUILT
HOMES

GERALD BOUGIE LTD.
DOORS - WINDOWS - GLASS
95 MGR LANGLOIS BLVD.
VALLEYFIELD 373-7005
THE LARGEST MANUFACTURER IN THE AREA
OFFERS YOU A COMPLETE SELECTION OF PRODUCTS
DOORS - WINDOWS OF QUALITY
AT UNBEATABLE PRICES.
Tradition
Pella

j. o. clermont ltée
5 clermont st.
valleyfield, qué. - j6t 2s5
tél.: 373-2860
LUMBER - CONSTRUCTION MATERIAL -
HARDWARE - PAINT-
INSULATION - PANELING -
COMPLETE LINE OF DASHWOOD
AND POLARIS WINDOWS-
ALUMINUM CLAPBOARD -
MASONITE - PATIO DOORS -
PRE-ASSEMBLED KITCHEN CABINETS -
DECORATIVE MEDICINE CABINETS
SLIDING DOORS WITH MIRROR
WOOD PREPARATION

HOME IMPROVEMENT CENTER
LUMBER • HARDWARE • POWER TOOLS • FIXTURES



We have a large selection of interior decoration from:
Ceramic tiles
Floor covering
Tiles and wall paneling
Wallpaper and paint
Monsieur dismat
AT YOUR SERVICE
R.S. D'AMOUR & FILS INC.
TEL: 829-2767
30 CHURCH ORMSTOWN

RENOVAPRIX
288 MGR LANGLOIS BLVD
VALLEYFIELD 371-6833
YOUR NEWEST
BUILDING SUPPLY CENTER
IN THE AREA
SAVE MONEY
DO IT YOURSELF
COMPLETE
LUMBER YARD
SUPPLIES • MATERIALS
CHOICE
•
QUALITY
•
PRICES
ALL AT YOUR NEW HOME CENTRE
RENOVAPRIX

TAPIS GUY LEDUC
"ENTREPRISES GRL LTD"
195 MONTCALM VALLEYFIELD 373-1683



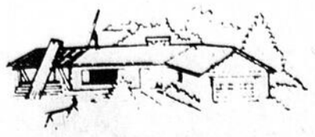
CARPET - TILE - LINOLEUM
RESIDENTIAL - COMMERCIAL
DOMCOR - ARMSTRONG - HARDING
CELANESE - CENTURY - ZENITH
HAVE IT DONE BY EXPERTS
FREE ESTIMATE IN YOUR HOME
WE ALSO HAVE BALANCE OF CONTRACT
CARPETS AT SUPER LOW COST.

LUMBER & BUILDING SUPPLIES
SPRUCE
PINE
CEDAR
LUMBER
Prefinished panelling
Aluminum windows and doors
Solaris Thermopane
Wood & glass sliding doors
Garage doors
Insulation: Styrofoam
Wool-zonolite
Hardware of all kinds
glass & mirrors
Garden supplies
Paint & cement
DNR ACINE INC.
ATHELSTAN TELS: 264-5533 264-3222

CALL US NOW and SAVE
WE CAN GIVE YOU A GOOD DEAL
ON A NEW HOME
HOUSE 28 ft x 40 ft.
3 BEDROOMS, ELECTRIC HEATING
BRICK EXTERIOR, COMPLETELY FINISHED
including plumbing, painting, floor coverings
(Land not included)
$29500.

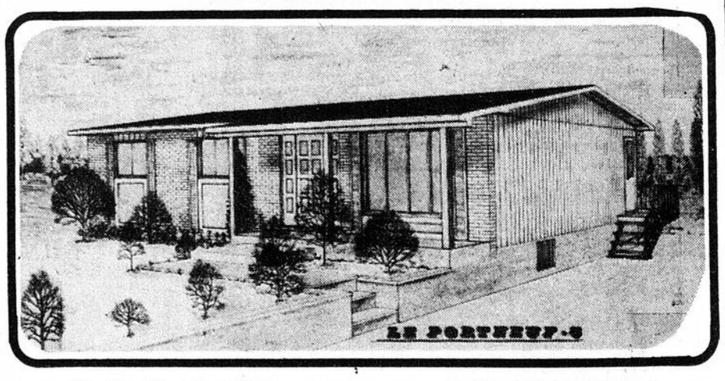


WE WILL GIVE YOU A
FREE ESTIMATE
ON THE TYPE AND SIZE OF HOUSE YOU WANT
BUILDING LOTS AVAILABLE
AT LOW PRICES
ON ROUTE 202 NEAR HUNTINGDON



LAWRENCE PREVOST
GENERAL CONTRACTOR
TEL: 264-3292
HUNTINGDON, QUE.
• EXCAVATING • LANDSCAPING • BULLDOZER WORK

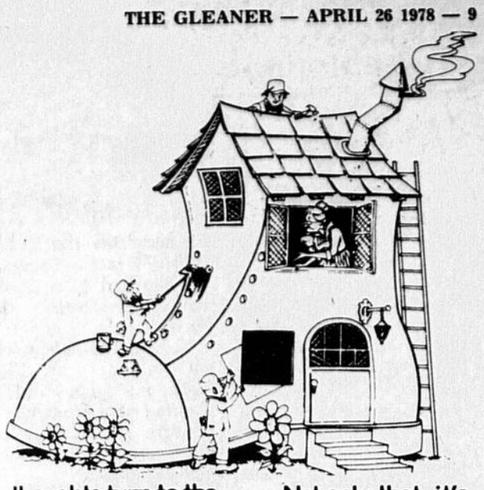
HUNTINGDON
JEAN LATREILLE CONSTRUCTION
GENERAL CONTRACTOR



MODEL HOME
PILON ST.
OPEN TO VISITORS
SAT. AND SUN. FROM 1 TO 5 P.M.
5 ans de garantie
PROGRAMME DE CERTIFICATION DE MAISONS DE L'APCHQ
INFORMATION 264-3245
Electric heating, color bathroom,
R-35 ceiling insulation available
For exterior walls in 2x6 at 16" cl
with R-20 wool
Ciment front steps unit Step
les maisons CIDEL
WE ARE BUILDING IN THE WHOLE AREA
WE ARE ALSO DEALERS FOR
UNIT STEP
PREFAB
CONCRETE FRONT STEPS
• SEPTIC TANKS
• PAVING STONES
• PATIO SLABS
• CONCRETE PIPES
UNIT STEP

MATERIAUX DE CONSTRUCTION
ROBIDOUX INC.
BUILDERS SUPPLY
EGIDE ROBIDOUX
PLUMBING — HEATING
PAINT — CEMENT
HARDWARE
BUILDING MATERIAL
PLUS
QUALITY HOUSEHOLD
FURNISHINGS FROM
GURNEY — MAYTAG
ELECTROHOME - SYLVANIA
URETHANE INSULATION
COME IN AND SEE
OR PHONE CAZAVILLE 264-2139

HOME IMPROVEMENT



Spring's here. Officially that is.

Which brings us all to the time when thoughts turn to the house and the yard and everything that goes with outdoor living.

These are the things which make all the difference to your family and your family life style.

Not only that, it's a way to add value to your property and enjoyment to your home.

There are people in our Valley area prepared to help you and their names and services appear on Gleaner pages and right here.

There are so many things at this season of the year for the home dweller to do, even including moving into a new home.

Or perhaps it is to modernize that out-of-date kitchen.

Maybe it is to add a patio or family room for entertaining. Install wall-to-wall carpeting.

Anyway, the people who advertise in The Gleaner will be receptive if you bring in your ideas and there's no end to the way they can help. .

Columbia



GARDEN TRACTORS
8 TO 16 HP



ROTO TILLER
FROM 3½ TO 8 HP

PUSH TYPE LAWN MOWER
WITH 3½ HP ENGINE

BICYCLES OF ALL DESCRIPTIONS AVAILABLE
GET YOUR SPRING TUNE UP DONE NOW!

H.D. SALES & SERVICE
TEL: 264-3305
83 CHATEAUGUAY ST. HUNTINGDON

DANDURAND & FRERE INC.
Bois et materiaux de construction lumber and building materials
178, RUE JACQUES-CARTIER - TEL. 373 4721 - VALLEYFIELD, QUE., J6T 4S5

SPECIALTIES

PAINT — INSULATION
HARDWARE — ALUMINUM CLAPBOARD
PANELING — FORMICA & ARBORITE

GALIPEAU H'WARE
130 CHATEAUGUAY
HUNTINGDON
264-4880

PAINTING
OUTDOOR-INDOOR
20% OFF
ON SICO PAINT

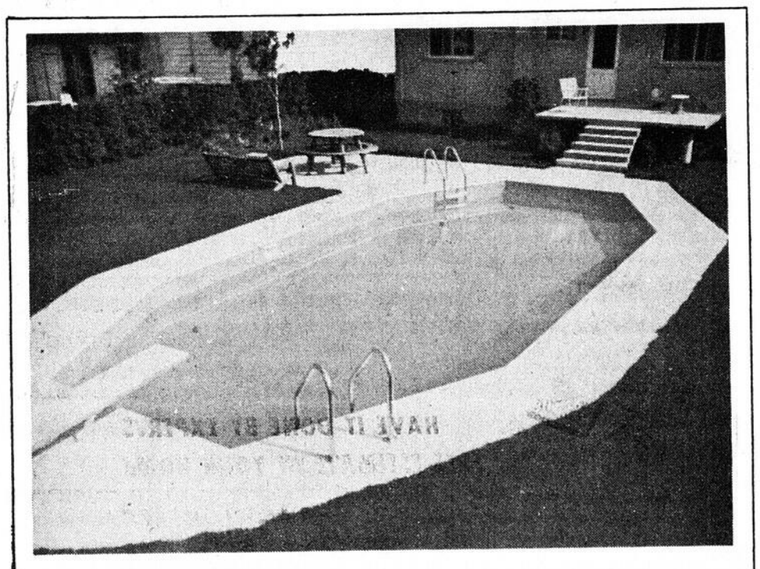
- PLUMBING & GARDEN SUPPLIES
- ELECTRICAL SUPPLIES
- PLASTIC PIPES
- HARDWARE

KEYS
MADE FOR ALL YOUR NEEDS

HARDWARE AND HOUSEWARES
WE HAVE IT ALL

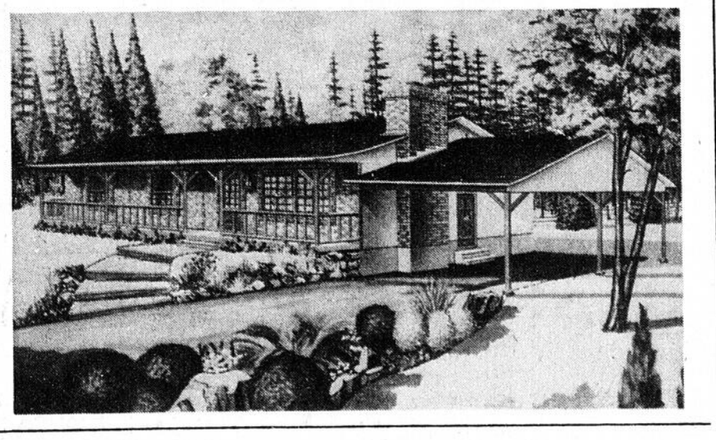
- TOOLS
- GARDEN SUPPLIES
- PAINT
- WINDOW PANES

ROLFE & SONS
96 CHATEAUGUAY
TEL: 264-5485



COMPLETE CHOICE OF POOLS
AND ACCESSORIES
ALL KINDS OF CONSTRUCTION

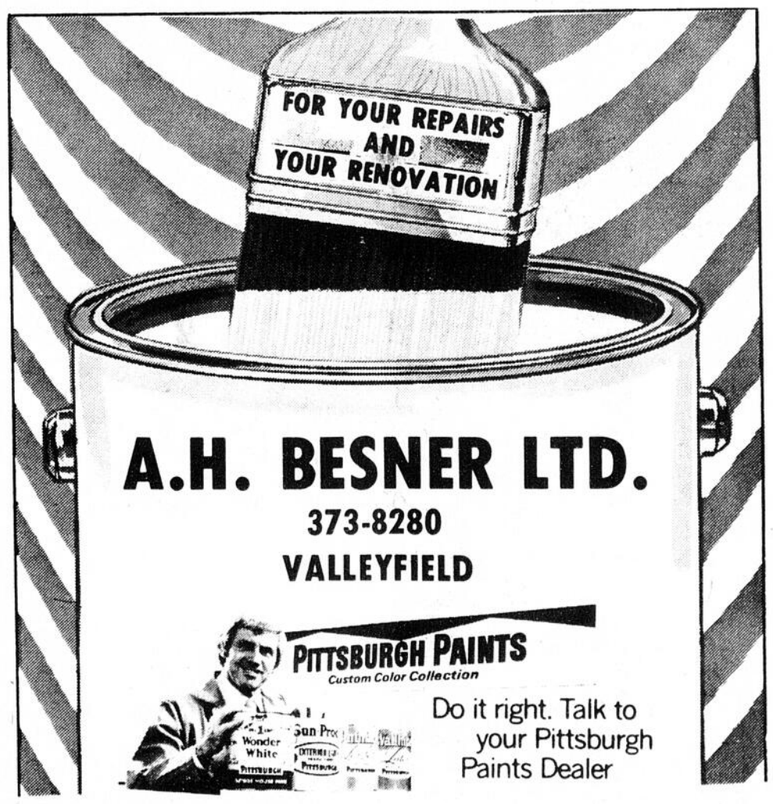
PISCINES **TREMBLAY** POOLS
ISLAND ROAD ORMSTOWN 829-2307



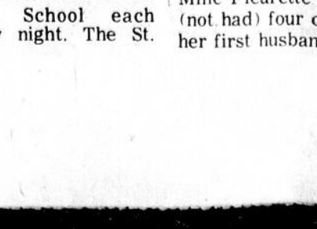
Green Survival
..it depends on you.
EVERYTHING TO BEAUTIFY
YOUR GARDEN & PROPERTY
EVERGREENS - TREES - SHRUBS
FRUITTREES - ROSES - PERENNIALS

WE HAVE ALL YOU NEED
FOR YOUR ORGANIC GARDEN
BIOLOGICAL INSECTICIDES
FISH & SEAWEED FERTILIZER AND MANY MORE
ALSO ALL THE TOOLS & DECORATIVE ACCESSSORIES
FOR ALL YOUR GARDEN NEEDS

A. WART & FILS
Nurserymen
1065 Chemin Du Lac [St. Anicet] Tel: 264-2983



A.H. BESNER LTD.
373-8280
VALLEYFIELD

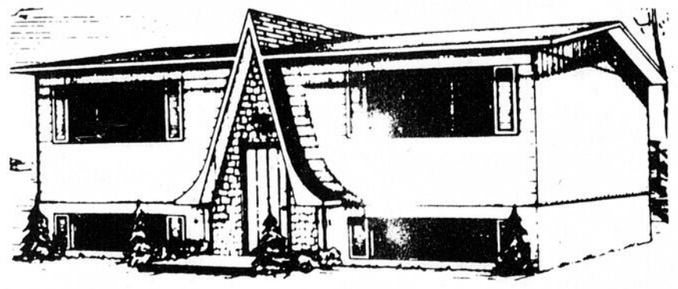


PITTSBURGH PAINTS
Custom Color Collection
Do it right. Talk to your Pittsburgh Paints Dealer

A. BOUGIE & FILS LTÉE
PORTES ET CHASSIS - MENUISERIE

SASH & DOORS
MASON DEALER
MANUFACTURER OF WINDOWS & DOORS BY
SOLARIS®
GASTON BOUGIE PROPRIETOR — 373-2955 — 86 BISSONNETTE VALLEYFIELD

DUNDI: THE HOUSE OF EXCELLENCE



GERALD DUHEME CONSTRUCTION
GENERAL CONTRACTOR
RENOVATION & REPAIR
"Dundi House" Representative
2122 Ridge Rd.
Huntingdon
Tel: 264-5109

Hemmingford W.I.

Boards work outlined

The Hemmingford Women's Institute met in the Elementary School April 5 with 22 members and one guest present. Members heard of coming events -- Te Annual Convention in Franklin United Church May 5 and the Provincial Convention at MacDonald College May 31 - June 1.

Delegates to the latter are Mrs. G. Ellerton and Mrs. H. McAdam.

A.C.W.W. pins were placed on display. The Salvation Army truck pick-up will be on the morning of June 7 at Mrs. Brownridge's Sport Shop on Champlain Street. Collections for the pick-up should be brought in after May 27.

A tour of the Little Denmark Flower Shop by the Hemmingford W.I. will take place some time after Mother's Dav in Mav.

Conveners Reports:

Agriculture — Mrs. H. Davis - A copy of a Room Divider was shown with climbing vines in a planter-box. Now it is time to think about what to put in the planter-box.. a few suggestions as follows: philodendron is a lovely climber; Wandering Jew is easy to grow; Devil's Ivy or a lovely hanging plant and English Ivy come in various shapes leaves. School Fair seeds are to be measured out and distributed to Hemmingford pupils.

Citizenship: Mrs. G. Stairs - Asked for Handibags to be made and donations to fill some 20 of these is hoped for.

Education: Mrs. D. Woolley - gave a broad outline of the Regional and Two-Sector School Boards of Chateauguay Valley. This is the beginning of a series of information talks on School Board activities. Anyone having any questions may get in touch with Mrs. Woolley.

Home Economics: Mrs. Schimmelpfeng - spoke on the J.& P. Coates Competition and articles to be judged at the County Level in Franklin. 1st and 2nd prize articles will then be forwarded to MacDonald College to be entered at the Provincial Convention. The Expo-Quebec competition will be held in September 1978.

Publicity: Mrs. F. Greer - Brian Wiley showed the slides taken in and around Hemmingford of the 1977 Centennial Apple Festival parade and Fashion Show and many other interesting pictures of our beautiful apple country.

Welfare and Health: Mrs. K. Campbell - Home nursing course has started and is being held in the Catholic School each Thursday night. The St. John's Ambulance course is also being given. A wheel chair has been donated to the W.I. by Mrs. Dinah Ryder and a plaque is in the making to be put on this chair in memory of her husband, Jack Ryder.

Refreshments were served. Hostesses were Mrs. Amy Reid; Mrs. Grace MacGregor and Mrs. Rhea Gnass.

Correction

In the Hemmingford write-up last week about Dr. A.V.Abran mention was made that he suffered a stroke in November but was seeing his patients up to the day before his death. This should have read, was seeing patients up to the day before his stroke. Mme Fleurette Abran has (not had) four children by her first husband.

School Fair covers wide range

April 12 was an exciting and unusual day for students at Howick Elementary School, who were involved in their School Fair.

This event included public speaking in the morning and demonstrations, displays and science experiments in the afternoon. The parents asked many questions and the children were delighted to do all the talking and demonstrating.

The Kindergarten Class had made one large dinosaur and many little ones; Grade I had seed germination and growing plants. Grade II family trees, metric math and science experiments; Grade III bell ringing, rain making.

Grade IV cities and towns in Quebec, outlining industries and historical factors. Huntingdon was included; Grade V nutrition and a detailed display showing the body systems; also language profiles. Grade VI metric display and science experiments.

Howick branch of the Women's Institute sponsored the public speaking in which about 50 children took part.

Mrs. Una Gruer, Mrs. Delia Grant and Mrs. Irene Moss of W.I. acted as judges and later prizes and certificates were presented by Mrs. Moss, convener of Education. Principal White of the School, presided over the contest.

Winners were: Grade I Penny Chase, Scott Roy, Dale Ness - first, second and third.

Grade II David Van Horne, Sherrill Gagnon, Michael Olders.

Grade III Meridith Taylor, Andrea Welburn, Lisa Deschamps.

Grade IV Alyson Champ, Ruth Pawlick, Mac Orr.

Grade V Kirk Rees, Lisa Roy, Jim Jodoin.

Grade VI Jeff Logan, Ross Laurie, Michael Krovs.

Tax credit plan

The Huntingdon office of Canada Manpower in a statement this week noted the Federal Government's passage in March of Bill C-23 which modifies the Canadian Tax Law and said employers in business for more than 12 months are eligible to apply for this tax credit program.

The proviso is that additional jobs be created over and above their "normal work force."

The contract between the employer and the Federal Government will last a minimum of three consecutive months and a maximum of nine months.

Contracts which qualify for the tax benefit can be signed any time between now and March 31, 1980.

Candidates for this program will be referred by the Canada Manpower Centre: Valleyfield, 4 St. Laurent St. 373-6220; Huntingdon 27 Prince St. 264-3031; Beauharnois, 4 St. Laurent St. 429-4693.

At Hemmingford

Medical Centre Auxiliary report

The Ladies Auxiliary of the Hemmingford Medical Centre formed only on May 14, 1977 held its first annual meeting this month and reported "an interesting and productive year."

Following is the report:

The group at its first meeting elected for its executive:- Mrs. Florence Ellerton. President, also representing the Women's Institute; Mrs. Bessie Main. Treasurer, representing the United Church; Mrs. Mary Dobie, Secretary, representative of the Medical Centre.

The rest of the group: Evelyn English from St. Luke's Church; Helen Bachelder from St. Andrew's; now replaced by Laura Napper; Margaret Keeton from the Eastern Star, now replaced by Eileen Campbell; June Palmer from the Ladies' Auxiliary of the Canadian Legion; and Lise Philion from Le Cercle des Fermières.

These ladies , along with the support of their respective groups are all working enthusiastically to improve the facilities and appearance of their medical clinic.

So far the activities of the Ladies' Auxiliary have provided the centre with the following purchases:- 1 examination table, 1 adjustable examination stool, 4 step stools, 1 wall blood pressure cuff unit, 2 floor scales, 1 optical glass binocular, 2 wall units for display of patient literature and secretarial stationery in the waiting area, 1 beautiful toy box.

The last two items were expertly crafted by Robert Hadley.

Members of the Auxiliary were available for an exciting fashion show May 17, 1977 by Pat Pang of the Tiger's Eye Boutique. It was with this wonderful start that the purchases began.

The next activity was a card party held Oct. 15, 1977, which netted proceeds in the form of donations. Plans are for another card party Saturday, April 22 at 8 p.m. at the United Church Hall. All are invited to attend and prizes have been offered by various business establishments in Hemmingford.

Receipts: Proceeds from Fashion Show $361.77; Donations $20; Donation (Pamela Astwood $20.; Ladies Auxiliary of the Royal Canadian Legion $50.; Hallerton & Roxham A.C. Women $60.; Barrington Quilters $50.; Proceeds from Card Party (Oct. 15, 1977) $115.; Donations $23.; Hallerton Community Club $100.; Donations (Pat and Rita Hebert) $150.; St. Luke's Anglican Church Women $50.; Bank interest $0.48. Total $1,000.25.

Expenses:- 1 examination table $325.; 1 R.S. stool $40.; 4 step stools at $12.50 $50.; 2 Seca floor scales at $79.80 $159.60; 1 wall blood pressure cuff $59.; 1 magnifying binocular $15.95; Tax on above $51.96; Service charge $0.20 Total $701.71.

Benefactor of blind has happiness key -- 'give of yourself'

by Florence Crawford

Howick Women's Institute met April 4 at the United Church Hall. Isabel Templeton, the newly-elected president, welcomed 29 members and two visitors, happy birthday was sung for three members who celebrate in April.

The highlight of the the program was a talk by a distinguished Bell Pioneer, Arthur Gosselin O.C. who, since his retirement in 1966 has given all his spare time to doing braille translations or helping the blind in other ways.

Bell Pioneer, Isabel Templeton, introduced her long-time friend Gosselin, and spoke of the many awards he had received for providing this invaluable service for blind people.

Gosselin's talk was mainly about eyes and hints for caring for them or protecting them; but during the question period, the fascinating story of his own involvement was told.

Many causes

There are 15 million blind people in the world, 1 million are children. Some of the causes are trichosis, from rubbing the eyes with unwashed hands; myopia or lazy eye; glancoma-watch for halo around night lights; retina damage often follows accidents; parasitic cysts; damage to foetus if mother has German Measles during pregnancy, blindness in new born babies from oxygen treatment.

Hints were given to prevent eye trouble and the list will be received later in printed form. In the meantime close eyes briefly to rest them, do not read in strong sunlight; wear glasses of some kind while using cleaning fluids; wear helmet or special glasses without fail if welding, using power tools, doing construction work; get medical help as soon as possible if halos appear around night lights; teach children to avoid handling sharp objects and never aimlessly throw darts or even paper clips or you might end up paying heavy damages.

When asked about his work and why, Gosselin said his mother was blind. His father was a sculptor and he had the same urge to use his hands. (a braille typewriter was there to demonstrate). A lady official said they did not train men to teach braille because they did not have patience. He had been a teacher so instead of taking 16 lessons he taught himself English braille and later the much more difficult French Braille.

First project

His first big project was helping a blind young man who elected to take his law course at a French University. For three years he did all the braille translations, which became more and more difficult as notes were taken from many books. His wife was protesting because all this work must be done alone and in silence.

Graduation day came and he walked forward with the young man. Everyone was cheering and crying and he barely made it back to his seat before he cried.

From that day on his wife fully understood and has supported him all the way. Betty Nish, convener of Welfare and Health thanked Mr. Gosselin for a talk which should inspire all who heard him to help others in the community who have eye trouble (This was his 101st address on this subject).

The roll call for the day was a cure for the blues. The answers ranged from keeping busy go jogging; a doctor's prescription to read the Bible daily for one hour; advice from leading nutritionists to get adequate B. vitamins; and finally from the guest speaker - give part of yourself to others.

The president in her welcoming remarks had said she was glad to see so many happy faces go join the W.I. and look happy.

Conveners reports heard Agriculture Jessie Gebbie, gave information on keeping Easter plants, also care of other plants and treatment used.

Education - Irene Moss, asked members to be present at the elementary school at 10:30 a.m. April 12 for a public speaking contest. Another program will be followed in the afternoon. This day is separate and different then the Friday afternoon Activity Days. Judges were chosen for the public speaking from the W.I. members.

Citizenship: Verna Buchanan reported the following knitted articles made since January; 25 sweaters, 16 scarves; 31 toques, 28 pairs mitts, 2 baby bonnets, baby carriage cover.

Home Co. Hazel Robertson read some interesting excerpts from Canadian Living "The blues and the blahs" and how to deal with them by activities, etc. Other information on home economics re plan for food, was taken from material sent to the conveners from head quarters.

Publicity, Thyra Tolhurst briefly outlined what in it means being a member of A.C.W.W. and how we contribute.

Welfare and Health Betty Nish spoke of the Fitness program now in progress at Tres. St. Sacrement school for 12 weeks every Tuesday at 2 p.m. for senior people - 45 and up. Advice was given to cut consumption of fats by 25% also sugar, and do not continue eating until fitness. The Quebec Government campaign will continue until the end of May. Avoid smoking.

Sandwich refreshments were served by the hostesses, Sophia West and Una Gruer, assisted by the Howick members. Lovely spring flowers were a cheery note thanks to several green thumb members.

Teacher, pupils and audience enjoy recital

Mrs. John Murray's Howick piano pupils on April 2 presented their annual concert which opened with Home on the Range and went on to compositions by Schumann, Schubert, Kabalevsky and Bach played by the older students.

The harmony of four hands on one piano delights youngsters, but getting time to practice together is the difficulty. This year every pupil had an opportunity to play both solo and duet with Lori McWhinnie and Lynn Cairncross giving a rousing performance of a March by John Philip Sousa as the closing number.

As usual both teacher and pupils appeared to enjoy what they were doing and hearty applauce by the audience showed their appreciation and approval.

A special feature of this program was the appearance of Mrs. Sheila Reddick as a vocal soloist, accompanied by her teacher, Mrs. Yvonne McElligott. Mrs. Reddick has a lovely soprano voice, a feeling for the song and a commanding stage presence. On this occasion she sang two songs, Berceuse de Jocelyn and Bergère Légère returning to sing an encore.

Pupils taking part in the concert were Anne Anderson, Katherine Brown, Caroline Tellier, Ann Paquette, Sarah Brown, Cindy Horton, Heather Elliot, Joan Scott, Maria Brown.

Maureen Miller, Patricia Brown, Audrey Brown, Lori McWhinnie, Lynn Cairncross. At the close of the concert the pupils showed their esteem and affection for their teacher by presenting an unusual and beautiful plant - silver vase (Aechmea Fasciata).

Nitro

by Mrs. E. St. Onge

The Valleyfield Canadian Legion No. 62 sponsored the Valleyfield Association for the blind, in giving a spring show at the Veterans Hospital at Ste. Anne de Bellevue.

Before the show began I was able to spend a few minutes with an old neighbor - Bill Keays.

For the show Jean Guy Forget was at the keyboard of the Hammond organ and Mr. Sarrazin busy with his drums. Eveline Shannon had spent many hours organizing the show and Gerry Butt was the M.C. They opened the show with a duet, followed by a tap dance presentation by Joanne Fortin.

A roller skating duo of Mona Sarrazin and Danny Frégeau made dancing on skates look easy.

Next were the blind artists and what a marvelous musical show they gave! Among them were singers Aime Latour, and a trio Mrs. Laroche on the mouth organ, Mrs. Derosiers, spoons and Mr. Bouleric, miracas. They were then joined by step-dancing Marcel Leclaire. When Mrs. Desrosiers put her spoons down and began to step dance, she brought the house down. She showed she was quite "young" and spry on her feet.

Also performing were Alister Irving, of Howick on drums, Monique Gadoua, organ and vocal soloist to her mother who also sang with them.

Well known to the Legion members, Real "Tuff" Lacroix sang another of our blind friends, Jacqueline D'Allaire came on with her mouth organ.

Gleaner Ads

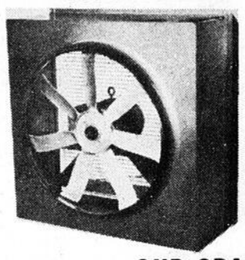
Work Wonders

Ormstown

Mrs. Jean McEwen

Mr. and Mrs. Alan Hooker visited last weekend in Ayers Cliff with Mr. and Mrs. Walter Keeler and Mrs. James Atkinson and with Mr. and Mrs. Howard Barter at Lennoxville.

ATTENTION FARMERS



HAY DRYER AVAILABLE FOR IMMEDIATE DELIVERY
75% GOVERNMENT SUBSIDY

Additional discount if you purchase from our warehouse.
Hurry! Limited Quantity.



OUR GRAIN BINS AND ACCESSORIES ARE TIME SAVERS FOR YOU, WITH A 50 % GOVERNMENT SUBSIDY

WE ALSO HAVE FORAGE SILO WITH FOUNDATION AND SUBJECT TO A 30% GOVERNMENT SUBSIDY

CASH IN ON THOSE DEALS NOW

L.A. LACOSTE & FILS INC.
SUPERIOR SILO - PATZ EQUIPMENT
CHATEAUGUAY 692-2909

Oldsters enjoy outings

That rollicking crowd of Howick citizens called L'Age d'Or attends Fitness Classes every Tuesday afternoon at Très St. Sacrement School and they become a party - a limbering-up party for their weekend jaunts.

On Friday, April 7, 62 members arrived at Lionel Bourdeau's sugar bush at 4 p.m. Taffy on snow was served; a supper of bacon, ham, pancakes and syrup; then an evening of dancing and singing of all the old favorites.

Mrs. Brosseau presided over the gathering, ensuring it would be a lively affair. The following Friday the local group was invited to return along, with members from all the neighboring villages where there are branches of L'Age d'Or. There were about 150 at the second party, and this Friday night they are returning to Mr. Bourdeau's for another evening.

French and English attend these Fitness limbering-up classes and the hilarity is contagious.

Huntingdon Hospital Auxiliary

An Executive Meeting of the Ladies Auxiliary of the Huntingdon County Hospital was held April 4 with eight members present and President Vera Bleakney in the chair.

Corresponding secretary Mrs. June Todd reported, during the month of March 5 letters of notification of memorial donations received were sent to families concerned.

Memberships: Miss Mary Macfarlane reported 39 paid up Annual Members and one Life member.

Mary Sherry, Convener, reported that 93 booklets have been distributed so far to canvassers. If there is anyone in the Davignon Park area that would like to offer their help to canvass, Miss Sherry would appreciate it if they would get in touch with her at 264-4858.

Shoppe-on-Wheels Mrs. Nora O'Hare reported receipts to date $361.51, expenses to date $272.45. Cash on hand $89.06.

Sewing - Margaret McIntyre reported for March 10 ladies came to sew; 27 items were cut from new linen and 12 from used linen; 34 articles were made from new linen and 8 from used linen. Marked were 22 items and repaired 27; 24 articles were taken from the supply chests.

Director of Nursing Mrs. Jean Arnold felt that some Nursing Medical books would be appreciated - a sum of $200 was voted towards this project.

Committes for the following year are as follows:

Service: Mrs. Vera Bleakney, Mrs. Mary Fennell.

Shoppe-on-Wheels: Mrs. Nora O'Hare, Mme Yvon Leduc and Mme Simon Perron.

Sewing: Mrs. Margaret McIntyre

Memberships: Miss Mary Sherry, Mrs. Mary McCallum, Mrs. Carl Anderson, Mrs. Agatha McIntyre and Mrs. Nora O'Hare.

Bookkeeper: Miss Mary Macfarlane

Refreshments: Mrs. Ann Blankers, Mrs. Letty Donnelly, Mrs. Madeline Coffey and Mrs. Mary McCallum

Food Sale: Mme Evelina Leblanc

Telephone Committee: Mrs. Dolly Horsley and Mrs. Mary Fennell

Director of Nursing: Mrs. Jean Arnold

Executive Director General: Mr. Paul André Gervais

Next Executive Meeting May 1.

JULIEN GIROUARD
GRIST MILL + FEED-MOBILE
DEWITTVILLE TEL. 264-3045

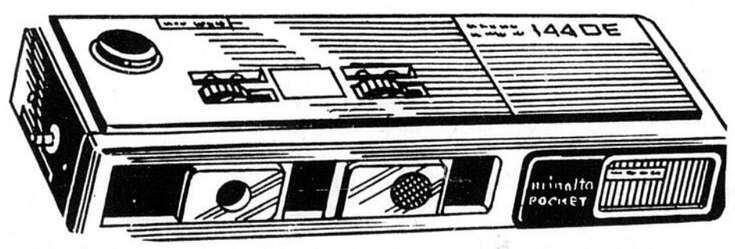
FERTILIZERS - SEED GRAIN - BARBED WIRE AND FARM FENCE - SALTS - MINERALS - CONCENTRATES

SHUR-GAIN

- COMPLETE SERVICES AT THE "GRIST MILL" OR BY THE "FEED-MOBILE"
- SEEDS CLEANING
- DELIVERY IN "BULK" OR "BAGS"

Kmart ... gives satisfaction always

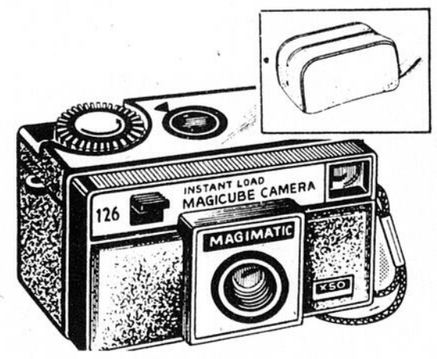
OPEN DAILY 9 A.M.-9 P.M. SUNDAY 12 to 5 P.M., MALONE, N.Y.



MINOLTA® POCKET PAK 440E CAMERA

Portable pocket camera with built-in strobe. Close-up lens allows focusing to 19". 3-position focus. Uses AA battery* for flash. Save at K mart.
*Battery not included

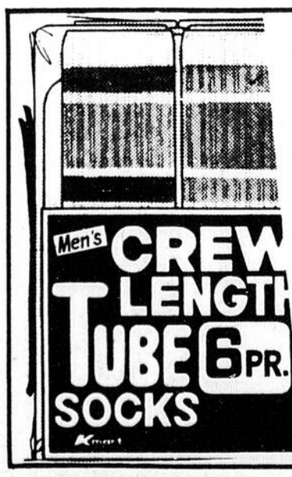
Our Reg. $69.97 55.88 4 Days



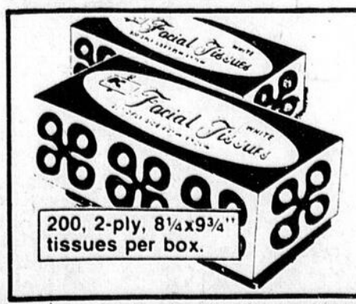
X50P MAGIMATIC® CAMERA
Our Reg. 10.47
Self-powered, needs no batteries. Camera uses 126 film and magicubes. With pouch case. 7.77



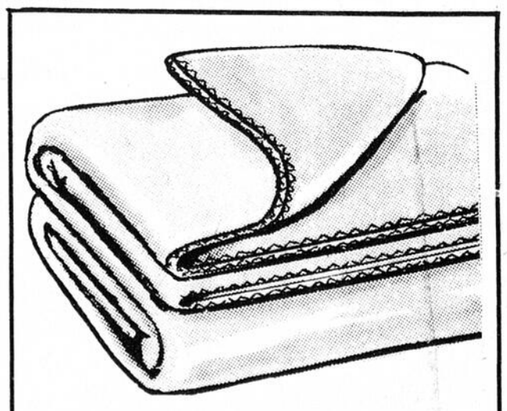
FINE VACUUM CLEANER BAGS
2 P .88c
Our Reg. 67¢ Pkg. Disposable bags for 16 different vacuums. Save at Kmart.



CREW-LENGTH TUBE SOCKS
Our 3.68-3.88 Pkg.
2.97 6 Pr Pack
Six pairs of Orlon* acrylic / stretch nylon crew-length tube socks. Men's fit 10-13; boys' fit 9-11. White with top stripe. Save.
*Du Pont Registered Trademark



FACIAL TISSUE
3 BOXES $1
White, colors.



CUDDLY SHEET BLANKET
3.93 70x90"
Our Reg. 4.97
berwoven sheet blanket of polyster to retain body heat, keep ou warm. Stitched all-around.

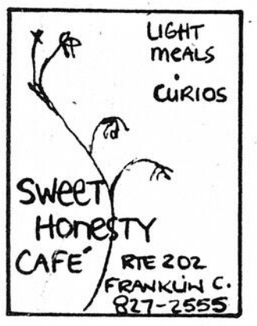
Kmart West Main Street Road, Malone

Gleaner ads work wonders

RICARD TAXI
CALL 264-4111
OR 264-3042

GETTING MARRIED? LOOKING FOR A PHOTOGRAPHER?
Call me
I'll be pleased to show you a Sample album
ROBIN DAY
R.W.D. Photographics Reg'd.
P.O.Box 45, Ormstown
Tel: 829-3288

ECONOMY USED CLOTHING STORE
ATHELSTAN
TEL: 264-4896



Big or Small
I do it all
For your lawn
Cutting and spring cleaning
One rider mower
and one push type
to serve you
CALL DICKY RIEL
AT 264-3570

Horses and Cows
Dead or Alive
WANTED
Our Truck will
Pick Up Animals
For Animal Food
Horses for Sale
MARCIAL GIROUX
St. Louis de Gonzague
Tel: 373-9118

CANADIAN
MEET YOUR
FRIENDS
AT THE
CLUB
340
Across from
FAIRGROUNDS
E. MAIN ST.
MALONE, N.Y.
All Legal Beverages

SENSATIONAL





CINEMA PLAZA
2nd BIG WEEK
SHOWS
Midweek 8 p.m.
Fri-Sat-Sun 7 & 9:30 p.m.
Sat- Sun Matinee 2 p.m.

BOUTIQUE LA GIROUETTE REG'D.
5690 Route 138 Trout River, Quebec
An Outstanding Selection of the Finest Women's Fashions to Suit Your Needs
Clothes Imported from France
Such as Le Gang and Jousse
Also Featuring: Bagatelle Jewellery and Accessories to Compliment Your Wardrobe
OPEN WEDNESDAY TO FRIDAY 1:00 to 9:00 p.m.
OTHER DAYS BY APPOINTMENT ONLY
TEL: 264-5841

HOWICK CO-OPERATIVE PLAY GROUP
INVITES INQUIRIES FOR THE 78-79 SCHOOL YEAR FOR CHILDREN 2½ TO 5 YEARS
For further information, please call
Carol MacMillan 825-2678
Jane Delisle 826-3288

JAYNE LISA RESTAURANT
WILL RE-OPEN
SATURDAY, APRIL 29th at 8 A.M.
HOURS: 8 A.M. to 9 P.M. DAILY
WILL DO CATERING FOR YOUR BANQUETS, RECEPTIONS ETC.
PHONE: FORT COVINGTON
518-358-2753

C.L.S.C. HUNTINGDON

WELL BABY CLINIC
WEEK OF MAY 1st, 1978

Huntingdon
Wednesday, May 3, 1978 1:30 p.m. to 3:30 p.m.
CLSC Huntingdon
198 Chateauguay ST.
Huntingdon, 264-6108

Ormstown
Thursday, May 4, 1978 1:30 p.m. to 3:30 p.m.
Oasis Hall
Ormstown, 829-2211

Howick
Thursday, May 4, 1978 10 a.m. to 11:30 a.m.
Municipal Hall
51 Colville St.
Howick, 825-2032

CHEST X-RAY CLINICS
For appointment call 264-6108

ROBERT CHIASSON
PROFESSIONAL
HEARING AID DISPENSING
LARGEST SELECTION OF HEARING AIDS IN UPSTATE N.Y.
OFFICE HOURS:
MONDAY - FRIDAY
10 A.M. TO 3 P.M.
HOUSE CALLS: BY APPOINTMENT
175 East Main St., Malone N.Y.
Tel: 518-483-0995

CARPENTER
NEEDS YOUR WORK
roofing, veranda, interior finishing, etc.
TEL: 264-2062

KITCHEN CUPBOARDS, VANITIES, ETC.
Sales and Installation
REASONABLE PRICES
R. LESSARD
TEL: 264-2062

ASPHALT SHINGLE ROOFING
REASONABLE PRICE
R. LESSARD
TEL: 264-2062

ETHEL'S HARVEST ROOM
6 EAST MAIN ST. CHATEAUGAY, N.Y.
DINNER HOURS
SUNDAY
NOON TO 9 P.M.
FRIDAY & SATURDAY
5:00 P.M. TO 9 P.M.
CLOSED WEEKDAYS
NEXT DOOR TO MILLS RESTAURANT
FOR RESERVATIONS
PHONE: 518-497-9989 OR 518-497-6210
WALK-INS ACCEPTED
WE WILL CATER TO BANQUETS, AND PRIVATE PARTIES DURING THE WEEK AND ON WEEKENDS

FIRST HUNTINGDON CUBS AND SCOUTS WILL BE COLLECTING
NEWSPAPERS
IN HUNTINGDON THIS
SATURDAY, APRIL 29, 1978
For out of town collection please
TEL: 264-3975 OR 264-4932

MIXED SHOWER
in honor of
SUZANNE TESSIER and KEVIN MILLER
AT
ROD AND GUN HOTEL, PORT LEWIS
SATURDAY, APRIL 29
AT 8 P.M.
ORCHESTRA
LUNCH WILL BE SERVED
$3.00 PER PERSON
EVERYONE WELCOME

ATTENTION C.V.R. PARENTS
SCHOOL COMMITTEE ANNUAL OPEN MEETING
IN THE C.V.R. AUDITORIUM
MONDAY, MAY 1
AT 8 P.M.
FEATURING C.V.R. GUIDANCE DEPT.
TOPIC: AFTER HIGH SCHOOL WHAT? LOOK AT YOUR CHILD'S FUTURE - IN THE LABOUR MARKET HERE AND ACROSS CANADA, OR IN POST-SECONDARY EDUCATION.

GEORGE KENNEDY
C.A. Lacroix
Vaillancourt & Associes
Chartered Accountants
Comptables Agrées
Tél: 387-7117
26 Croissant Richard
Chateauguay Centre, P.Q.

PUBLIC NOTICE
ELECTIONS
According to the law in Health Services and Social Services, Elections of users will take place
SUNDAY, MAY 28,1978 from 13:00 hrs. to 17:00 hrs.
at the Huntingdon County Hospital and at the Barrie Memorial Hospital in Ormstown.
Every major person who has received services from either one of these institutions during the last two years may post their candidacy at that hospital. The official forms are available at each institution. They must be left at the Executive Director's Office before 17 hrs on May 12, 1978.

For more information, communicate with your establishment or with the Council of Health and Social Services of the 6C Region:
125 Boul Ste-Foy, Longueil, P.Q. Tel: 677-8948

WELDING AT C.V.R.
PROJECT ORIENTED INSTRUCTION
5 WEEKS
TOTAL OF 15 INSTRUCTIONAL HOURS
STARTS WEDNESDAY, MAY 3, 1978
COST: $15.00 PLUS MATERIALS

TENNIS
10 HOURS INSTRUCTION
STARTS SATURDAY, MAY 6, 1978
COST: $10.00
REGISTER EARLY

CEP CONTINUING EDUCATION PERMANENTE
PROTESTANT REGIONAL SCHOOL BOARD OF THE CHATEAUGUAY VALLEY
TEL: 829-3272

CHIMNEY SWEEP
GET YOUR CHIMNEY'S CLEANED
OIL OR WOOD
TEL: DON McDOUGALL
829-3413

C.V.R. LIBRARY
OPEN TO THE COMMUNITY
TUESDAYS AND WEDNESDAYS
7:00 P.M. TO 9:30 P.M.
A SERVICE OF
CONTINUING EDUCATION
P.R.S.B. OF
CHATEAUGUAY VALLEY

MEETING
QUEBEC FARMERS ASSOCIATION
TUESDAY, MAY 2
AT 8:30 P.M.
ORMSTOWN LEGION HALL
SUBJECT: GRAIN CORN GROWING CONTEST
KEN FINLAYSON MEMORIAL TROPHY
JOHN BROWN: WEED CONTROL
REJEAN LEDUC: GRAIN STORAGE SUBSIDY
EVERYONE WELCOME

SUNDAY MORNING HOCKEY LEAGUE DANCE AND PRESENTATION OF TROPHIES
HUNTINGDON CHATEAU
SATURDAY, MAY 6 FROM 9 TO 2
Music: Tiger-T Disco
Admission $2.00 each
everyone welcome

THE ANNUAL GENERAL MEETING OF THE HINCHINBROOKE SNOWMOBILE CLUB
Will be Held
ON MONDAY, MAY 1
AT HERDMAN HALL
AT 8 P.M. SHARP
All members are urged to attend to discuss important news concerning the future of our club.

BUSINESS & PROFESSIONAL DIRECTORY

TO LIST YOUR FIRM, CALL 264-5364

IAN WATSON M.P.
CHATEAUGUAY Office
48 de Salaberry
Châteauguay, Que.
692-9831
4th Wednesday
9:00 - 11:00 p.m.
Citizens with problems or suggestions of Federal concern are invited to meet their member of Parliament.

GEORGE ZELDENRUST
Dispensing
OPTICIAN
28 Henderson
Huntingdon
Tel: 264-3020

RICHARD ALARY
B.A., LL.L.
ADVOCATE
16 PRINCE STREET
HUNTINGDON
TEL: 264-3298

COLIN J. CAMPBELL
NOTARY
29 King Street, Huntingdon
Mr. Campbell, Attends:
Tuesday, Wednesday, Friday and other days
by Appointment
Office Open:
Monday to Friday inclusive
Records of
George Lyman VanVliet N.P.
Tel: 264-5382
Huntingdon
Tel: 866-4393
Montreal (Collect)

J. PAUL COSSETTE
Lawyer Avocat
52 Larocque,
Valleyfield, Que.
Tel: 373-7234

PIERRE L. CARON
Notary
Municipal Building
Hemmingford
Tel: 247-2847
Montreal (Collect)
Tel: 866-4393
Saturdays in Hemmingford

Norman Schwartz,
B.A., B.C.L.
Lawyer, Avocat
625 Frontier
Hemmingford
Tel: 247-3155
Office hours Wednesday evenings by appointment
Montreal office Tel: 866-5909

J.S. GAW, B.V.Sc.
Veterinary Surgeon
19 Henderson St.
Tel: 264-5381
Huntingdon, Que.

NEW NOTARY



HENRI LEMYRE
30 rue St-Antoine
St-Chrysostome
826-3111

DRS. BELISLE and CLOUTIER
Veterinary Surgeons
Tel: 829-2852
Ormstown, Que.

Established since 1936
H. PRIMEAU INC.
PLUMBING-HEATING
Oil Burner
Contractor
24 hours service
Huntingdon
Tel: 264-5421

PILON & MENARD
NOTARIES
CLAUDE PILON
CLAUDE MENARD
62 Chateauguay St.,
Tel: Office and Home
264-5234 Huntingdon
Assignees of the records of Mtre. Lucien Baillargeon N.P. and Roger Fortier,
Office Hours:
Daily 9 a.m. to 5 p.m.
Evenings by appointment

L. ARTHUR RANKIN
Life Insurance
Group Life and Health
Annuities
RRSP
Mortgage Protection
Estate Planning
Tel: 264-3429
MUTUAL LIFE OF CANADA

KENNETH B. SMITH D.C.
Doctor of Chiropratic
52 Bridge Tel: 829-2352
Ormstown
Monday through Friday
EMERGENCY CALLS
Any Day, Any Hour
Call 692-8758

Dr. Guy Julien
Dr. Yvon Rhéaume
OPTOMETRISTS
Eyes Examined
Contact Lenses
23 King St. Huntingdon
Tel: 264-5478

CLARKE, VILLENEUVE HUBBARD LTD. LTEE
INSURANCE
General - Life
MICHEL BOUDRIAS
Tel: 829-3414 Res
1-487-5430 Off.

CONSTRUCTION MAURICE PERREAULT
Inc.
Couverture
ASPHALT ROOFING
Tel: 264-2970
Huntingdon

SALON CLAUDE
Ladies' Hair Stylist
17 Wellington
Tel: 264-3151
Huntingdon

TO RENT

Valley Ayrshires records listed

Following is a list of Chateauguay Valley cows and heifers whose 240-305 days records were received in the Ayrshire Breeders Association office from Feb. 16 to March 15 in order of fat index. Names of sires are given in brackets.

Mature Class 10 years and over

Maple Scene Pansy 50968 9 G.P. (13 y) (Ridge Crest Gold Bond) M.J. Wallace, Athelstan, 6,108, 228, 3.73, 160,152, 156.

Mature Class 5 to 9 year old

Kellcrest Greta's Christina 579633 G.P. (5y) (Selwood Greta's Boy 2), Allan R. McKell, Howick, 8,722, 331, 3.80, 222, 207, 214.5

Maple Scene Rosemary 4 574514 (6y) (Melody Lane Barclay) M.J. Wallace, Athelstan, 6,506, 258, 3.97, 164, 160, 162

Clear Brook Deb's Top Fern 570401, (7y) (Melody Acres Debonair), Allan H. Wilson, Franklin Centre, 6,764, 251, 3.71, 167, 153, 160

Maple Scene Lucinda 58 4659, (5y) (Melody Lane Barclay), M.J. Wallace, Athelstan, 5,772, 248, 4.30, 150, 158, 154

Junior 4 Year Old Class

Bergevin Flora 14C 582025 F. (5y) (Selwood Beulah's Welcome) Andre Bergevin, Howick, 6,315, 237, 3.75, 157, 145. 151

Senior 4 Year Old Class

Kellcrest Jack's Alice 58 7575 G.P. (4y 11m) (Donholm C'mdr Jack's Choice), Allan R. McKell, Howick, 6,149, 285, 4.63, 161, 183, 172

Smithburn Buffy 585534 V.G. (4y11m) (Selwood Greta's Boy 2), Ross W. Peddie, Howick 6,677,248, 3.17, 167, 153, 160.

Hawthorne Ridge Sarah 58 9548 G. (4y10m) (Hawthorne Ridge Lenora's S Boy), Ross W. Peddie, Howick, Que. 6,121, 225, 3.68, 158, 142, 150.

Lashburn Lightning T Rose 595899 G.P. (4y) (Meredith Lightning Bobby) Alex McCaig & Son, Ormstown, 5,419, 242, 4.47, 145, 158, 151.5.

Senior 3 Year Old Class

Smithburn Secret 594684 G, (3y11m) (Balquhidder General Grant), Ross W. Peddie, Howick, 5,649, 234, 4.14, 152, 154, 153

Junior 3 year old Class

Smithburn Dimple 601474 (3y3m) (Donholm C'mdr Jack's Choice) Ross W. Peddie, Howick, 5,577, 238, 4.27, 156, 162, 159

Smitburn Leona 605421, (3y2m) (Meredith Betty's Bob), Ross W. Peddie, Howick 4,869, 231, 4.74, 142, 163, 152.5

Franklin U.C.W.

The Franklin U.C.W. met on Tuesday evening, April 18 , at the home of Mrs. Irene Johnson when Mrs. Eileen Van Blankers led the worship period, her theme being "Time".

It was reported that the painting of the church kitchen has been completed as well as some remodelling.

As nobody could be hired to clean the church it was decided to have a bee. A machine to clean the carpet is to be rented and the windows, floors, pews, etc. are to be cleaned.

A mirror was bought for the study.

A donation of $25 is to be sent to the Auxiliary of the Douglas Hospital.

The next meeting of the U.C.W. will be in the church and it was decided to have played a taping of a speech by an undercover man, of the R.C.M.P. at a recent meeting of the Christian Women's Club at Valleyfield.

The lunches for the School's Diploma in Reading class were planned for the next month.

A silent auction was then held. The proceeds amounting to $33.65 are to be given to a fund for purchasing Song Books for the church.

Refreshments were then served by the hostess and a social hour enjoyed by all.

Hemmingford

The ladies of the Hemmingford Medical Centre held a successful card party on Saturday evening, April 22, in the United Church Hall. The president, Mrs. Gerald Ellerton welcomed all present and gave the rules of the game. Cards were played at 15 tables.

The winners were: Ladies, Edna Cookman, Myrtle McKay, Grace Hebert, Gertrude Elvidge, Doris Cookman, Forence Ellerton, Genevieve Palmer, Dorothy Campbell, June Palmer, Charlotte McAdam, Shirley Whyte, Marjorie Whyte, Eleanor Spearman, Margaret Kirnan and Viola Wallace.

Gents: Walter Keddy, Edward Laniel, Henry Hebert, Percy Baskin, Allan Palmer, Malcolm Brown, Clifford Greer, Scott MacGillvray, Gerald Ellerton Arnold Whyte, Hugh McAdam, Earl Orr, Ronald Whyte, Richard Kerby and Leonard Bickes.

Consolation: Ladies Janet Rokus, Gents, Aylmer Hadley, Winners of the two losers prizes were Bessie Main and Ethel Williams. Door prizes were won by Doris Cookman, Irene Ellerton, Elsie Derrick, Viola Wallace, June Palmer, Anna Boyse, Arnold Whyte and Gerald Ellerton.

MIXED SHOWER
in Honour of
LINDA BEARE and MAURICE GENDRON
HUNTINGDON CHATEAU
SATURDAY, APRIL 29
9 p.m.
Disco
Lunch will be Served
Everyone Welcome

DO YOU HAVE
CORN - OATS - BARLEY - WHEAT?
LET
MIRO REG'D - GRAIN BROKERS
MAKE YOU AN OFFER
YOU CAN'T REFUSE
TEL: 264-6231

RUMMAGE SALE
AT ST. JOHN'S CHURCH HALL
KING STREET
THURSDAY, MAY 4 2 to 5 p.m. 7 to 9 p.m.
FRIDAY, MAY 5 2 to 5 p.m. Only
RESERVE,
Friday, June 16 for Luncheon

BENEFIT DANCE
FRIDAY, APRIL 28
to be held at the
Huntingdon Chateau
Benefit of Mr. and Mrs. Albert Leboeuf
Gore Road, Huntingdon
who lost their home by fire.
Everyone Welcome
Orchestra: The Country Cats
Dancing: 9 p.m. to 2 a.m.
Lunch will be served at midnight.

HUNTINGDON ASPHALTE & ROOFING REG'D.
JEAN-GUY ROY
TEL: 829-2965 or 829-2500

PANCAKE SUPPER
Sponsored by
The Franklin Volunteer Firemen
FRANKLIN ELEMENTARY SCHOOL
Saturday, April 29th 1978
at 5:30 p.m.
Admission $3 - person
Children under 12 - $1.50

ENCORE AUTOMOBILE Ltée
266 ST-JEAN BAPTISTE
CHATEAUGUAY TEL: 698-1060
HONDA
• SALES • PARTS • SERVICE
Open Mon to Fri. to 9:30 p.m.

IMMEUBLES KAYBEC REALTIES
57 NICHOLSON VALLEYFIELD 373-1316

ROCKBURN
Bungalow [1974] with a wooded lot 200 x 200. 4½ rooms. Oil forced air. Fully furnished. Immediate occupancy. Ideal for younger or elderly couple.

HUNTINGDON
2 storey brick house Double garage 10½ rooms. House in excellent condition. Hot water heating, 2 bathrooms, Land: 82 x 165.

STE-BARBE
Large 2 storey house with 12 arpents of land. Very good for farming. The house has 11½ rooms.

HUNTINGDON
1975 mobile home with carport. Central heating 4½ rooms. all furnished. Land 200 x 150 very quiet place.

ST AGNES DE DUNDEE
2 storey clapboard house 9½ rooms, central heating 2½ arpents x 7 arpents.

ST AGNES DE DUNDEE
Bungalow 5½ rooms, electric heating, carpeting all over. Land 131 x 130.

32 FAIRVIEW 264-4078 HUNTINGDON

INCOME PROPERTY
Historic Home recently converted into 5 modern apartments, all rented. Approx. 2 acres in centre of village just south of the border in N.Y. state. Firm $55,000.
Write Keith Howden, The Huntingdon Gleaner, Huntingdon, Quebec

ANNUAL MEETING
for the
HUNTINGDON SKI-DOO CLUB
To Re-Elect the Committee at the Knights of Columbus Hall
SUNDAY, APRIL 30 AT 2 P.M.
Everyone Welcome
The Direction

AUCTION
Complete dispersal of registered Holstein milking herd of
Peter Van Baal, Williamstown, Ont.
Will be held at the Van Baal farm at Williamstown
on FRIDAY, APRIL 28 at 1 P.M.
39 cows, 22 purebred, 17 identified grade all EB1 breeding, high production and good udder. And all tested negative to Brucellosis within 30 days of sale. Also selling bulk milk tank and automatic pipeline and equipment.
Fawcett Bros. Sale Mgr.
Winchester, Ont. Tel: 613-774-3610

McKINNON REALTIES INC.
PROPERTY FOR SALE

HEMMINGFORD
Pre fab bungalow type aluminum siding with stone and brick front, 3 bedrooms, living room, kitchen bathroom and laundry room, basement partly finished, all aluminum windows, all in A1 condition, practically new, carport, a shed, on a large lot 200' x 200' $47,080. Walking distance to stores.

HEMMINGFORD
Half acre of land with a wood clapboard bungalow 5½ rooms, all hardwood floors, central heating, sun porch, near village $28,000.

HUNTINGDON
315' x 2,800', some clear land balance wooded. A spring on property. $10,000.

HAVELOCK
Lot 482' x 300 with clapboard bungalow 6½ rooms, full basement, central heating, garage, also across the road is a large lot 900' x 210' all clear land. Good location $60,000.

ST. BERNARD
58 arpents in mixed timber of pine, cedar, and hardwood $22,000.

HEMMINGFORD
Approx. 5 acres with a large brick house 6½ rooms, fireplace in living room, basement, central heating, double garage, and barns $49,000.

We have many other properties. Please ask us about them.
CALL
FLORIAN DAUPHINAIS
559 CHAMPLAIN ST.
HEMMINGFORD
247-2444 OR 454-3774

GUARDIAN TRUST COMPANY

FARMS AND FARMETTES
Ormstown: Riverside 6 acres, exceptional brick home, other buildings.
Hinchinbrooke: 5 acres, 3 bedroom cottage, pool, garage.
Rte 138: 5 acres Riverside large stone home needs renovating.
Allans Corners: 10 arpents riverside, foundation, well, small barn.
Franklin Centre: 45 acres ideal family farm, barns orchard SOLD
Elgin: 10 acres, nice 8 room hillside home, barn or garage.
Godmanchester: 125 acres, lovely home, good barn, well maintained
1st Concession: 86 acres, lovely home, fireplace, pool, barn
Godmanchester: 162 acres, brick home, barns, silo, excellent farm
Beaver Rd: 130 acres, 7 room house, pool, barns, garage, terms.
St. Anicet: 108 acres, large home, barns equipped for piggery.
Dundee: 160 acres, 100 acres tile drained, large home, barns
Godmanchester: 95 acres, 8 room home, large barns, lovely setting.
Huntingdon: 220 acres, 9 rm., home, dairy barn, herd and equipment.
Ridge Rd: 100 acres, house, barns, lovely view, more land available.
Ormstown: Rte 138; 70 arpents clear excellent cropland. No bldgs.
Howick: 80 arpents crop land on English River and Rte 138. No. Bldgs.
Huntingdon: 300 acres, 100 tiled, dairy farm, pipeline, herd, equipment.
Huntingdon: 150 acre dairy equipped, herd, quota, more land available.
Godmanchester: 80 acres large brick home, barns and guest house.
Elgin: 130 acres ideal for hobby farm, no buildings.
Elgin: 100 acres, very large older home, good barn.

HOMES
Huntingdon: Extraordinary modern tri-level home, lovely grounds
Huntingdon: Lovely 3 bedroom bungalow, fireplace, double garage.
New Erin Rd: 3 bedroom bungalow, garage, electric heat, 1 acre.
Godmanchester: New pan-abode stone fireplace, a real beauty.
Trout River: 3 bedroom cottage on 2 arpents, large garage
Rte 138: Riverside 7 room cottage SOLD place, garage, large treed lot.
Athelstan: Excellent 3 bedroom brick bungalow, garage, lovely grounds.
Rockburn: Cottage, barn and workshop, ideal for small business
Dundee: 3 bedroom cottage, Franklin stove, 2 arpents, nice property.
Huntingdon: 8 room home, garage, good location, excellent buy.
Lost Nation Rd; Nice 3 bedroom home, extra large lot, very clean.
1st Concession: Small 2 bedroom bungalow, garage all services.
Elgin: New 4 bedroom bungalow, playroom and bar 1½ acres barn.
Athelstan: Well planned 2 bedroom cottage, garage, large lot.

REVENUE PROPERTIES
Country store with attached living quarters, groceries, beer and gas.
St-Anicet: 10 acres with access to lake, ideal for commercial or pleasure.

LOCAL 264-2524 **AUSTIN CHARTERS** MONTREAL 636-0861

IMMEUBLES CHATEAUGUAY INC. REALTIES Courtiers Brokers
100A Boul. St-Jean Baptiste
691-7770

"We can surely help you"
YOUR AGENT
BARRY MARTIN
264-5065

HUNTINGDON - DAIRY FARM
170 acres, 130 tillable balance cedar and pasture, good line of equipment, cows, quotas, silo and 2 houses. Barn in good condition. Can be bought complete or bare, reasonably priced.

HUNTINGDON AREA — 70 ACRES — $44,000
45 tillable acres with a wood frame 7 room home overlooking the complete property. Good barns with new stable cleaner and the farm is less than 1 4 mile from Lake St. Francis. Additional land available if desired.

HOWICK
1 acre - this is a magnificent 7 room home SOLD both inside and out. The large rooms have oak ceilings plus two large sunporches. There is a small barn, large trees and garden. Price $39,500.

HEMMINGFORD
124 acres - Being only 39 miles from Montreal, this is ideal for commuting. There is also good land consisting of tillable, pasture and bush. Barn with stable cleaner and a lovely 7 room stucco home with a Franklin Stove in the living room.

ORMSTOWN
11 acres - Here is a very attractive property on the Chateauguay River with 4 acres of well kept lawns, barn and corrals. This very large home must be seen to be appreciated.

HUNTINGDON AREA - 100 ACRES - $45,000
60 tillable acres with 6 room house, good barn, several outbuildings, good bush and pasture.

HUNTINGDON AREA - $17,000
Ideal summer home, 5 rooms with large living room, fireplace, 2 bedrooms on 3 4 acre lot.

HUNTINGDON - $35,000
90 acres, 65 tillable with a view of the Adirondacks, nice bush and pasture and old barn.

Open Saturday and Sunday

A. E. LePAGE
WESTMOUNT REALTIES

HUNTINGDON AREA
Attractive pre-turn of the century solid brick farmhouse with 3-4 bedrooms, woodstove in living room, family kitchen. Dairy barn and milk house, excellent tillable land. To be sold with or without quota.

HUNTINGDON RIDGE ROAD
Country retreat approx. 38 acres mostly beautiful pine woods, small spring fed pond, 1½ storey 3 bedroom house. Small barn. Asking $37,000

HUNTINGDON FARM
Spacious and elegant Victorian farm home with 4-5 bedrooms, beautiful woodwork, large country kitchen, all SOLD seems new. Many outbuildings exceptionally attractive land and setting with steams, 100 acres.

HUNTINGDON VILLAGE
Attractive older brick home on large lot. Excellent location within walking distance of all town facilities. 3 bedrooms. plus bathroom upstairs. 3 rooms. downstairs with large attached shed. Asking $25,000.

HUNTINGDON— FAIRVIEW ROAD
Newer well constructed large brick bungalow with attached garage. 3-4 bedrooms, laundry area family kitchen with elegant living room, new carpeting throughout. Large lot.

HUNTINGDON AREA—GENTLEMAN'S DELIGHT
Elegant solid brick Victorian 3 bedroom SOLD well located facing Chateauguay River plus enough acreage for a couple of horses. Good country barn.

ST. ANICET AREA
Older log house well located on 50 arpents with several outbuildings, recently renovated new wiring, kitchen, bathroom. Asking $32,000.

ORMSTOWN AREA
Newer home plus acreage 3 bedrooms, separate dining room, spacious living room with Franklin stove, full basement. $35,000.

HUNTINGDON VILLAGE — REVENUE PROPERTY
Splendidly maintained 2 family home SOLD wiring separate furnaces, electrical entrances, aluminum siding and new windows. Immediate occupancy.

HUNTINGDON VILLAGE — REVENUE PROPERTY
Fantastic buy as vendor would consider some financing. Solid brick building with 3 apartments being one large 6 room, plus 2 separate 4 room apartments . Price $19,000.

HUNTINGDON FARM
200 acres ideal family farm 164 excellent tillable land. Good buildings and main barn. Entirely renovated 7 bedroom house perfect for 2 families.

MARILYN PARTRIDGE
Bus.: 264-4798, 691-7331
Res: 264-3095

ORMSTOWN
20 arpents, 4 tillable, remainder wooded, no buildings.

COVEY HILL
4 room winterized cottage, electrically heated, furnished, wall to wall rugs, well and septic tank, all in excellent condition.

HOWICK — RIVERFIELD
100 arpents, 70 tillable, remainder wooded and pasture, 3 bedroom split level brick bungalow built 1961, large living room with fireplace, pole barn 60 x 100 for beef cattle, horses, etc., garage 24 x 40 for farm machinery, guest house partially complete, well, septic tank and hydro. 3 farm ponds one near main residence. This property is just 35 minutes from downtown Montreal. This farm may be sold in portions to suit purchaser.

ORMSTOWN
Exceptional home in village on 2 acres, 4 bedrooms, large living room with fireplace, den, dining room with sliding doors to sun deck, large kitchen and laundry room, double attached garage, full dry basement with fireplace, surrounded by lovely lawn, cedar hedges, pine and spruce trees.

HOWICK
8 room brick home, 4 to 5 bedrooms, hot water heating, built 1904, one bathroom plus powder room, large sun porch and 2 sun decks, on approx. 2 arpents.

ORMSTOWN
7 room home on Town services, partially renovated, partly covered with aluminum siding and 1 car garage.

KEITH GREIG
829-2419 or Business: 691-7331

ST-CHRYSOSTOME
Aubaine. Terre 97 arpents, maison 4 chambres, 2 remises, garage, un mille de village. Appelez M.A. Jottrand à 371-3497 ou 691-7331. MLS.

QUICK...

AS A RABBIT
Your newspaper is designed to get you as much news, information and entertainment as quickly as possible.
The Gleaner

For Sale

NEW AND USED skidoos Ken McNiece, Franklin Centre. Tel: 827-2272, Res. 827-2558.

MOBILE HOMES PMC Travel Trailers, Lionel Travel Trailers, swimming pools, snowmobiles, Centre de Camping Paul Gervais, St. Chrysostome. Tel: 826-3518.

AMF SUN Skamper trailer caps to fit all models; also truck campers. Parts, service and accessories. Jock's Trailer Sales, Fort Covington. Tel: 518-358-2260.

AUTOMATIC WASHERS, dryers and stoves for sale. Reconditioned. Terms available. Crest Hardware Tel: 829-2221 Ormstown.

NEW AND USED backhoes in stock. Caza Supplies, Cazaville. Tel: 264-2300.

DO YOU need a car or truck? No down payment. Tel: Bill Greig 829-2221 or 829-2237, Ormstown.

HISTORY OF the counties of Chateauguay, Beauharnois and Huntingdon from their first settlement to 1900's [Sellar History] $12. Available at the Gleaner office.

WEDDING STATIONERY, invitations, reply cards, thank you cards, napkins, matches, cake boxes or bags, etc. Available at The Gleaner. Tel: 264-5364.

PLACE DU bebe Sinray Baby World accessories, clothing and baby furniture immediate delivery. Fantastic selection. 39 Grande Ile Valleyfield. Tel: 373-1222.

McCULLOCH HOMELITE, and Jonsereds, Chain saws, parts sales and service also small gas engines repaired. Chains sharpened., chain oil on tap. Bill MacDonald. Tel: 264-3539 or 264-5554, Huntingdon.

QUALITY FURNITURE at reasonable prices. Inglis appliances. R.C.A. and Sony color televisions. Simmons mattresses, etc... at Sinray Sleep Shop, 39 Grande Ile, Valleyfield. Tel: 373-1222

YAMAHA SNOWMOBILE Sales and Service, Skiroule parts. Faille & Freres, 827-2556 Franklin Centre.

DO YOU need: Passport photos, I.D. photos, Citizenship photos? A portrait? Call Robin Day, R.W.D. Photographics Reg'd., Ormstown. Tel: 829-3288

14 FOOT fiberglass boat with 25HP motor and trailer. Tel: 264-3305 or 264-2739.

1973 TOYOTA Corolla 1600, 4 speed; Scout International 1966, 4 x 4, 4 cylinder; Case backhoe 1961 excellent condition; 1975 Ford Elite 400 all equipped. Tel: 514-246-3861.

MOBILE HOME, 14 x 70 Champion; Mobile home 12 x 55 Champion; travel trailer, 21 feet; trailer wagon, 22 feet. Tel: 514-246-3861.

18" FIREWOOD, $20 a cord, pick up yourself. Tel: 264-4606.

1968 OLIVER Tractor 1550 gas in perfect condition, for sale or will exchange for smaller size. Tel: 691-0260 or 692-0082, evenings.

1977 IMPALA, dark blue metallic, tinted glass, power windows, body side moulding, padded vinyl roof, electric rear window defogger; remote control mirror, motor 305 V8-2 barrel, bright wheel covers, deluxe bumpers. For information call 264-5147.

1976 CAMPER Lionel, room for 6. For information call 264-3258.

1973 HONDA 350 $450. Tel: 825-2751.

1972 CROWN mobile home, 60 x 12, very good condition, well insulated. Tel: 247-3181 Hemmingford after 7 p.m.

GOOD QUALITY hay for sale. Gerald Lussier, Tel: 827-2718.

1967 CASE backhoe industrial in very good condition. Tel: 264-4247.

1974 SUZUKI 250. Tel: 264-2667.

1969 DODGE DUMP truck, tandem 38,000 rear axle, good condition; also 1973 Mercury. Tel: 264-3790 after 5 p.m.

DALMATION PUPPIES, born February 21, innoculated, tattooed, registered. Effel Kennel, Route 236, St. Stanislas de Kostka. Tel: 371-5018.

For Sale

FURNITURE STRIPPING - the unique Velvet Touch way, no caustics, no dip tanks, refinishing available, all work guaranteed. Velvet Touch of Ormstown 829-3363. New store hours, Tuesday to Saturday 9 a.m. to 5 p.m. Closed Mondays.

30" ELECTRIC stove, 16 cu. ft. frost free refrigerator, white. Tel: 264-5035, before 5 p.m.

DRUMS FOR sale, complete set worth $1500 sell at best offer. Tel: 829-3325.

GARY SEED oats, cleaned for sale. Tel: Lloyd Allen, 825-2186.

1973 HONDA 354. For information call 829-2995.

GERMAN SHEPHARD, Siberian Wolf, Golden Retreiver, Collie mixture. good health, good temperment, good buy. Shangri-La Kennels. Tel: 373-0295.

1973 KAWASAKI 350, very good condition. $800. Tel: 264-2874.

1972 CHEVROLET truck, 10 wheels with 1978 bulk license in perfect condition. Tel: 264-2329.

MOBILE HOME 72 x 14, located in country, lot 130 x 135 with garage. Tel: 264-2329.

GLENLEY WHEAT Canada No. 1, 89% germination. Tel: Lucien Mercier, 373-8568, St. Louis de Gonzague.

NEVER RODE a bicycle? For less than $200 you get a 3 speed adult tricycle at H.D. Sales and Service, 83 Chateauguay Street. Tel: 264-3305.

PORTABLE INGLIS washer and dryer, new. $500. Tel: 246-2621.

QUARTER HORSE mare, 5 years old, gentle, broken English and Western, $500 also beautiful ponies, aged 2 to 8 years, broken to halter and saddle, ideal pets for children. $125. each. Tel: evenings or weekends 825-2541 Howick.

FORD 1975 3 4 tonne Super Cab, V8, automatique, servo-direction. Prix $2500. Tél: Jour 264-5505 ou soir 264-4148.

SHAMROCK TRAILER, 18 feet long, all equipped. Tel: 264-4290.

POTATOES CERTIFIED seeds. Call Gilles Vallée Ste-Barbe, 373-4625.

ROASTER CHICKENS, freshly dressed roaster chickens. Will be ready for sale Tuesday, April 25. Tel: Mrs. Stanley Reid, Ridge Road, Huntingdon Tel: 264-3493.

FOUR 15" chrome wheels, new. Tel: 264-3486.

FURNISHED CAMP, Lake Titus, 2 motor boats. Dr. W.L. Crowner. Tel: 518-483-6442.

QUANTITY OF Elgin oats for seed good quality. Apply W. Ross Elliott, 825-2119 after April 30.

INDUSTRIAL STEEL siding [seconds] 4 x 8 sheets, $200 each, colors black, brown and white, suitable for swimming pool fence or small building. Tel: 825-2067 weekends only.

1 NALCO tractor loader with two buckets, 1 new hay rack, 16 ft. made of Tamarack. Tel: Arthur Goodfellow, 264-2132 Athelstan.

CUSTOM FILLING, cultivation of all types for the serious gardener. Call Dick Pratt 264-4615.

1974 CHEVROLET Impala, 4 door hardtop, accidented one quarter panel, completely equipped, no rust, winter tires plus four new mounted radials. Tel: Days, Robertson, 264-6141 or evenings 827-2307.

1 SET of Massey Harris 8 foot discs, 1 set of 9 foot grubbers and 1 Massey Ferguson farm loader. Tel: 264-4236.

GENDRON BABY carriage, baby walker and portable mini-washer, all in good condition. Tel: 829-2082 after 5 p.m.

HAY .75 a bale. Tel: Keith Dunn, Franklin Centre 827-2419.

PUREBRED WELSH gelding, 11 hands, gentle, broken. $175. Tel: 264-2726.

ONE 200 gallon oil tank in good condition, reasonably priced. Tel: 264-3960 after 6 p.m.

RENTALS - TOOLS and equipment. 202 Equipment Centre Inc., 4 miles west of Hemmingford Tel: 247-2293.

PASTURE AVAILABLE. Tel: 371-0450 evenings only.

For Sale

1976 SUZUKI GT 500 excellent condition, low mileage. Tel: 829-3284.

1962 DODGE Dart, low mileage. Tel: 264-5178 or 264-3153.

4 MAG wheels with tires, fits all Chevrolet and Pontiac models. Best offer. Tel: 264-4764 or 264-3864.

LARGE QUANTITY OF Glen Lea wheat, 100% germination. Tel: Ray Lalonde, 829-2228.

MINI WASHER for sale in perfect condition. Tel: 264-4775.

WOOD STOVE, standing freezer 9 cu. ft in perfect condition, electric stove 110, bureaus with mirrors, bureaus without mirrors, ladies dressing table, small rattan chair. Tel: 829-3234 9 a.m. to 9 p.m.

FIBERGLASS ROOF with door for CJ5 jeep from 1975 to 1978. Ask Jean-Louis 264-5345.

1972 DUSTER, mechanics in good condition. Best offer. Tel: 829-3101 evenings only.

REGISTERED APPALOOSA mare for sale, good confirmation and color, English and Western, excellent brood mare; also horses boarded. 829-2479.

3 4 THOROUGHBRED yearling filly, will mature over 16 hands, excellent disposition and confirmation. Tel: 829-3091.

1968 RAMBLER in good running order. Tel: 373-6109.

1974 MERCURY Bobcat, good condition. Asking $1.900. Tel: 264-2978.

ONE POST digger 12" hydraulic disc harrow Massey Harris 28 discs. Tel: 264-3954.

1 PULL type fertilizer sewer; also 1 Massey Ferguson 3 point Hitch plow. Tel: 264-2043.

1 14 CU. FT. refrigerator, 3 solid walnut end table , 1 dining room set including table, 4 chairs and a sideboard, all in solid walnut and modern styling, 1 new baby crib, 1 student desk with chair, 1 glass lined 30 gallon hotwater tank, 1 portable baby playpen, 12 year old Hammond organ Model Dolphin 9200, 1 4 year old Willis piano. All the above articles are in excellent condition. For more information call 829-3144 office or 829-2894 after 9 p.m.

LEACH PIANO and bench in good condition. Apply Preston Baxter 827-2298 Franklin.

1974 DODGE Dart Sport, 6 cylinder, 3 speed, 60,000 miles, AM FM stereo with 8 track, C.B. excellent condition. Tel: 465-4208 after 6:30 p.m.

1073 VOLKSWAGEN Beetle, good condition AM-FM radio, light blue. $800. Tel: 827-2791.

1974 FORD Galaxie 400, four door, hard top, very clean, 5 new radial tires, AM-FM radio with Ziebart Tel: 371-5448.

300 BALES of straw; also DeLaval 400 gallon bulk tank. Tel: 264-2119.

ANTIQUE CLOCKS and lamps, several wall and shelf clocks, Gone With The Wind lamps, and other oil lamps. Tel: Thos. McNaughton, 264-3354.

LAZY BOY chair, like new $75. Tel: 264-2810.

6 YOUNG male goats and 1 young male sheep for sale. Tel: Berci Farms, Athelstan, 264-3886.

NEW GREEN wall-to-wall carpet, measures 10 x 14. Asking $70. Tel: 264-4914.

1974 FORD diesel tractor Model 3000, 40.6 HP, 232 hours with snowblower, like new. Best offer. Tel: 264-2833 after 6 p.m.

MASSEY FERGUSON hydraulic hay mower, 7 foot cut, belt driven in excellent condition. Asking $350. Tel: 264-2147.

Property For Sale

FARM FOR sale, very good buildings and good land. Tel: 731-8082, Mr. Peter.

ORMSTOWN - SPACIOUS 25 x 60 residence, situated 24 Lambton Street, consists of 8½ rooms, hot water heating system, natural stone fireplace, very large lot, quiet area, near Chateauguay river. Double detached garage. Tel: 373-8262 between 9 a.m. and 5 p.m.

Property For Sale

LOTS LOCATED at Glenview Crescent Residential area near The Gleaner Office. Various sizes. Tel: 264-5364 Huntingdon.

HOUSE FOR sale and land for sale, special street for mobile homes. Ormstown South Development. Tel: 8 29-2883.

2 APARTMENT house located at 54 Poirier Street in Huntingdon. Tel: 264-3634.

MOVEABLE HOUSE for sale [Hemmingford] 14 x 40 - 80% completed, electrical and plumbing installed and operating 1 bedroom, full bathroom, large living room and dining combination plus kitchenette. Asking $8,900. Tel: 514-626-9313.

HEMMINGFORD - BEAUTIFUL treed lot for sale, approximately 175 feet frontage with various depths, high land, quiet paved roads. $3500 to $5500. Tel: 247-2332 or 246-2621.

12 X 64 TRAILER with lot 150 x 300 drilled well, all set up. Tel: 518-483-2645.

HOUSE FOR sale in Melochville, electrically heated, 3 bedroom bungalow, 1 year old, lot 175 x 200, lots of trees, city services, immediate occupancy. Call John O'Connor, 634-2271 and 634-2423.

LOT FOR sale on the bank of Chateauguay River 312 feet wide by 187 feet deep with trees on the property. Only 1 mile from Ormstown on Route 138. For more information call 829-3144 office 829-2894 after 9 p.m.

4 BEDROOM home near Chateaugay Lake, excellent condition, farms complete and bare; business in Chateaugay; other properties. J.J. Realty for appointment only call 497-6951 Chateaugay, N.Y.

NO. 6800 1 acre, 6 rooms, garage, trout stream $32,500. No. 6799 340 acre dairy farm, stocked, equipped or bare. Every type of Real Estate available from businesses to recreation. Wood-Correll Realty Co., for appt. only. Tel: 518-483-5452 or 483-3720.

ONCE IN a life time buy. Bargained priced. Must sell due to expanding family. Do yourself a favor and take a drive this weekend to view property in the scenic Adirondacks. Call this number to insure future happiness by owner T. Cardinal at 518-483-2210 or 483-1484.

HOUSE FOR sale. 2 bedroom winterized, large lot. Tel: S. Smith, 514-477-5239 or Mrs. Bradshaw, 247-2621 from 9 to 5 p.m. and after 5 p.m. Tel: 247-3159.

HEMMINGFORD AREA - Single trailer site rental, attractive landscaped property. Tel: 246-3778.

HOUSE FOR sale bargain situated in Russeltown near Havelock Call 826-3240.

CAMP, FRASER'S Point. Phone: Fort Covington, 518 -358-4448.

LAND IN bush or fallow with old barn or deserted house with good purchasing terms. Apply to The Gleaner P.O. Box 2045, Huntingdon, Quebec JOS 1H0.

For Sale or to Rent

HOUSE FOR sale in Rockburn or rent with option to buy, 4 bedrooms, aluminum siding, window, wide pine floors, lot 100 x 100 Tel: 264-4652.

FARM FOR sale or rent, 9 miles from Huntingdon, available May 1. Apply in writing to Gleaner Box 2040 Huntingdon Quebec JOS 1H0.

To Rent

APARTMENT EAST of town on 138 six rooms, garage garden. Charles Lalonde. Tel: 264-3400 after 6 p.m.

5½ room upstairs apartment to rent, central heating system. Tel: 829-2893.

To Rent

FARM LAND in Dewittville, 120 tillable acres, presently in hay. Buildings excluded. Available immediately. Tel: 264-3598 or Montreal 288-9591.

GOOD PASTURE with water to rent for 25 head. Tel: 247-2293.

COTTAGES TO rent in Hemmingford, attractive 2 to 3 bedroom furnished cottages, all conveniences, spacious grounds, private lake. Seasonal. Tel: 246-3778.

2½ ROOM apartment, ground floor, own entrance. Apply 30 Prince Street.

HOUSE TO rent for July 1st, visit Friday 6 p.m. or Sunday night. Tel: 827-2839.

Work Wanted

EXPERT CANING, rush and rope seats for chairs, rockers etc. [Also stripping and refinishing]. Reasonable rates. The Cedar House Antiques, quality pine and primitives. No. 5071, Highway 138, eight miles south of Huntingdon. Tel: 264-3226.

WOMAN AVAILABLE to take care of elderly or sick person in their own home by the day or week. Salary to be discussed. Tel: 264-3245.

WILLING TO mind preschool children in my home. Tel: 264-4662.

WILL DO sewing and remodel old garments. Verra Dooling. Tel: 264-3866.

DO YOU need typing done? Call 829-2046.

Wanted To Buy

ANTIQUES OF all kinds, furniture, dishes, lamps, bells, clocks, complete households; also collections wanted year round. Robert Thompson, Box 214, Hemmingford. Tel: 247-2557.

ANTIQUE FURNITURE. cash. Tel: 264-4872.

STEER FEEDERS and piglets. Yves Trépanier Tel: 264-2048.

Wanted To Rent

FARMHOUSE WANTED Chateauguay to Dewittville area, preferably near bus route. Tel: 514-484-1217 evenings.

YOUNG DOCTOR needs a 3 to 4 bedroom house to rent, Huntingdon area for May 1st [with possible options to buy considered]. Tel: 264-5446.

Help Wanted

LIVE-IN babysitter wanted to care for children ages 3 and 6, room and board included with $50 per week, evenings and weekends off. Tel: 264-3943 after 7 p.m.

AMBITIOUS PEOPLE wanting to make more money on a part time basis. Unlimited income. No investment. No door to door. Security program. Wirte to Box 667, Huntingdon.

Lost

ADORABLE CALICO kitten, 6 weeks old, litter trained, only to cat lovers. Tel: 264-3960 after 6 p.m.

BIG DOG red brown, white front leg. Reward. Tel: 264-2909.

To Give Away

10 WEEK old puppies to give away. Tel: 825-2451, after 5 p.m.

1 FEMALE DOG, black part Labrador, very friendly. Tel: 264-4662.

Business For Sale

BUSINESS FOR sale, new and used furniture, big warehouse, 108 Dupuis, Beauharnois. Tel: 429-4974.

NOTICE
Alcide Chantigny
Dairy Supply Store
Hours Will be
2:30 p.m. to 9:00 p.m.
Tel: 829-2883
Ormstown

Gleaner ads work wonders

GILLES DAME INSULATION
Tel: 247-2831
Tel: 247-2471
Hemmingford
FREE ESTIMATES

WE BUY OLD NEWSPAPERS
829-3490

MOBILE SAW MILL REG'D.
CUSTOM SAWING
At your Wood Lot
or Any Place You Choose
MANFRED (FRED) PRUECKEL
R.R. 3, ORMSTOWN, QUEBEC
TEL: 829-2611

SUMMER JOB

Le Service des Loisirs d'Ormstown is looking for managers, life guards and qualified helpers to operate the swimming pool for the summer of 78. Send your application to
Service des Loisirs d'Ormstown
87 Roy St.
P.O. Box 702. Ormstown
Expiry date for managers May 8, others may 16, 1978.

ATTENTION

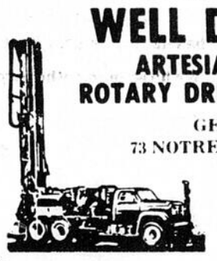
HOTEL VIEUX MOULIN
Ormstown, Quebec
NEW DINING ROOM HOURS
STARTING MAY 1, 1978
Monday to Friday:
Menu of the Day Served 11:30 a.m. to 1:30 p.m.
Friday & Saturday: 5 p.m. till Closing
Sunday Supper Served 5 to 9 p.m.



Châteauguay Valley Chiropractic Center
TELEPHONE (1 514)
264-6148
LEO RAYBURN, CHIROPRACTOR
PETER VANCE, CHIROPRATICIEN
EMERGENCIES 264-4672
1 LORNE AVE., HUNTINGDON, QUE. J0S 1H0
URGENCE 264-5446
BY APPOINTMENT
SUR RENDEZ VOUS



PELLETIER
WELL DIGGERS
ARTESIAN WELLS
ROTARY DRILL 6" TO 30"
GERARD PELLETIER
73 NOTRE-DAME ST-CHRYSOSTOME
TEL: 826-3596
LIONEL PELLETIER
271 ST. ALEXANDRE
NAPIERVILLE
TEL: 245-3220



BUT IS IT RIGHT FOR YOU?
DeLAVAL HAS THE RIGHT MILKING SYSTEM FOR YOU. MAGNETIC OR THE NEW DUO VAC 300, FOR PIPELINE AND PARLOUR SYSTEMS.
We also have a complete line of dairy sanitizers distributed every month to the farm.
BRETON REFRIGERATION
TEL: 826-3164

CUSTOM CORN PICKING



If you didn't get your corn crop off last fall, we will harvest it this spring.
FRASER C. MOORE
R.R. 1, Huntingdon, Que.
Tel: 264-2955

ZEPHYR MILL OUTLET CLOSING
50% **PURE WOOL** 4 oz. .80
SAYELLE 4 oz. .99
Ormstown
Store hours: Monday, Friday, Saturday
9:30 a.m. to 5:30 p.m.

PURINA CHOWS
We also Buy, Good Quality
Grain, Corn, Barley, Wheat
FEED and SANITARY PRODUCTS
BULK and BAG SERVICE AT BEST PRICES
REMI GARCEAU
STE-AGNES - DE - DUNDEE 264-2879

FOR SALE

Same 4 Wheel Drive Tractors
60 HP to 130 HP
International Harvester Tractors,
Leyland Tractors All Models
SPECIAL ON IH 1486 TRACTOR
SPECIAL ON 354 NEW HOLLAND AND IH 1150 GRINDER MIXERS
All New Holland Haying and Forage Equipment
JOHN SOUTHWORTH FARM SUPPLY
Rt 11B Bangor, N.Y. 518-483-2557

ANTIQUES

Double decker oven top cast iron stove, rather, rare; 12 ft. pine table with huge turned legs, small spinning wheel, excellent, baby cradle - hand carved, oak three quarter bed, original artisan's label, new custom mattress and box spring included; large crocks with original blue flowers, birds and potters identification, round school clock with two chimes, huge assortment of carpenter's tools; dressers; box sleigh, Santa Claus sleigh; new Simmons twin mattress and box springs with casters [two]. 264-4770.

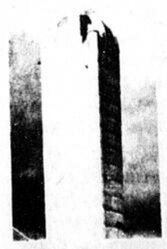
Jane Booth
P.O. 1387
Huntingdon

TOP SOIL FOR SALE
BLACK TOP SOIL
MIXED WITH SAND LOAM
WE DELIVER
OR WE WILL LOAD
YOUR OWN TRUCK
LAWRENCE PREVOST
TEL: 264-3292 HUNTINGDON

ORMSTOWN BRICKS AND CERAMICS
WE SPECIALIZE IN OVER
3000 CHOICES OF CERAMICS
ALSO BRICKS AND ARTICLES
FOR FIREPLACES
WIDE VARIETY OF LIGHT FIXTURES
TEL: 829-3130
OR 829-3402

Cast Concrete Silo 18' and 20' Diameter

- °Land Survey and foundation plan
- °Foundation tested and guaranteed by the company
- °Standard vitrified finish
- °Standard safety tower
- °Foundation and structure plan by the O.S.A. standards and by plans issued by the M.A.Q.



Jean Paul Fabry
President
BERNARD LEBLANC
CAZAVILLE
264-2768
LES SILOS DU QUÉBEC INC.

D.N. RACINE INC.
BUILDING MATERIALS
RENOVATION
Building Materials
For All Your Needs
FEED, BALANCED RATIONS
FEED MOBILE SERVICE
BULK FEED SERVICE ON YOUR FARM
TEL: 264-5533 OR 3222
ATHELSTAN

S.D. PAUZE
ELECTRICAL CONTRACTOR
RESIDENTIAL — COMMERCIAL
INDUSTRIAL
FREE ESTIMATES
ELGIN TEL: 264-4471
ROLAND PERRON LTD.
TEL: 526-7754

WESSEL ELECTRIC
ELECTRICAL CONTRACTING
RESIDENTIAL - COMMERCIAL - INDUSTRIAL
ORMSTOWN TEL: 829-3433
W. MAGNUSSEN M.El.

GREEN VALLEY GROWERS
LANDSCAPE DESIGNERS AND PLANTERS
EXTRA LARGE SHADE TREES,
EVERGREENS, SHRUBS, HEDGES
FLOWERS: PERENNIALS AND ANNUALS
COMPLETE LANDSCAPING SERVICE
- MORE THAN 20 YEARS
SERVICE IMPROVING
THE GREENERY AND BEAUTY
OF CHATEAUGUAY VALLEY
CALL VIC at 247-2414
HEMMINGFORD (next to Safari Park)

Firemen subdue barn fires

Two barn fires at the weekend brought out members of the Hinchinbrooke Volunteer Fire Department in strength.

The first blaze did heavy damage last Friday morning to a barn which is part of the dog kennel complex of Charles and Mary Lunn in Rockburn.

Twenty-one firemen with two tankers and one pumper drew water from Mitchel Brook and brought the Lunn fire under control after four hours. Mrs. Lunn said she believed the fire started from heating lamps used to keep puppies warm.

The second fire occurred late Sunday afternoon and the alarm came after Tom Quinnelle Jr., noticed smoke coming from the loft of his haybarn on the Boyd Settlement Road. With wife Bertha he forked out the smouldering hay. Then 20 Hinchinbrooke firemen who responded to the call dampened down the hay

---

ROASTER CHICKENS

Freshly-dressed roaster chickens. Will be ready for sale. Tuesday, April 25.

Mrs. Stanley Reid,
Ridge Road,
Huntingdon.
Tel: 264-3493

THE ANNUAL MEETING
of the
LOT HOLDERS
of the
Riverfield Cemetery Co. Inc. will be held in the Riverfield Presbyterian Church Hall

MONDAY, MAY 1st at 8 P.M.

Archie Roy
Secretary
Carmen Goundry
President

CLAUDE POIRIER REFRIGERATION

87 Chateauguay Street
Tel: 264-3610
Parts & Service
For all
Makes of
Refrigerators,
Stoves,
Washers &
Dryers and Air
Conditioners

RESERVE
MILITARY WHIST
MASONIC HALL, HUNTINGDON
THURSDAY, MAY 4
AT 8:00 P.M.

DONALD E. SUTHERLAND

Chartered Accountant

11 Church Street
Ormstown
Tel: 829-2372
or
1-697-1343

LULIC ALUMINUM
Reg.

Aluminum Sidings

Doors and Windows

Fiberglass Awnings

Tel: 514-321-8322
Pre-Estimates

PIANO TUNING
Repair and
Restoration
Professionally
Trained
Technicians
Call: 829-2831
or 264-4661
Araon and
Patience Bousel
Box 187 Ormstown

WATER WELL DRILLING
REAL BERGEVIN
264-5979
HUNTINGDON

ALCOHOLICS ANONYMOUS

If you want to drink and can - that's your business. If you want to stop and can't - that's our business. For information call Montreal 527-4101. Weekly meetings: Monday 8:30 p.m. Hemmingford, St. Andrew's United Church Hemmingford; Thursday 8:30 p.m. St. James Anglican Church Hall, Ormstown; Friday 8:30 p.m. St. Joachmin Church, Chateauguay Centre; Saturday 8:30 p.m. St. Mark's Anglican Church Hall, 33 Galt St. Valleyfield.

JEAN FRANCOIS HOLLARD
DENTUROLOGIST
PLEASE TAKE NOTE THAT THE CLINIC WILL BE CLOSED FROM MAY 12 TO 26 INCLUSIVELY

AUCTION

FRIDAY, MAY 5, 1 p.m.
at the farm of the late
Maurice Leggatt,
Herdman's Corner, Que.

Farm machinery including Ford Tractor Model 800 [1956] chains 10 x 28. Ford 7 ft. hydraulic mower, MD 13 drill seeder with fertilizer att. Cockshutt wagon track, 1 farm wagon and rack, Cockshutt side rake, wheel grubbers [14 tooth], Case baler with motor, MD corn blower with pipes, rigaller, gang plow 2 f. wooden land roller, 32 ft. elevator, Wheelbarrow, storage tanks, leveling harrow, 8 gal, milk cans, platform scales, air compressor, 1 Surge pail, 2 Woods milker units, old harness, feed cart, fertilizer spreader, dump rake, 4 cycle Briggs and Stratton gas motor, fanners, snowblower, and other small items.

Terms - Cash

LYELL J. GRAHAM
AUCTIONEER
Athelstan Tel: 264-2289

HOMESTEAD LIQUIDATION
- AUCTION -
Complete furnishings and Building Demolition Materials
SATURDAY, APRIL 29, 1978
at 10:00 a.m.
and MONDAY, MAY 1, 1978
at 10:30 a.m.
at the long reknown
"Homestead Restaurant-Hotel"
Main Street, Lake Placid, New York.
To make room for new modern Hilton Inn

SATURDAY - FURNITURE AND HOUSEHOLD ITEMS - 10:00 a.m.

45 quality maple single beds complete, several double beds, 35 quality maple and walnut chest of drawers, dressers, large quantity Carrier window air conditioners [all good], quantity of wall-to-wall carpeting, at least 40 table lamps, 40 plus floor lamps, 30 nice assorted Maple and walnut desk and chairs, 35 night stands [assorted], approximately 30 black and white table TVs, beautiful Milton upright piano [ex.], large quantity of Maple and vinyl upholstered lobby and rec room furniture and chairs, mission oak items, assorted end tables and coffee tables, 36 assorted Maple straight chairs [very good], oak rope carved settee and 3 matching chairs, quality wing and barrel back chairs, quality bedroom upholstered furniture, quantity of luggage stools, upholstered foot stools, 3 bed screens and many unlisted items. NOTE: This is only a partial listing which will prove to be over 40 rooms of furniture all quality. ALSO: A tremendous quantity of very fine bed linen and some table.

COMMERCIAL — MONDAY May 1 at 10:30 a.m.

Quantity of good Carrier window air conditioners, table TVs, Grinell complete 4" pressure sprinkler system adequate for 3 floor building [to be sold as one unit], tremendous quantity of copper tubing up to 4" with all kinds of valves at least 20 quality Maple natural finished open core standard 6'8" inside doors to sell complete with hardware and frame, if desired, quantity of windows including, 6 picture windows sizes 61½ by 95¼ and 60 x 68 1/4, Also: A large quantity of smaller picture windows and one-on-one windows complete with storm sash, large quantity of other type doors including glass dutch doors, etc., at least 20 to 25 complete bathrooms [all bathrooms to be sold as one complete bath], 3 furnaces with 2 and 4 zone systems, all kinds of baseboard radiation and radiators [all in working condition], 3 walk-in coolers complete with compressors and cooling units [of wooden type structures-door the most salvagable], quantity of knotty pine panelling if desired, quantity of hardwood flooring if desired.

Note to buyers: All demolition items listed in Commercial area of this ad will be sold where as is at the purchaser's risk. Owner or selling agent will not be responsible for any items after they are knocked down at the auction. However, cooperation will be given from the auction staff through the term of the auction.

TERMS: Cash day of auction or good cheque with proper letter of credit.

IMPORTANT: All furniture items must be removed Saturday [Sale Day] and Sunday. All demolition items from Monday auction must be off premises by Monday, May 8, 1978 by 5 p.m.

AUSABLE VALLEY AUCTION SERVICE
Paul W. Calkins, Auctioneer & Sale Mgr.
Peru, New York - 518-643-2354 or 643-9729

BILL HOOKER & Sons
AUCTIONEER - ENCANTEUR
ORMSTOWN 829-2663

AUCTION SALE

MONDAY, MAY 15
AT THE CHATEAUGUAY VALLEY AUCTION

Machinery consignment sale featuring planters, tillers, equipment.

Anyone wishing to put items in this sale must have them on the lot before May 5 so that they will be advertised.

For further information contact
Bill Hooker, Tel: 829-2663

AUCTION

FRIDAY, MAY 5, 1978
10 A.M.
Leroy and Ernestine Elliotte farm
on Rt. No. 37
in Fort Covington, New York

49 head of Holstein cattle - 36 cows milking, 12 open yearling heifers, 1 bull.

Machinery: 3000 Ford tractor, 5000 Ford with loader 1200 David Brown, John Deere Chopper, MF Baler with thrower MF rake, NH barrel spreader, NH lag spreader, 2 Papec corn blowers, Ford mower, Case self-propelled haybine, 2 hay wagons with racks, 2 chopper wagons, JD flail chopper, JD drag harrows, disc harros, 2 weed hogs, McCormick corn harvester, Ford Sub-soiler, fertilizer sower [3 pt hitch], Ford ditch scoop, Sears post digger, JD grain drill, half tracks, Rotatiller, corn sprayer, feeder wagon, snow blower, hay elevator, stone boat.

Milking Equipment: 4 milking machines, transfer station, milking machine washer Hay in barn sold in one lot, numerous other items. Been on farm since 1921, lots of old horse drawn equipment, iron kettles, etc.

Farm for sale 130 acres, all open, excellent buildings, cement stave silo, silo unloader, bulk tank and washer, gutter cleaner to stay on farm.

For appointment call 518-483-4581 George Howard

Auctioneers:
DICK DOOK
JAKE HIGGINS

Terms Cash or good Cheque

AUCTION

High Quality Furnishings & Excellent Antiques to be sold
SATURDAY, APRIL 29th
commencing 11 a.m.
at the residence of
Mr. Charles E. Boyce
Huntingdon (on Athelstan road)

Partial list includes many pieces of Vilas red maple furniture including Vilas red maple extension table with 6 matching chairs. Vilas red maple corner cupboard, beautiful Vilas red maple hutch, excellent set of maple twin beds complete and with 2 matching maple night stands, maple rocker and matching stool, 4 pc maple bedroom set, beautiful antique curly maple chest drawers.

2 Windsor chairs [1 rocker and 1 straight]. Antique refinished 3 drawer chest drawers, large Victorian antique swinging shaving mirror [excellent and very rare]. 1 large bevelled glass mirror in nice hardwood frame, 4 drawer desk, large wardrobe, davenport with good mattress, 2 large upholstered chairs, 6 drawer desk, book case, beautiful living room rug by "Sarouk" 10 x 13. 2 Sarouk runners, Sarouk rug 6½ x 9. 2 cedar chests. Antique commode, bedding quilts, fitted sheets, pillows, table linen, old Atlas.

6 pearl handle butter spreaders, fine cutlery, beautiful old desk lamp, bells, Flo-Blue cheese dish, bone china, several pieces of excellent Nippon old silver, German creamsugar. Gone-With The Wind lamp, antique ginger jar, bulls-eye finger lamp, 3 antique oil lamps, Royal Doulton, several fine pices of cut-glass, small Limonges pitcher, set Limonges dishes [54 pcs], assorted odd dishes, silverware in chest, several antique pieces of IHC farm toys in excellent condition, el, sewing machine, kitchen chairs, chrome kitchen table, electrical kitchen appliances.

Old field glasses, old trunks, old baskets, Hoover vacuum cleaner, el polisher, new electric blanket, crokinole board, folding chrome chairs and many small items including kitchen utensils.

All to be sold without reserve as Mr. Boyce has sold his home and is moving away.

Terms - Cash - Refreshments available

If weather is unfavorable the sale will be under a tent.

LYELL J. GRAHAM
AUCTIONEER
Athelstan Tel: 264-2289

Auctioneers Note: I am pleased to have the opportunity of conducting this auction of high quality home furnishing with a wide variety of excellent antiques.

BIG GARAGE AUCTION SALE
AT THE ORMSTOWN CURLING CLUB
SATURDAY, APRIL 29
10 A.M. TO 4 P.M.
SPONSORED BY:
ST. PAUL'S UNITED CHURCH, ORMSTOWN

Auction will include items such as: Black and white TV s, antiques, furniture, firewood, snowblower, clothing, baked goods, plants, beds, old fashioned bathtubs.

BILL HOOKER & Sons

AUCTION SALE

At the residence of the late
Mr. Rodolphe Bouthillier,
range St-Pierre, Ste-Clothilde,
on SATURDAY, MAY 6

Small 3 piece chesterfield set, 3 piece bedroom set, chrome kitchen set with 6 chairs, portable TV, small radio mirrors, kitchen cupboard, studio couch, frigidaire, piano stool, washstand, wicker rocker, armchair, wringer washer, brass bed [double in good condition], extension table with 6 chairs, china cabinet, 2 large antique chests of drawers, Singer sewing machine, chamber set, oil lamps, trunks 3/4 bed with spring and mattress, dressing trable, small bureau, large cast iron pot, wooden ice box, pine table, small crocks 10 gal. crock, small tables, chrome rocker, bed linen and blankets, large assortment of dishes and glassware, picture frames, encyclopedia, [English], apple press, box stove, canning machine, cistern pump, wood stove, small antique gramaphone.

Dump cart and harness, wagon, one furrow plough, roller, one row cultivator, potato plow, rubber tired express wagon, cedar pickets, wooden wagons wheels, ford tractor and 2 furrow plow, buffalo robe, antique tool box, chicken feeders, dougle and single harness, 45 gal. drums, picnic table and lawn bench, 2 bath tubs, shop fluorescent lights, hand clippers, water softener, 12 ft. lawn gate 100 lb. scale, quantity of page and brace wire, el. hose reel. 20 ft. of gas hose, el. fencer, gas lawn mower, 3 h.p. antique Wisconsin motor, Woods oat roller, el. gas or oil pump, double wagon with wooden wheels and rack, like new, large pulley, wood tongs, 100ft of gas hose with nozzle, 1959 Nash coupe, quantity of galvanized pipe, large assortment of garden tools.

Chains, shovel and hand tools, all to be sold as the farm has been sold.

Antique collectors should not miss this sale, since it is the clearing out of a very old home and has many articles and antiques not listed.

Sale to begin at 10 a.m.
Lunch Available - Terms Cash
BILL HOOKER
Bil. auctioneer
Tel: 829-2663



PUBLIC AUCTION

CLAUDE QUENNEVILLE
BILINGUAL AUCTIONEER
TEL. 264-2221

Estate of Mrs. Frank Robidoux
41 Wellington, Huntingdon
SATURDAY, MAY 6, 1978
at 12:00 sharp

Antiques: Toilet seat, wooden mop wringer, flower stand, washing board, ice tongs, sewing table coffee kettle, double blade axe, set of oak chairs [6] oak kitchen set 6 chairs, plus leaves, buffet with mirror, assorted wooden boxes, Kenmore portable sewing machine, oak wash stand, assorted bureaus with mirrors, wooden bed provincial style in mahogany, oil lamp, old pictures old hope chest, old dishes, mantle clock, old wooden tear drop wash stand, old radio, flower stands [4]

Old shelf rack with 5 shelves, bedroom bureau with mirror, TV metal lamp, old bed, wash stand with, nick nack shelf, old armoire 5 ft. 2 doors, old table, love seat, hat stand with mirror and box seat, buffet, assorted chairs, umbrella, Williams sewing machine with pedals.

Household Articles: Assorted dishes, mixer, bathroom set, table cloth, bedspread, bread boxes, Kelvinator el. stove, fridge, colonial kitchen set, living room set, telephone table, black and white TV 23in. Queen el. sewing machine, swivelling chair, lamp, wooden rocking chair, carpet 10.4 x 11.8.

Dresser mirrors, bureau, with 6 drawers, Electrolux vacuum, ironing board, freezer 14 cu. ft., Kelvinator washing machine, Philiips radio med. cabinet, drapes, ashtray stand, broom, mop, dust pan, coffee table, feather pillow, feather mattress, polisher, electric heater, electric set for hair trimming, card table, chromed kitchen set 4 chairs, lawn chair, bed spring, clothes basket, kitchen buffet.

Garage: Torch, rotovator 4½ HP, sand stone, table saw, tools, sharpener, carpenters' box, shovel, windows, ironing board, plumbing, oiling machine 18 in. cement cart, cupboard, bicycles, carpenters' bench, ladders, garden tools, garden water hose, kettle.

Mobile Canteen
Terms Cash, good cheque or Master charge and Visa
Claude Quenneville
Bilingual Auctioneer
278 La Fabrique, St. Anicet
Tel: 264-2221 [514]

AUCTION

SATURDAY, MAY 6 at 12 noon,
at the residence of the late
Charlotte Paul,
43 Churchill, Huntingdon

Partial list includes household effects, Regent refrigerator, 30 in. el. range, 3 pc chesterfield, china cabinet, antique kitchen chairs, rope-leg claw foot parlor table pine rocker, antique dining chairs, 2 antique extension tables, old iron bed [brass trim]. Dresser, bedroom set, needle point stool, floor lamps,

Scatter rug 9x10, scatter rugs, treadle, sewing machine, afghan, antique sofa, old baskets, assorted dishes, Nippon, thumbprint compote, typewriter, antique desk, heavy aluminum ware. Flannel blankets, Electrolux, antique high chair, garden tools, step ladder, power mower, el. washer chrome ktichen set, silverware and other items.

Terms Cash

LYELL J. GRAHAM
AUCTIONEER
Athelstan Tel: 264-2289

BILL HOOKER & Sons
AUCTIONEER - ENCANTEUR
ORMSTOWN 829-2663

AUCTION SALE

At the farm of Mr. Jean Dumas,
Dumas range,
opposite Ormstown Golf Course
on SAT. APRIL 29

John Deere 2130, like new 120 hrs, 1949 Ford tractor 4 speed rebuilt motor and new tires, 550 Oliver with hyd. bucket and manure fork, New Holland baler, three point hitch garden cultivator, Oliver 1 row potato planter, Cockshutt 11 drill seeder, Cockshutt spreader, strawberry or tomato, 1 row planter with fertilizer box, 2 furrow plow, 3 furrow plow, rubber tired wagon, antique wagon with wooden wheels, forced air furnace 80,000 B.T.U. complete with controls, 2 Coleman floor furnaces, piston pump, grind stone, potato chip wagon 8x15, 100 amps entrance and fan, propane gas double chip stove, perfect condition, propane gas hamburger grill, like new, 2 vegetable or fruit refrigerators, 2 vegetable scales, canning machine, kitchen chairs, ice cream freezer, separator, antique buggy, 2 doors with bells, pine cupboard, hand made wood planer [antique], complete set of antique wood planes, large assortment of el. and hand carpenters tools, 3000 watt generator 120-240 volts, used only 2 hours, quantity of apple and tomato boxes also strawberry flats and boxes, 200 bales of straw, 3000 bales of good mixed hay, 1973 Plymouth car in good condition, 1973 Datsun car, 1964 -2½ ton Ford truck with 12 ft. insulated box, in good condition.

Many other articles not enumerated all to be sold as Mr. Dumas is giving up farming, an excellent opportunity for carpenters and vegetable gardeners to acquire some good equipment.

Terms Cash
Sale to begin at 1 p.m.
Bill Hooker
auctioneer
829-2663.



PUBLIC AUCTION

CLAUDE QUENNEVILLE
BILINGUAL AUCTIONEER
TEL. 264-2221

SATURDAY, APRIL 29 at noon sharp
Estate of Alfred Brunet 62 Front Carr Road Ste-Agnes de Dundee Route 138 West, turn right on White side road, watch for auction arrows.

Will be sold: Herd of Holstein, including 60 head 20 fresh cows, 9 due April and May, 8 heifers due from June to October, 15 heifers 1 year, 1 Holstein bull 1½ years, 7 open heifers. This herd has been tested by Dr. Belisle of Ormstown, veterinary, and has cleared the Federal test for Brucellosis.

Machinery: 1 Chevrolet truck ½ ton, 1976, 8 cylinders, standard, only 31,000 miles, fiberglass box, 1 Int. tractor No. 766 diesel 1976 only 420 hours, with manure fork and snow shovel, 4 hydraulic outlets and one set of chains 18.4 38, 1 W4 tractor gas Int., 1 Int. diesel tractor 340, 1 gas Int. tractor 434 with loader, Cockshut wagon, 1 new hydraulic Mohak blade, 1 Int. grubber 12 teeth, 1 Int. grubber 20 teeth, 1 Int. disc. No. 370 new 20 x 40, 1 semi hydraulic plough 4 bottom, 18 in., 1 Int. set of discs 32 discs, 1 iron roller, 1 post-hole digger 10 In. 1 grain drill, 11 discs Int., 1 finishing harrow, 1 manure spreader, 1 back blade, 1 Int. no. 46 hay baler, 1 Oliver hay conditioner 1 N.H. Int. No. 56 hay rake 5 bars, semi-mounted, 1 tether MF 7 pi, 1 hydraulic snow blower, 1 electric welder model 225, 2 mecanic skill saws, approx 1000 bales of hay, approx. 500 fence posts, 1 gas tank, 1 diesel tank, tools, 10 milk cans, 1 hay elevator, 1 chain block 1 ton capacity, 1 wagon on wheels, 45 gal. drum.

Terms: Cash or Bank Loan
Reason for Sale: Death Mobile Canteen
For more information Claude Quenneville
Bilingual Auctioneer
278 La Fabrique St. Anicet
Tel: 264-2221 [514]

Reserve early if you are planning an auction I will be pleased to help you.

LES PETITES ANNONCES DANS LA GAZETTE DONNENT DES RESULTATS

TEL: 264-5364

la gazette

VOL. 23 NO. 16 LE GLEANER, HUNTINGDON, QUE. LE 26 AVRIL 1978 — 15 PRIX 25c

Travail d'imprimerie de tous genres (estimés gratuits)

'LE GLEANER'

TEL: 264-5364





Ouverture de la salle

Vendredi soir dernier, avait lieu l'ouverture officielle de la salle rénovée des Chevaliers de Colomb de Huntingdon située sur la rue Dalhousie. Une salle agrandie à merveille était comblée de personnes pour souligner l'événement d'importance qui pourra marquer l'intérêt de plusieurs gens de Huntingdon. On dévoila une plaque commémorative de St-Christophe faite par l'artiste Mario Von Brentani. Ensuite, la salle a pu s'amuser tout en écoutant l'artiste invité, Jérôme Lemay. Pour certains autres, c'était le moment de renouer connaissance comme le démontre la photo avec le député Claude Dubois et le maire Claude Pilon.

Les principaux veulent être au service des écoles

Vendredi dernier, au Vaudreuil Inn à Dorion, avait lieu le congrès régional de l'Association des Principaux du diocèse de Valleyfield sous la présidence de Roger Gagnon.

Les principaux ateliers de travail touchaient, cette année, surtout sur l'étude produite par Paul Laurin sur le rôle du principal d'école au Québec. André Moreau, un adjoint à Paul Laurin, était présent lors du congrès afin de donner toutes les explications de cette étude demandée par les principaux.

Après avoir vu un bref film définissant les rôles d'un principal, les quelque soixante-dix principaux réunis se sont divisés en ateliers de travail afin de faire ressortir les éléments positifs et négatifs de leur travail.

Un premier grand point certes retenu: les principaux d'écoles devraient être sur service de l'école et des étudiants et non au service des commissions scolaires. Il fut souligné que les directeurs d'écoles étaient trop souvent pris dans la routine d'administrer tout simplement les chiffres d'une commission scolaire laissant ainsi de côté les aspects d'importance de son école, surtout la pédagogie.

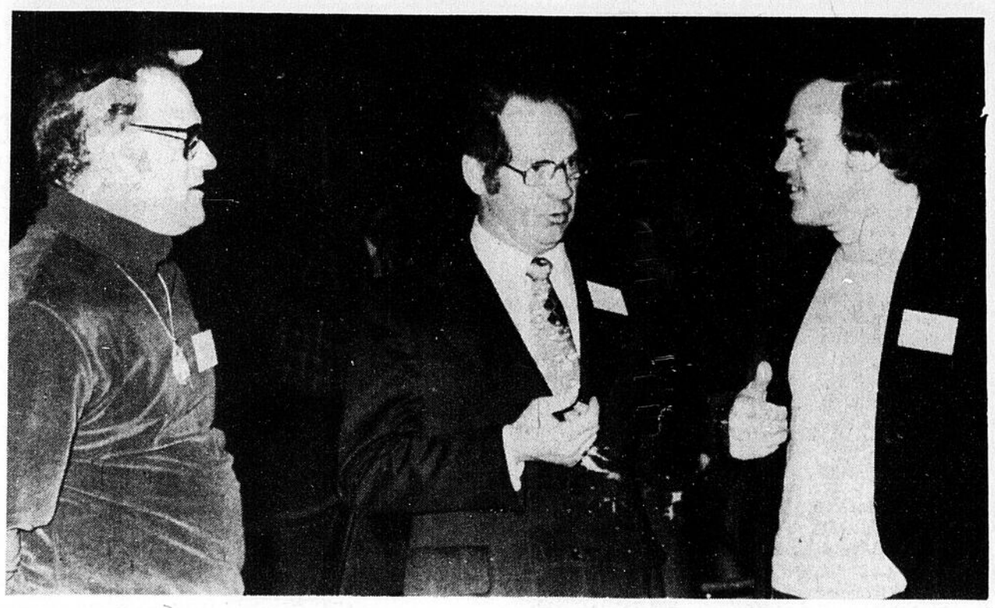
Les principaux venant de tous les coins du diocèse de Valleyfield ont en sorte indiqué qu'ils aimeraient faire plus de pédagogie, soit de travailler davantage avec les enfants et les enseignants.

A cela, les principaux aimeraient qu'un programme d'enseignement soit mieux défini favorisant ainsi des objectifs généraux de l'enseignement dans toutes les matières. On aimerait qu'il soit précisé dans chaque matière et pour chaque niveau de l'élémentaire par exemple ce qui doit être fait. On voudrait également que des modes d'évaluation soit établis en rapport aux objectifs déjà déterminés.

Les principaux aimeraient voir la détermination de critères de promotion minimaux terminaux pour que chaque enfant puisse passer.

Encore plus loin, les pirncipaux aimeraient que tous les agents

(Suite à la page 17)



Le président de la Fédération des Principaux du Québec, Gill Robert, [au centre] discute avec Gilles Leblanc, secrétaire, et Serge Marcil, président de l'Association des Principaux du Diocèse de Valleyfield.

L'unité discuté à la Légion

Les canadiens à l'extérieur du Québec changent leurs vues présentement au sujet des aspirations du Canada Français à un tel point qu'un "arrangement sera conclu bientôt", de dire Bernard Finestone de Montréal lors de la rencontre de l'unité à Huntingdon, samedi, sous les auspices de la Légion Canadienne.

"Le Canada survivra mais seulement sur une base effective d'accommodation et les politiciens devront payer attention car c'est ce que les gens du Canada veulent", de dire ce dernier.

Et après se basant sur des voyages dans l'ouest canadien, il nota qu'un arrangement serait conclu bientôt car les autres coins du Canada changent d'attitude aussi vite qu'ils peuvent s'adapter.

"Nous devons reconnaître que le fait français est ici pour demeurer", de dire ce dernier. Et si le Canada doit survivre, le tout devra être fait sur cette base d'accommodation" de dire M. Finestone.

Le professeur Armand Demetral de l'Université McGill a dressé les grandes lignes de l'aspect constitutionnel en ce qui concerne l'unité, et Jules Daigle, le président provincial de la Légion, donna le point de vue du mouvement de la Légion au sujet de l'unité canadienne.

Le président de la rencontre était Ben Doutre de Montréal, le grand responsable du comité provincial d'action de la Légion, qui expliqua le pourquoi de l'implication de la Légion dans cette question constitutionnelle.

Ben Doutre déclara que la seule solution pour le gouvernement actuel du Québec, le Parti Québécois est la séparation. Avec cela, la Légion dit-il, ne peut pas se joindre à un tel acte qui prépare le démembrement du territoire canadien.

C'est pourquoi la Légion a décidé en somme de s'impliquer directement dans cette affaire afin d'expliquer la situation au Québec et dans le reste du pays. On nota que la question de la séparation du Québec est prise au sérieuse dans le reste du Canada.

"Notre action est de faciliter le dialogue entre canadiens", de dire Ben Doutre. La fin dépendra du bon jugement et de l'intelligence des canadiens. Il continua en disant qu'il n'y avait pas d'attentat pure et simple à renier le fait nationnaliste du canadien-français mais plutôt de l'incorporer dans un meilleur Canada.

M. Finestone nota qu'il n'y avait plusde choix, tout en relatant les buts du comité d'action. Il faut se préparer à la tenue du referendum, de regrouper des ressources afin d'en appeler à plus de gens possible, créer un environnement où les gens pourront regarder fixement la prochaine élection au sein de la belle province.

Morin dans la région

La Direction Régionale de Longueuil du Ministère de l'Education rappelle que le Ministre de l'Education Monsieur Jacques-Yvan Morin visitera la région les 1 et 2 mai prochains afin d'entendre les commentaires de la population sur le Livre Vert.

En effet, le premier mai prochain, le Ministre entendra les quelques 30 personnes de la région qui ont décidé de lui présenter directement leur mémoire. Cette audience aura lieu à l'école polyvalente Gérard-Filion située au 1330 boul. Curé-Poirier est à Longueil de 10h00 à 18h30.

Le lendemain, soit le 2 mai prochain, le ministre se transportera à la polyvalente Baie St-François 70 Louis VI Major à Valleyfield afin de présider la seconde audience qui permettra à une dizaine de personnes de se faire entendre. Cette audience aura lieu de 9h00 à 12h30.

Il est également important de rappeler que ces audiences sont publiques et que toute personne désireuse d'y assister n'a qu'à se présenter à l'un ou l'autre de ces endroits aux heures et dates ci-haut mentionnées.

Depuis octobre dernier, la population s'est penchée sur ce Livre Vert sur l'enseignement primaire et secondaire et le Ministre Monsieur Jacques-Yvan Morin désire la rencontrer afin d'entendre ses recommendations qui lui permettront certes "de recueillir la moisson" et par la suite d'effectuer les redressements qui s'imposent.

Scouts et guides

Les Scouts et Les Guides du Sud Ouest remercient du fond du coeur la population du district qui par son encouragement, a permis que le tirage de l'automobile soit un succès. Merci aussi aux responsables du mouvement qui ont donné temps et ardeur à cette organisation.

Bravo au jeune Pierre Renaud' du 131 Ellen, Valleyfield porteur du billet No. 10623 qui a été l'heureux gagnant de l'automobile tiré au Centre Commercial le 15 avril dernier.

Le projet de SPASO est présenté

Le trio de la Société du Plein Air du Sud-Ouest, Christian Chartrand, André Délisle et Jean-Pierre Leduc, remettait officiellement un projet opérationnel à Gerry Bertrand, attaché d'administration au Ministère du Travail de la belle province.

Le tout se déroulait jeudi soir dernier à Valleyfield au sous-sol de l'édifice du Service Régional des Loisirs. Marcel Larivière, du S.R.L., a noté que son organisme appuyait très étroitement le projet pilote de Spaso qui surciterait une permanence à plein temps dans le domaine du plein air.

A cette conférence-rencontre, plusieurs personnes avaient été invitées à participer. On reconnaissait entre autres du secteur de Huntingdon André Morin, directeur de la vie étudiante, et André Bouffard, professeur, tous deux de la polyvalente Arthur Pigeon.

D'abord, Gerry Bertrand du Ministère expliqua que le projet de Spaso etait dans le cadre du programme à plusieurs volets de la stimulation de l'économie et du maintien de l'emploi lancés par le ministre Pierre Marois en novembre dernier.

Spaso entre dans la catégorie des projets communautaires. On doit d'abord démontrer que le projet vient d'un réel besoin d'une région, et il fut souligné que le mot "communautaire" détermine que la population d'une région doit travailler à la réussite du projet. Il faut que ce projet soit créateur d'emploi permanent et puisse s'autofinancer après une période de deux ans.

Dans la soirée, les trois responsables du projet Spaso vinrent a tour de rôle expliquer les grandes lignes du projet.

La Société de Plain air du Sud-Ouest Inc. (Spaso) est une corporation à but non-lucratif dont l'objectif principal est de favoriser et de populariser les activités de plein air, principalement dans la région du sud-ouest québécois. Il s'agit avant tout d'une oeuvre d'éducation et d'initiation à la pratique du plein air, principalement dans la région du sud-ouest québecois. Il s'agit avant tout d'une oeuvre d'éducation et d'initiation à la pratique du plein air; elle veut répondre aux besoins du plus en plus clairement exprimés dans notre société quant à l'accès aux activités de plein air.

La vocation de la Spaso est donc d'offrir une voie d'accès ou plein air à prix populaire et sans prérequis tel l'adhésion à un club, la carte de membre, l'achat du matériel, etc...

Historique

La Spaso a été créée en août 1976 par Christian Chartrand, moniteur reconnu par la Fédération québécoise de canot-camping et Jean-Pierre Leduc, relationniste pour le Théâtre Populaire du Québec, tous deux résidant à Salaberry-de-Valleyfield.

La création d'un tel organisme faisait suite aux nombreuses excursions de canot-camping organisées par Christian Chartrand depuis 1970 et s'appuyait sur l'intérêt grandissant de la population pour cette activité spécifique et pour le loisir de plein air en général.

Dès son origine, la Spaso s'est définie non comme un organisme de regroupement genre club, mais comme une entreprise de services accessibles à toute personne ou groupe de personnes désirant s'initier à la pratique des loisirs de plein air. Une politique de prix minima et d'accessibilité a été constamment pousuivie par la Spaso dans l'organisation de ses programmes d'activités et de ses services.

Au cours de 1977, la Spaso s'est donnée un siège social au 477, rue victoria à Valleyfield. Elle s'est dotée d'équipements supplémentaires pour l'organisation de ses activités. Deux autres membres actifs, MM Réal Desranleau et André Delisle se sont joints à la Spaso: la Spaso a alors repensé son mode de fontionnement et s'est incorporée selon la troisième partie de la loi des compagnies du Québec; elle constitute maintenant une Corporation à but non-lucratif et fonctionne selon un mode de gestion communautaire et participatif.

Programme d'Activites et Services

D'essentiellement estival qu'il était à ses débuts (canot-camping), le programme d'activités de la Spaso tend maintenant à s'établir sur une base annuelle. C'est ainsi que la Spaso a réalisé au cours de l'hiver 1978 un programme

(Suite à la page 16)



Lors de la conférence de presse de SPASO, on reconnait Jean-Pierre Leduc, André Délisle, Marcel Larivière, Christian Chartrand et Gerry Bertrand.

La nouvelle politique laitière

Ottawa - Le ministre de l'Agriculture, M. Eugene Whelan, a annoncé la semaine dernière le programme laitier pour la campagne 1978-1979.

Selon M. Whelan, les producteurs laitiers ont connu une assez bon campagne en 1977-78. Avec une bonne aide financière du gouvernement fédéral et la coopération des producteurs et des fédérations provinciales, l'année qui vient devrait être encore meilleure.

"Le programme de cette année permettra aux producteurs d'accroître leur revenu net d'environ 76c. les 100 lb., si on compare au programme annoncé le 1er avril 1977. Cela représente un revenu additionnel de $2300 pour une production de 300,000 livres de lait de transformation," de dire M. Whelan aux producteurs laitiers de Huntingdon et du pays.

Cette augmentation du revenu des producteurs signifie des hausses respectives du 5c du prix de soutien du beurre et de 2c pour le lait écrémé en poudre.

"Ces augmentations sont inférieures au taux de l'inflation et sont nécessaires pour maintenir le revenu des producteurs face aux coûts de production croissants, de préciser M. Whelan. La subvention à la production de lait de transformation reste à $2.66 les 100 lb. Cette subvention maintient le prix des produits laitiers à un niveau inférieur à ce qu'ils seraient normalement.

"Comme c'était le cas pour les autres années, la gestion des approvisionnements est la clé du succès du programme laitier de la nouvelle campagne. Chaque producteur a la responsabilité de gérer son troupeau de manière à ne pas dépasser son contingent."

Les principaux points du programme en vigueur depuis le 1er avril sont les suivants:

Le contingent global de mise en marché, du 1er avril 1978 au 31 mars 1979. sera maintenu à 103.7 millions de 100 lb. (45.7 millions d'hectolitres) (un hectolitre vaut 227 livres de lait);

• la subvention fédérale à la production de lait et de crème de transformation qui correspond aux besoins canadiens restera à $2.66 les 100 lb. ($6.04 l'hectolitre de lait à 3,604% de matière grasse);

• le prix d'objectif passera de $12.18 à $12.42 les 100 lb. ($28.19 l'hectolitre),

• Le prix de soutien du beurre s'établir à $1.27 la livre $2.80 le kilogramme) et celui du lait écrémé en poudre à 74c la livre ($1.63 le kilogramme);

• le prélèvement sur la production contingentée sera réduit de $1.20 à $1.00

(Suite à la page 19)

Un peu de tout

•Vendredi dernier, un incendie se déclarant au chenil de chiens de Charles et Mary Lunn de Rockburn a causé des dommages imposants à un bâtiment de ferme. 21 sapeurs volontaires de Hinchinbrooke se sont rendus sur les lieux afin de combattre l'élément destructeur.

•Un autre incendie s'est déclaré dimanche après-midi dans une grange sur le chemin Boyd Settlement. 20 sapeurs de Hinchinbrooke vinrent maîtriser les flammes.

•La saison de golf à Hemmingford a débuté en fin de semaine dernière, et il faut remarquer qu'une foule énorme s'entassa sur les terrains afin de pratiquer ce sport qui démontre très bien que la saison estivale s'en vient à grands pas.

•Cette semaine, c'est la semaine du bénévolat. Il faut rendre hommage à tous les bénévoles qui servent au sein de la communauté afin de rendre la vie un peu plus agréable.

•Le 2 mai prochain, aura lieu la journée de consultation sur le Livre Vert de l'Education à Valleyfield par le ministre Jacques-Yvan Morin.

•A ce sujet, il faut noter que l'Association Diocésaine des Commissions Scolaires Catholiques présenteront à 10 heures du matin un mémoire sur le Livre Vert. Par la suite, les journalistes sont convoqués à une conférence de nouvelles par l'Association.

•Le Mouvement des Caisses Populaires Desjardins tiendra les 22, 23 et 24 mai prochains à Québec, au Centre Municipal des congrès, leur congrès provincial. Il semble que cette rencontre regroupera les délégués des 1,248 caisses populaires des dix unions régionales.

•Parlant de balle-lente maintenant, notons que la formation de Cazaville a été acceptée officiellement au sein de la Ligue de Balle-Lente de Huntingdon sous la présidence de Laurent Cartier.

•Soulignons également, qu'au sein de cette même ligue qui débutera ces activités au milieu du mois de mai, la formation des Flames a changé de nom pour maintenant se nommer le Huntingdon Chateau.

•Donc cette année, la Ligue de Balle-Lente de Huntingdon comprendra sept équipes, soit une de plus que l'an dernier. Il faut mentionner que l'action ne manque surtout au sein de cette association.

•La campagne annuelle de souscription de la Société Canadienne du Cancer, section d'Ormstown, aura lieu du premier au 30 mai prochain. Les responsables en sont Mme Pierrette McDermott au poste de présidente; Roméo Cartier, vice-président; Andrew McGerrigle, secrétaire-trésorier.

•L'objectif de la campagne de la Société Canadienne du Cancer, section d'Ormstown, a été fixé à $2,500. Des bénévoles frapperont à votre porte dans les prochaines semaines pour solliciter votre offrande. Des canettes sont aussi placées dans divers endroits. Soyons généreux.

•Les Saracens d'Ormstown au rugby ont remporté une victoire et subi une défaite. La victoire fut celle des joueurs plus âgés au pointage de 13 à 0. sur les Gaels du Montréal Irish. Les plus jeunes se sont inclinés 20 à 6 aux mains de la deuxième équipe du Montréal Irish.

•N'oublier pas ce soir aura lieu le défilé de modes de l'école polyvalente Arthur Pigeon de Huntingdon

•La police de Huntingdon en est à ses dernières heures à moins que le gouvernement du Québec intervienne de façon directe en obligeant la ville de Huntingdon à reprendre les policiers jusqu'à l'automne.

•Toujours selon la police, il faut souligner que les deux agents, Serge Lazure et Guy Beaudin, quitteront leur emploi le 30 avril à Huntingdon, et ils doivent commencer à travailler pour le corps de police de la ville de Valleyfield à compter du premier mai prochain. Souhaitons-leurs bonne chance.

•Tous les préparatifs vont bon train pour la semaine du dixième anniversaire de l'école polyvalente Arthur Pigeon de Huntingdon. Le tout doit avoir lieu lors de la dernière semaine du mois de mai.

•Le 28 avril prochain, aura lieu à Côteau-du-Lac, la finale du concours d'art oratoire des clubs optimistes. Il faut donc souhaiter bonne chance à la finaliste de Huntingdon, Louise Léger.

• Les motocyclistes, grâce au nouveau régime d'assurance-automobile, seront et sont asurés. Auparavant, ces derniers n'étaient pas assurés car le coût était trop élevé.

• En ce qui concerne le souper de la Fête des Mères des Fermières d'Ormstown qui aura lieu le 10 mai prochain à compter de 6 heures, toutes les dames intéressées à y assister sont priées de bien vouloir donner leur nom à un membre du conseil avant le 29 avril prochain.

CA Y EST TOUT L'MONDE EST LA

Nos 24 jeunes se préparent maintenant avec enthousiasme à une étape importante: leur promesse prévue pour le 6 avril.

Pour l'été, deux grands projets sont en préparation: le Rallye et le Cantonnement, qui aura lieu du 12 au 18 août, un endroit magnifique a été choisi: Les Escoumins sur la Côte Nord.

Oui, tout le monde est là, avec son PEP pour faire vivre la grande aventure à nos jeunes.

Les Animateurs
Louveteaux
36e St-Augustin.

Le projet de SPASO est présenté

(Suite de la page 15)

de stages d'initiation à la pratique du ski de fond.

La voile, la randonnée pédestre la pêche sur glace et le camping d'hiver sont des domaines dans lesquels la Spaso envisage de développer ses services dans un avenir rapproché.

Comme services auxiliaires, la Spaso assure la location, la vente et la réparation de matériel spécalisé de plein air (canot, articles de camping, etc...), toujours selon sa politique de prix minima.

Clientele

La clientèle de la Spaso se divise essentiellement en deux catégories; les clients individuels et les groupes sociaux.

A. les clients individuels

Au cours de l'été 1977, la Spaso a fourni ses services à 82 personnes. Principalement de la région du sud-ouest; un certain nombre de clients nous furent référés par la Fédération québécoise de canot-camping comme étant un des seuls organismes du Québec offrent ce genre de services à des prix accessibles; une dizaine de clients étaient des étudiants étrangers en stage d'études universitaires au Québec.

Au cours de l'hiver 1978, 106 personnes ont profité des services offerts par la Spaso pour la pratique de ski de fond (stages d'initiation en fin de semaine, hébergement, nourriture, encadrement)

La plupart des clients individuels en étaient à leurs premières armes dans la pratique des activités concernées (canot-camping, ski de fond) leur âge variant de 18 à 40 ans.

Plusieurs personnes ont enfin utilisé le service de location d'équipements canot-camping au cours de l'été 1977.

B.- Les groupes sociaux

Plusieurs groupes sociaux de la région du sud-ouest ont fait appel à la Spaso et désirent utiliser à nouveau ses services.

Le Service Régional des Loisirs du Sud-Ouest a utilisé les services de moniteur de la Spaso pour un stage de canotage offert à quantante jeunes de la région. Le SRL compte sur la Spaso pour organiser des stages d'initiation en prévision de l'été prochain.

Durant l'été et l'automne dernier, le septième groupe scout de Valleyfield et le groupe louveteau de St-Esprit ont inclus à leur campement un stage de canot-camping pour trente jeunes, organisé et réalisé par la Spaso.

L'Institut Doréa, Centre d'accueil pour enfants, a utilisé les services de la Spaso pour un stage d'une semaine offert à quatorze jeunes. Le Centre d'accueil Val Séjour inx. a également organisé en collaboration avec la Spaso un stage de trois semaines de canot-camping pour quinze jeunes à l'été 76 et une "classe neige" pour 24 jeunes à l'hiver 78. Val Séjour compte utiliser les services de la Spaso pour environ un mois l'été prochain.

Enfin, en octobre 77, un stage de canot-camping a caractère éducatif de 2 jours a été réalisé pour un groupe de 15 étudiants, de la Polyvalente Arthur-Pigeon de Huntingdon.

Toutes ces activités réalisées avec un minimum de ressources, ont permis à la clientèle visée de s'initier au plein air et permettent de conclure à la pertinence des services offerts par la Spaso dans sa communauté locale et régionale.

Cité des Arts

L'été est à nos portes, dès que le mauvais temps se terminera, la chaleur et le soleil envahira nos régions et il sera bon, alors, de consacrer le plus de temps possible aux sports d'été tels que la bicyclette, la marche, et surtout la natation.

Pour permettre à un plus grand nombre de personnes de bénéficier des sports aquatiques, la Cité des Arts et des Sports de Valleyfield met à son programme des cours de natation pour les adultes. Ces cours sont cédulés pour débuter les 1 et 2 mai prochain. Peu importe l'âge que vous avez, l'important, c'est de faire preuve de bonne volonté et de vouloir prouver à nous et aux autres, qu'on est encore capable de faire de l'exercice.



BOUCHERS EN GROS

ABATTAGE

VIANDE COUPEE ET PREPAREE POUR CONGELATEUR

COMMERCANTS D'ANIMAUX

ABATTOIR HENRI LEGAULT & FILS ENRG.

ST-STANISLAS TEL: 373-7250

La Salle

DU PETIT... AU PLUS GRAND

● Prix en vigueur jusqu'à samedi
● Tant qu'il y en aura !
● Nous nous réservons le droit de limiter les quantités

LASALLE HABILLE TOUTE LA FAMILLE À DES PRIX D'AUBAINES !



CHEMISES-POLOS MANCHES COURTES POUR HOMMES
PRIX COUPÉ DE $2
4.86
Prix régulier LaSalle 6.86
Polyester / coton. Rayures horizontales. Choix de modèle à patte de boutonnage 4-boutons ou encolure ouverte à col contrastant. Choix de coloris. P.M.G.T.G.

T-SHIRTS RAS DU COU POUR HOMMES
PRIX COUPÉ DE 96¢
$2
Prix régulier LaSalle 2.96
Acrylic / coton. Manches courtes. Ras du cou, une poche de poitrine. Surpiqures contrastantes. Tons chines de bleu, caramel, poudre, vert ou gris. P.M.G.

PANTALONS HABILLÉS POUR JEUNES GENS
PRIX COUPÉ DE $3
6.86
Prix régulier LaSalle 9.86
Polyester à texture gabardine. Modèle à 4-poches. Tons unis de marine, brun, noir ou taupe. Tailles 28 à 36.

JEANS TOILE DE COTON POUR JEUNES GENS
PRIX COUPÉ JUSQU'À 4.86
$10
Prix régulier LaSalle jusqu'à 14.86
100% coton "Sanforized". Motif brodé sur une poche arrière: "Arc-en-ciel" ou "Fleur de Lys". Noir, blanc, marine, havane. 28 à 36.

PULLS À CAPUCHE POUR GARÇONS
PRIX COUPÉ DE 1.40
4.46
Prix régulier LaSalle 5.86
Modèle à capuchon à cordon coulissant. Tons unis de marine, bleu moyen, bleu poudre, rouge, vert ou or. 8 à 16.

T-SHIRTS MANCHES COURTES PARFAITS POUR GARÇONS
PRIX COUPÉ DE 1.06
2 POUR $5
Prix régulier LaSalle 3.56 ch.
Polyester / coton. Manches courtes. Ras du cou ou col montant. Rayures larges, etroites multicolores ou tons unis variés. 8 à 16.

JEANS DENIM INDIGO "K-BEC" POUR GARÇONS
PRIX COUPÉ DE 4.86
$9
Prix régulier LaSalle 13.86
100% denim de coton délavé. Modèles à 5-poches. Broderie sur une poche arrière. "Tigre" ou "Fleur de Lys 3-tons". Bleu denim. 8 à 18.

PANTALONS SEMI-BOXEURS FINI OXFORDS POUR GARÇONS
PRIX COUPÉ DE $3
6.86
Prix régulier LaSalle 9.86
100% coton à tissage Oxford. Dos élastique. Poches echancrées devant. Broderie fantaisie sur une poche arrière. Marine, brun, noir. 7 à 12.

T-SHIRTS, DÉBARDEURS POUR GARÇONS
PRIX COUPÉ JUSQU'À 67¢
99¢
Prix régulier LaSalle jusqu'à 1.86
65% polyester/35% coton ou 100% nylon. Vaste choix de modèles et de coloris. Tailles 4 à 6x.

T-SHIRTS POUR FILLETTES
PRIX COUPÉ DE 78¢
1.88
Prix régulier LaSalle 2.66
65% polyester / 35% coton ou 100% nylon, tissu éponge. Vaste choix de modèles et de coloris. 7 à 14.

PANTALONS TWILL DE COTON POUR GARÇONS
PRIX COUPÉ DE 1.48
2.88
Prix régulier LaSalle 4.36
100% twill de coton. Modèles fourreaux à poches carrés. Choix de coloris. Tailles 4 à 6x.

JEANS CLASSIQUES DENIM 14-OZ. POUR FILLETTES
PRIX COUPÉ JUSQU'À 3.97
8.99
Prix régulier LaSalle jusqu'à 12.96
Denim 14-oz. de qualité. Modèles classiques avec une poche arrière brodée. Bleu denim seulement. 7 à 14.



ENS. SHORT 2-PIÈCES POLYESTER POUR GARÇONS
PRIX COUPÉ DE 78¢
1.88
Prix régulier LaSalle 2.66
100% polyester. Vaste choix de modèles et coloris pour garconnets. Tailles 2 à 3x.



BOTTES DE TRAVAIL POUR HOMMES
Fameuses bottes "Tuf Mac" à empeignes cuir à surpiqûres. Semelles moulées. 6-po. haut. Noir ou havane. 7 à 11.

BOTTES 6-PO. POUR ADOLESCENTS
Empeignes en vinyle. À l'épreuve de l'huile. Semelles moulées par injection. Dessus surpiqué. Havane seulement. 11-3.

● TIGES OUATÉES ABSORBANTES, BOÎTE DE 400.



● TAMPONS D'OUATE, SAC DE 100. FORMAT TRIPLE



● "NO MORE TANGLES" POUR DÉMÊLER LES CHEVEUX, 198 ML.



● LOTION POUR BÉBÉ, 240 ML.



● SHAMPOOING POUR BÉBÉ, 350 ML.

FAMEUX PRODUITS DE TOILETTE "JOHNSON & JOHNSON" À PRIX LASALLE !
1.66 AU CHOIX



● POUDRE POUR BÉBÉ, 397 G.



● HUILE POUR BÉBÉ, 250 ML.



● NOUVELLE CRÈME POUR BÉBÉ 130 ML.

● ENS. 3 SAVONS POUR BÉBÉ, 2 POUR 1.66

LaSalle
CHÂTEAUGUAY 116 BOUL. ST-JEAN-BAPTISTE
VALLEYFIELD 75 RUE MADEN (ANGLE DU HAVRE)
PINCOURT 101 BOUL. CARD. LÉGER (ÎLE PERROT)
● SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMIS ● PLAN MISE-DE-CÔTE ● CARTES CHARGEX ET MASTER CHARGE HONORÉES

URETHANE APPLIQUE A CHAUD

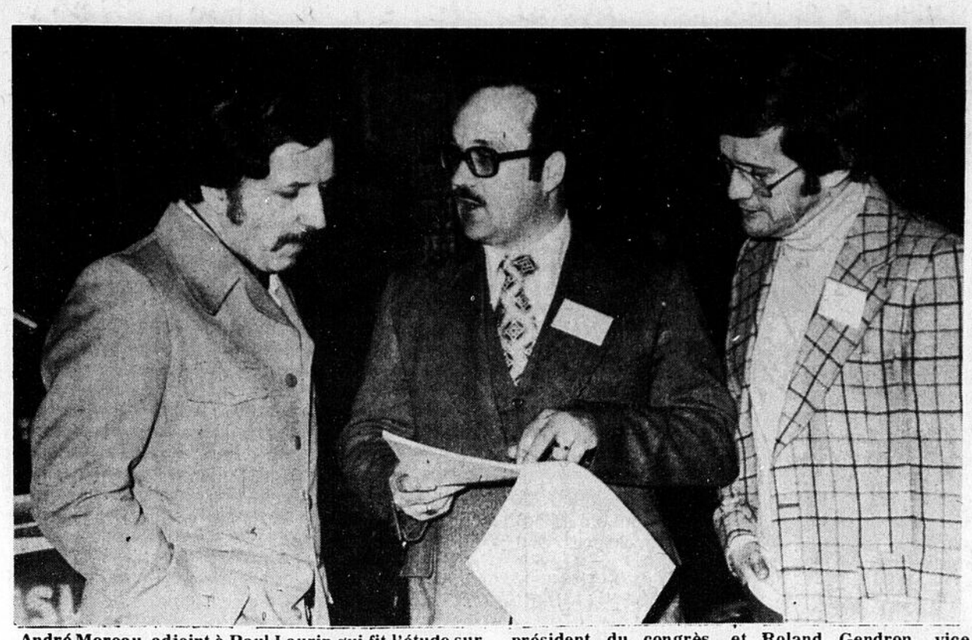
ISOLATION

POUR MAISON, GARAGE, ENTREPOT, etc.

PEUT ETRE FAITE EN TOUT TEMPS DE L'ANNEE

ESTIMES GRATUITS

ROBIDOUX BUILDERS SUPPLIES
Tel: 264-2139 Cazaville



André Moreau, adjoint à Paul Laurin qui fit l'étude sur le rôle du principal d'école au Québec, Roger Gagnon, président du congrès, et Roland Gendron, vice-président de l'Association, ont discuté du contenu de l'étude faite par Paul Laurin.



Plus de soixante-dix principaux d'écoles venant de tous les coins du diocèse de Valleyfield ont participé vendredi dernier au congrès de leur Association régionale.

Le président Robert s'adresse aux principaux

Assistant au congrès régional de l'Association, vendredi dernier au Vaudreuil Inn à Dorion, le président de la Fédération, Gill Robert, nota au rédacteur de La Gazette que la demande de participer à une commission parlementaire au sujet de la nouvelle clause de rénumération par mérite avait été rejeté dernièrement par les autorités du Ministère de l'Education.

Il fut noté que les principaux n'apprécient pas le fait qu'un nouveau contrat leur a été jeté sur le dos, même si la bonne entente, auparavant, existait dans les négociations entre ces deux parties.

Toutefois, Gill Robert nota que la demande de participer à une commission parlementaire n'était pas la dernière étape de revendication possible pour les principaux. L'avenir nous dira bien la suite dans cette affaire ayant reçu une trève d'une année.

Lors de son message aux principaux avant de quitter, Gill Robert affirma que le rôle premier du principal était de répondre de son école. Il continua en disant que les directeurs d'écoles devraient tenter d'influencer dans les décisions administratives des commissions scolaires, et qu'il était très légitime de penser à être plus près des décisions.

Egalement, le président de la Fédération nota que les principaux se devaient de faire la répartition des tâches au sein de leur école, et que, de donner un enseignement de qualité, devait être le rôle premier de ces derniers.

En terminant, Gill B. Robert expliqua que la Fédération des Principaux du Québec avait expédié une lettre à l'Association des directeurs généraux du Québec définissant le non à la rénumération au mérite, tout en laissant croire que la Fédération ne disait pas non à une évaluation permettant aux principaux de se perfectionner.

Les principaux du diocèse souhaiteraient que les écoles se donnent ses propres couleurs, définissant aux yeux de tout le monde leur réalité pure et simple. Pour cela, il faudrait établir un régime pédagogique clairement identifié.

En terminant, notons que les principaux du diocèse sentent le besoin de se perfectionner.

Les principaux veulent...

(Suite de la page 15)

d'éducation devraient aller dans le même sens. On aimerait également participer davantage à la fonte des priorités des commissions scolaires, car souvent les priorités adoptées par une commission ne rejoignent pas tellement celles des principaux et des écoles. C'est pourquoi les principaux voudraient tenter d'influencer de façon positive le système et les structures afin que des objectifs visés soient ceux des écoles.

Un autre point qui fut souligné par les directeurs d'école est le fait qu'il manque tout simplement d'organisation lors des périodes de dîners dans les écoles. On aimerait que l'argent et la possibilité soient mises de l'avant afin de pouvoir organiser des activités socio-culturelles et sportives selon les besoins des étudiants. Par cela, le rôle de surveillants de dîner serait remplacé par des techniciens en loisirs.

Penser à notre santé mentale

Ces derniers temps, nous entendons parler beaucoup du maintien de la forme physique. Nous sommes constamment exhortés par l'une ou l'autre organisation à faire plus de course à pied, à boire moins, à cesser de fumer, commencer à manger des aliments sains et nutritifs, etc... Tout cela est évidemment très salutaires, car des mesures de prévention judicieuses peuvent nous épargner d'énormes souffrances et réduire les dépenses de plus en plus élevées qu'occasionnent les traitements médicaux.

Nous avons cependant tendance à oublier que notre santé mentale laisse, elle-aussi, beaucoup à désirer. Des statistiques publiées récemment par l'Association canadienne pour la santé mentale montrent que presque la moitié des lits d'hôpitaux du Canada sont occupés par des personnes souffrant de maladies mentales ou de troubles émotifs. Le suicide est maintenant, dans l'ordre d'importance, la deuxième cause de décès chez les jeunes canadiens âgés de 15 à 30 ans. Les troubles mentaux tels que l'angoisse sont l'un des facteurs diagnostiqués chez environ 50% de tous les cas traités par les médecins généralistes.

Une étude, menée l'été dernier par un group de travail de l'Association Canadienne de la Santé Mentale du Sud-Ouest sur notre territoire, nous rapporte les opinions de plusieurs professionnels en santé mentale de notre communauté; et ces opinions nous incitent à croire que nous n'échappons pas à ce triste bilan.

Les pressions que ressent l'individu à la maison, au travail et dans la communauté sont souvent insupportables. Dans notre vie quotidienne, nous devons nous débattre avec les problèmes causés par l'inflation, le chômage, la pénurie de logements convenables, la crise de l'énergie, la discrimination raciale, les conflits entre parents et enfants, tout cela intervenant dans un contexte caractérisé par l'évolution des habitudes sociales, l'apparition de nouveaux sentiments d'isolement dans nos villes, etc...

Est-il surprenant que la solitude, l'angoisse et la dépression soient devenues d'importants problèmes de santé dans notre société acutelle?

Il faut espérer qu'avec un peu de pratique, nous arriverons à remédier à nos problèmes émotionnels en adoptant des méthodes de prévention analogues à celles que nous avons utilisées pour combattre nos problèmes physiques. Le fonctionnement du cerveau humain est certainement loin d'être simple, mais chacun d'entre nous peut faire quelque chose pour reduire le plus possible les tensions et maintenir son équilibre physchologique.

Voici quelques exemples: Nous pouvons faire plus pour partager nos sentiments avec nos proches. L'établissement de bonnes communications -- l'art d'écouter et de parler -- est une condition essentielle pour surmonter une grande partie des frustrations et des craintes qui accompagnent les grands problèmes de notre existence.

Nous pouvons accorder une plus grande importance à la détente. L'exercice physique, les activités ludiques et le temps que l'on passe à ne rien faire du tout jouent tous un rôle important dans le maintien de notre bien-être émotionnel.

Nous pouvons consacrer une plus grande partie de nos énergies au monde qui nous entoure. En passant plus de temps avec nos enfants, en partageant une part accrue de nos activités avec notre famille et nos amis, et en nous dépensant davantage dans le cadre de programmes communautaires destinés à améliorer le sort des groupes défavorisés, nous pouvons arriver à réduire les pressions émotionnelles.

En d'autres termes en donnant davantage de nous-mêmes à notre famille, à nos amis et a notre communauté, nous devrions devenir plus aptes à faire face aux tensions.

Il faut espérer qu'avec du temps et des efforts, nous parviendrons à éviter une grande partie des problèmes mentaux et émotionnels dont nous souffrons aujourd'hui.

Depuis plusieurs années déjà et davantage aujourd'hui, des bénévoles de chez-nous donnent de leur temps et de leur énergie. Ils veulent accroître leurs présences; ils veulent multiplier leurs efforts pour promouvoir la protection de la santé mentale; ils veulent fournir une assistance réconfortante aux personnes victimes de désordres mentaux.

Nous vous invitons à contribuer à la campagne de financement de la santé mentale qui se tiendra du 1er au 20 mai prochain, ceci afin de faciliter la tâche de ces volontaires. Vous pouvez envoyer vos dons au nom de l'Association Canadienne de la Santé Mentale, Filiale Sud-Ouest à C.P. 194. Valleyfield, Quebec.)

Présence de Watson

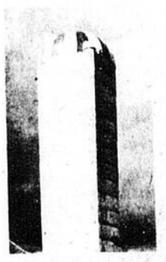
Le député Ian Watson, très bien connu dans la région de Huntingdon, représentait le ministre des Affaires Indiennes du Canada, l'honorable Hugh Faulkner, le 14 avril dernier lors de la cérémonie officielle de la Convention Chisasibi.

Cette entente intervenue entre les gouvernements canadien et québécois, la Société d'énergie de la Baie James, l'Hydro-Québec, la Société de developpement de la Baie James, le grand Conseil des Cris du Québec et la bande indienne de Fort George, prévoit la réinstallation du village cri de Fort George à un nouvel emplacement choisi par les Cros Cris.

La corporation responsable de la réinstallation des Indiens et qui se compose de représentants de chacune des parties intéressées, recevra de la S.E.B.J. une somme de 40 millions de dollars. Cette somme s'ajoute aux engagements déjà prévus dans la Convention. Le gouvernement fédéral s'est pour sa part engagé à verser dix millions de dollars à la corporation.

Silo coulé de 18' et 20' de diamètre

- Test de sol et plan de fondation
- Fondation effectuée et garantie par la compagnie
- Finition vitrifiée standard
- Tourelle de sécurité standard
- Plan de fondation et d'armature selon les standards de de l'O.S.A. et selon les plans distribués par la M.A.Q.



JEAN-PAUL FABRY
PRESIDENT

BERNARD LEBLANC
CAZAVILLE
264-2768

LES SILOS DU QUÉBEC INC.

Sondage sportif à St-Anicet

Récemment, un sondage sportif a été fait auprès de la population de St-Anicet et Cazaville.

Voici le résultat de ce sondage:

58% est d'accord avec ce qui a été proposé, soit: un terrain de tennis à St-Anicet, une balle au mur à Cazaville.

20% préfère avoir des plages accessibles et entretenues que tout autre loisir.

10% suggère des jeux de Shuffle board, en partie les réponses viennent de personnes agees qui ne peuvent s'adonner à d'autres loisirs comme le tennis et la balle au mur.

8% demande un terrain de tennis à Cazaville.

4% demande des estrades pour le terrain de baseball à St-Anicet.

Nous tenons à remercier toutes les personnes qui ont bien voulu coopérer en répondant au sondage, et nous vous assurons que vos suggestions seront prises en considération.

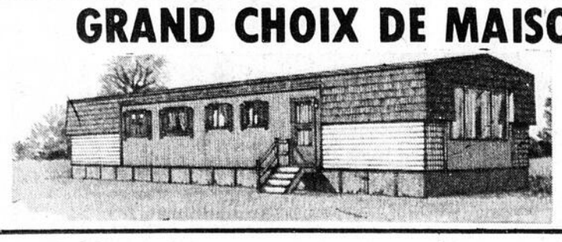
J. Quesnel
Canada-au-Travail

CENTRE d'HABITATION
Paul Gervais Ltée.

ST-CHRYSOSTOME
(RUSSELTOWN)
826-3518

CHATEAUGUAY
232 ST-JEAN-BAPTISTE
691-3261

GRAND CHOIX DE MAISONS MOBILES



PAR ALPIN
TRECO
RICHELIEU



LA ROULOTTE RETRACTABLE PAR LEXTRA



LEXTRA 78
PRIX REDUIT SUR MODELE 1977

MAISON L'ALGONQUIN GRANDEUR DOUBLE
24'x52'



24'x44'
18,695.00

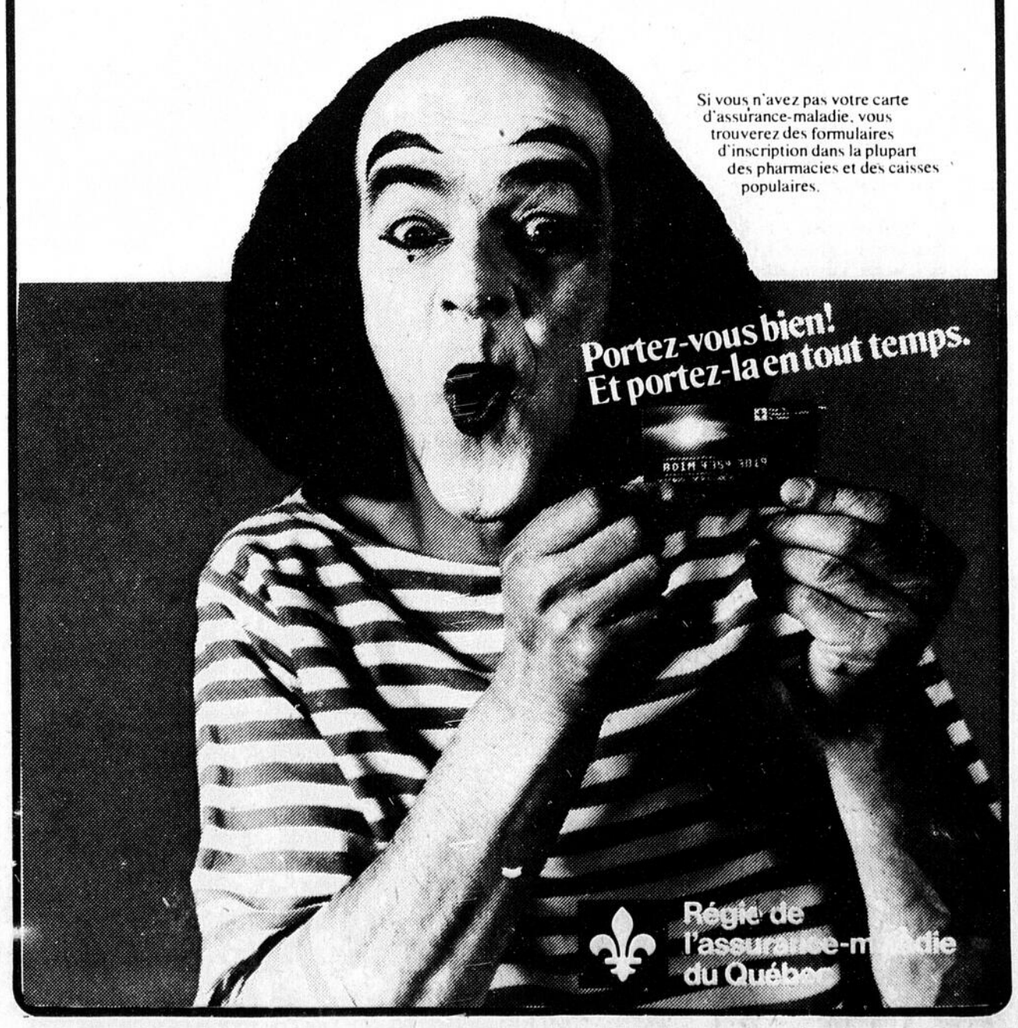
TAPIS ET RIDEAU INCLUS
NON MEUBLE PLUS INSTALLATION
DISPONIBLE EN GRANDEUR SIMPLE "ALPIN"

OBTENEZ LES PLUS BAS PRIX
EN ACHETANT DU MANUFACTURIER
Satellite
ROULOTTE '78 DE 12' a 35'

Portez-vous bien! Et portez-la en tout temps.

Chaque Québécois doit avoir sa carte personnelle d'assurance-maladie, qui lui donne accès aux services de santé assurés par le régime d'assurance-maladie du Québec.

Ayez-la toujours à portée de la main —et présentez-la au besoin.



Si vous n'avez pas votre carte d'assurance-maladie, vous trouverez des formulaires d'inscription dans la plupart des pharmacies et des caisses populaires.



Les meilleurs patineurs de chaque catégorie lors du dernier patin-o-thon du Club Optimiste de Huntingdon furent honorés lors du souper de mardi soir le 18 avril dernier. On reconnait dans l'ordre Sylvie Caza, Roland Greenbank, Susan Irving, Hank Cross, Heather L'Heureux, Joey Robidoux, Jimmy Smythe, Teddy Robidoux, Maurice Pilon, Scott Erskine, Eméry Latreille, Mario Isabelle et Pierre Parent.

L'Institut Doréa de Franklin

L'Institut Doréá Inc. est un centre d'accueil de réadaptation pour handicapés mentaux 0-18 ans, pour clientèles profondes et moyennes avec ou sans handicap physique. Le Centre compte aujourd'hui 128 places internes et 63 places externes potentielles plus un certain nombre de place dans les programmes de soutien.

Le Centre se trouve dans la région sud de Montréal (06.C), sous-région de Valleyfield. Le Centre doit desservir les comtés de Beauharnois, Châteauguay, Huntingdon, Vaudreuil-Soulanges. La population totale de la sous-région est de 182,052 (1976). La population totale de 0-17 ans est de 62,574 (1976): 30,532 filles et 32,042 garçons.

Dans les prévisions du plan quinquennal de développement des ressources pour handicapés mentaux de la région sud de Montréal, le Centre doit arriver à établir pour 1981 les objectifs suivants: places internes: 78, place semi-internes: 48, place externes: 109 pour un total de 235.

Dans le quotidien, l'emphase est mise sur l'enfant: l'enfant unique, chaque enfant possède ses propres ressources qu'il s'agit de développer.

A un autre niveau, le Centre voit à développer des services externes à la population régionale. Il s'agit de développer des ressources pour une population qui est depuis fort longtemps défavorisée dans cette sous-région.

Depuis quelques mois, les services externes élaborent et appliquent un certain nombre de services et de structures dans la sous-région Valleyfield.

Nous couvrons quatre (4) comtés: Beauharnois, Châteauguay, Huntingdon et Vaudreuil-Soulanges. En plus, un programme de réinsertion sociale est appliqué pour les enfants venant de la région de Montréal (6A).

Après ces quelques mois de fonctionnement, certaines conclusions et observations s'imposent:

1. On ne peut que constater l'extrême pauvreté des services qui existent au niveau des enfants et des jeunes adultes déficients mentaux dans la sous-région Valleyfield.

2. Aucune connaissance ou inventaire n'existe au niveau des bénéficiaires et des services dans cette sous-région.

3. Globalement, nous constatons une pauvreté de services mais que dire plus spécialement de ce qui existe dans les comtés de Huntingdon et Vaudreuil-Soulanges; c'est la grande noirceur.

4. Aucune innovation, aucun dynamisme ne semble exister à l'intérieur des organismes du réseau pour amener des réponses aux besoins suscités par certains groupes ou associations.

Donc, il nous apparait urgent et prioritaire de pousser plus loin les services minimaux existant déjà au niveau des enfants et des jeunes adultes dans la sous-région Valleyfield.

Bernard Fournelle, t.s.p.
Responsable du développement des services externes.

Pourquoi je veux fêter le premier mai

Je fêterai le premier mai et j'invite les fidèles du diocèse à faire de même pour profiter des réflexions que nous offre cette journée.

Nous avons d'abord un motif chrétien de célébrer la fête des travailleurs. Ce n'est pas sans raison que l'Eglise nous suggère de célébrer ce jour-là la mémoire de saint Joseph ouvrier. Notre Saveur, le Fils de Dieu, a voulu naître et être éduqué dans le foyer d'un artisan et il a lui-même, jusqu'à l'âge de trente ans, exercé le métier de son père nourricier. C'est avec ses mains et de ses sueurs que Jésus de Nazareth s'est montré solidaire avec ceux qui peinent pour gagner leur vie. Derrière saint Joseph, c'est Jésus travailleur que nous célébrons.

Deuxième raison, la fête des travailleurs est la mienne; je gagne ma vie par mon travail. A la fin de mes journées je ne ressens dans mon titre de travailleur aucune saveur idéologique; il exprime une réalité qui s'appelle fatigue après avoir été toute la journée occupations, soucis mais aussi joie et fierté.

Le titre de travailleur appartient à tous ceux qui gagnent leur vie par leur travail et à ceux qui voudraient travailler. Toute autre considération relève de charriages idéologiques.

La fête des travailleurs me concerne aussi parce que je me sens, comme chrétien et humain, concerné par les problèmes des autres travailleurs. Il y en a qui sont exploités; d'autres sont charriés par des semeurs de faux espoirs. Ces situations réclament non seulement nos regrets et nos dénonciations mais aussi notre engagement et notre solidarité.

Des travailleurs de plus en plus nombreux sont aux prises avec le chômage: c'est pourquoi les Evêques du Québec demandent cette année de penser particulièrement aux chômeurs en ce premier mai.

Que faire pour eux? Commençons au moins par regarder le chômeur avec sympathie, voir sa situation dans un souci de compréhension et de justice. "Le chômeur n'est ni un parasite ni une menace. C'est un frère à découvrir. C'est un être humain dans sa dignité et ses projets d'avenir".

Il est facile de rendre les chômeurs responsables de leur situation: manque d'initiative, refus de travailler.. C'est une façon commode d'éluder nos responsabilités devant le fait du chômage qui vient d'un défaut de l'organisation économique et sociale.

Il n'y a pas de remède miraculeux contre le chômage ou tout autre problème des travailleurs. La solution est dans des mesures à longue portée mais qui ne peuvent être que radicales, c'est-à-dire aller à la racine du mal.

Le mal qui fait souffrir les travailleurs, il a deux racines entremêlées qu'on ne peut extirper l'une sans l'autre: l'égoïsme du coeur humain et les structrures sociales qui favorisent les uns au détriment des autres.

Toute solution qui se veut réaliste se doit de considérer ces deux aspects de la réalité. Il me semble qu'une attitude chrétienne commande ce réalisme englobant si nous voulons aller jusqu'au bout du sérieux de l'Evangile.

Que ferons-nous comme disciples du travailleur de Nazareth, pour que la fête des travailleurs célèbré non pas une belle idée mais la réalité de notre engagement?

Robert Lebel,
Evêque de Valleyfield.

SPASO: Gestion et auto-financement

Lors d'une conférence de nouvelles jeudi soir dernier, on dévoila les grandes lignes du projet de la Société du Plein Air du Sud-Ouest en soulignant les perspectives d'auto-financement et de la gestion communautaire.

Il faut espérer que le projet pilote de SPASO sera accepté par les autorités gouvernementales.

Perspectives d'Auto financement

Pour réaliser ses objectifs de popularisation du plein air dans la région du Sud-Ouest et parvenir à s'auto-financer, la SPASO doit pouvoir étaler ses activités sur toute l'année et offrir un éventail de services couvrant des activités de plein air diversifiées et adaptées à chaque saison (canot-camping, voile, pêche sur glace, escalade, ski de randonnée, camping d'hiver, etc...). Ces activités fourniraient à la SPASO les revenus nécessaires pour défrayer ses coûts fixes et assureraient son auto-financement tel que démontré dans le budget pro forma.

Evolution du marché du plein air:

Pour parvenir à cet auto-financement, la SPASO peut compter sur un marché en pleine expansion, celui du plein air. En effet, des estimations conservatrices fixent le taux de croissance annuel du marché du plein air au Québec à 20%. Ainsi, par exemple, le nombre de clubs ou associations inscrits à la Fédération de Canot-Camping du Québec est passé en 1977, de 24 à 32. La Fédération de la Montagne du Québec, pour sa part, a doublé ses stages de découverte et d'initiation au ski de randonnée et à l'escalade alors que la SPASO doublait en un an également le nombre de ses participants à ses stages de familiarisation au canot-camping.

De plus, contrairement à la région montréalaise, la région du Sud-Ouest ne bénéficie pas de services de plein air complets. En prenant pied dans ce domaine à ce moment-ci, et grâce au caractère régional de ses services, la SPASO peut raisonnablement s'attendre à occuper une part importante de ce marché, à assumer un rôle de premier plan dans le développement du plein air dans le Sud-Ouest Québécois et donc à s'auto-financer et à assurer sa croissance ultérieure.

Gestion communautaire et participation

La SPASO est une société incorporée selon la troisième partie de la Loi des Compagnies du Québec; il s'agit donc d'un orgasnisme sans but lucratif. Afin de s'assurer qu'elle répond aux besoins de sa communauté locale et régionale dans le domaine du plein air, la SPASO s'est donné des structures de gestion où employés et représentants communautaires sont également impliqués et participent à son orientation, en définissent les priorités et en administrent les réalisations.

Les membres

La corporation compte deux catégories de membres actifs. Les membres communautaires et les membres employés permanents. Pour être membre communautaire, il faut: être un utilisateur des services de la SPASO, à titre individuel ou au nom d'un groupe, être admis par le conseil d'administration, avoir payé sa cotisation annuelle.

Tous les employés permanents sont obligatoirement membres actifs de la corporation.

Assemblée générale

Tous les membres actifs de la Corporation sont membres de l'assemblée générale. Celle-ci se réunit au moins une fois par année afin d'établir les politiques de fonctionnement de la corporation, d'examiner et d'approuver ses états financiers, de voter les budgets pour l'année à venir, d'élire les membres du conseil d'administration.

Le conseil d'administration est formé de sept membres actifs de la Corporation. Trois de ces membres sont choisis parmi les employés permanents de la Corporation et nommés exclusivement par eux. Les quatre autres, sont élus annuellement par l'assemblée générale.

Le conseil d'administration se réunit mensuellement afin de prendre les décisions administratives nécessaires à la bonne marche de la compagnie. Il détermine la programmation des activités et gère les services offerts par la corporation. Il rend compte de ses actions à l'assemblée générale.

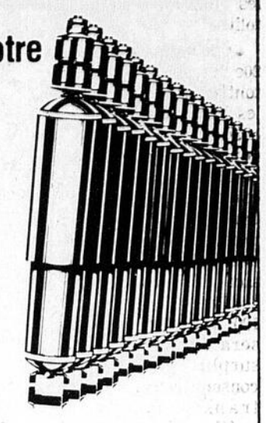
Un exécutif de trois personnes est formé au sein du conseil

Avis aux entrepreneurs

Quebec - Le ministère de l'Agriculture du Québec avise tous les entrepreneurs, qui désirent effectuer des travaux mécanisés pour le compte des agriculteurs, d'enregistrer leur outillage industriel à leur bureau régional d'ici le 15 mai prochain.

GOODYEAR

Redonnez à votre voiture son roulement de "voiture neuve", augmentez le millage de vos pneus et la sécurité de conduite avec les



AMORTISSEURS

GOODYEAR

Les amortisseurs sont d'une importance vitale pour la durée des pneus et la sécurité de la conduite. Goodyear a les amortisseurs qu'il faut pour votre voiture, du "Super Cushion" d'équipement d'origine jusqu'aux "Voyage-Air" à réglage pneumatique, en passant par les "MacPherson Strut". Rendez-vous à votre magasin de service Goodyear pour une vérification de vos amortisseurs et profitez-en pour constater la qualité et la variété des amortisseurs offerts par Goodyear.

Qualité de l'équipement d'origine!
SUPER CUSHION

9.88 chacun POSE $4.00 EN SUS, CHACUN

Les amortisseurs Super Cushion de Goodyear sont conçus de façon à retablir la maniabilité, la puissance de freinage et l'absorption des chocs que les amortisseurs de votre voiture ne peuvent plus maintenir après 25,000 ou 30,000 milles de conduite. Garantie de remplacement gratuit de 30 mois/30,000 milles advenant une defectuosite ou une usure totale.

Pour une maniabilité supérieure!
BRUTE HEAVY DUTY

11.88 chacun POSE $4.00 EN SUS, CHACUN

Conçus specialement pour offrir meilleure maniabilité et durée prolongée. Le piston de 1 3/16 po. de plus grandes dimensions allié aux soupages de précision assurent un meilleur amortissement des chocs que les amortisseurs à alesage de 1 po. Garantie de remplacement gratuit advenant toute defectuosité, aussi longtemps que vous êtes propriétaire de la voiture sur laquelle nous les avons poses.

Amortisseurs de contrôle du radial!
RADIAL CONTROLLER

13.88 chacun POSE $4.00 EN SUS, CHACUN

Conçus specialement pour utilisation avec des pneus de type radial. Travaillent tout aussi bien avec des pneus classiques. Garantie de remplacement gratuit advenant toute defectuosité, aussi longtemps que vous êtes propriétaire de la voiture sur laquelle nous les avons poses.

MAGASINS DE SERVICE GOODYEAR
TEL: 373-9273
384 LAROCQUE VALLEYFIELD

Nouveaux horizons ouverts à la petite entreprise

Aide financière
Gestion-conseil
Formation en gestion
Information sur les programmes gouvernementaux disponibles à l'entreprise

Gilles Lapierre
Représentant de la BFD région Ormstown-Huntingdon
Vous Accueillera au

Hôtel du Vieux Moulin
33 rue Bridge
Ormstown, Qué. - Tél: 829-2656
Mercredi, le 26 avril 1978
de 9h00 à 12h00 a.m.

Le Château Huntingdon
10, rue King
Huntingdon, Qué. Tél: 264-5311
Mercredi, le 26 avril 1978
de 1h00 à 5h00 p.m.

Vous avez besoin de fonds pour la mise sur pied, la modernisation ou l'expansion de votre entreprise et vous ne pouvez vous les procurer ailleurs à des conditions raisonnables? Vous vous intéressez aux services de consultation et de formation en gestion offerts par la BFD? Vous désirez obtenir des renseignements sur les programmes gouvernementaux disponibles à votre entreprise? Notre représentant se fera un plaisir de répondre à toutes vos questions.

BF BANQUE FÉDÉRALE DE DÉVELOPPEMENT

85 RUE CHAMPLAIN VALLEYFIELD 371-0611 (514)

MAGASIN A RAYONS
Korvette
1 HENDERSON (VOISIN DU METRO MENARD) HUNTINGDON

LE MAGASIN QUI REPOND A TOUS VOS BESOINS

17 DEPARTEMENTS REMPLIS DE MARCHANDISE A TRES BAS PRIX, VENEZ CONSTATER PAR VOUS MEME

- VETEMENTS
- CADEAUX
- QUINCAILLERIE
- FOURNITURE DE MAISON
- CHAUSSURE
- PRODUITS DE BEAUTE
- PAPETERIE
- JOUETS
- ARTICLES DE COUTURE
- TEXTILE ET LINGERIE DE MAISON
- APPAREIL ELECTRIQUE
- BIJOUX
- VETEMENTS ET ACCESSOIRES POUR BEBE

VENEZ VOIR
NOUVELLE MARCHANDISE QUI ARRIVE TOUS LES JOURS

La nouvelle politique laitière

(Suite de la page 15)

les 100 lb. ($2.27 l'hectolitre);

• une nouvelle retenue de 20c les 100 lb. (45c l'hectolitre) prélevée sur toutes les livraisons de lait et de crème de transformation contingentée, sera remboursée aux producteurs qui n'auront pas produit dans la marge ou si la production marginale est nécessaire pour répondre aux besoins canadiens;

• Une retenue de $1.00 les 100 lb. ($2.27 l'hectolitre) sera prélevée sur les surplus de crème de consommation envoyés à la transformation. Ce prélèvement sera, de l'ordre de 20c les 100 lb. sur toutes les livraisons de lait de consommation (45c l'hectolitre), comparativement à 25c en 1977-1978;

• Le prélèvement sur les livraisons de lait et de crème de transformation excédant le contingent passe de $7.00 à $7.50 les 100 lb. ($17.03 l'hectolitre);

• alors que le principe de la responsabilité des producteurs vis-à-vis l'écoulement des produits laitiers sur les marchés d'exportation est réaffirmé, le budget fédéral à cet égard passe de $15 millions à $24.8 millions en 1978-1979;

• le budget de la Commission canadienne du lait affecté à la promotion des produits, la recherche et le développment des marchés passera de $4 millions à $6.5 millions;

• le contingent sur les importations de fromage sera réduit de 50 millions à 45 millions de livres (20.4 millions de kilogrammes);

• la période de contingentement sera du 1er août au 31 juillet, au lieu du 1er avril au 31 mars, et ce à compter de la prochaine campagne;

• les provinces attribueront les contingents tous les quatre mois afin d'éviter que les producteurs ne les épuisent et alient des revenus réduits pendant trop longtemps;

• le budget de l'Agence canadienne de développement international pour l'achat de lait écrémé en poudre reste inchangé à $20 millions;

• la Commission canadienne du lait cherche de nouveaux moyens d'accroître l'utilisation industrielle de lait écrémé en poudre au pays pour réduire les frais d'exportation;

• ce tout, le gouvernement fédéral a consacré au programme laitier pour 1978-1979, $329 millions répartis comme suit:
$260.7 millions, paiement des subventions à la production,
$24.8 millions, aide à l'exportation,
$17.0 millions, frais de report,
$6.5 millions, promotion des ventes et recherche,
$20.0 millions, aide alimentaire mondiale.

Politiques à l'égard de la production laitière

Le Comité de gestion des approvisionnements de lait, formé des représentants des producteurs et des gouvernements provinciaux et présidé par la Commission canadienne du lait, a évalué les besoins du marché en lait de transformation à 98 millions de 100 lb. (43.2 millions d'hectolitres) pour 1978-1979, le même niveau qu'en 1977-1978. Le contingent global de mise au marché correspond à ces besoins plus une marge de 5%. Le Comité de Gestion des approvisionnements de lait surveille la situation du marché et effectue les ajustements du contingent au cours de l'année si nécessaire.

"Ce sont les offices provinciaux qui attribuent les contingents individuels, a souligné M. Whelan. J'espère qu'ils accorderont une attention spéciale, dans leurs politiques d'allocation, aux petits producteurs qui peuvent avoir été désavantagés par des réductions de contingent dans le passé.

"De même, s'il devenait nécessaire de les réduire durant la campagne, il faudrait que ce soit par des évaluations de transfert ou par d'autres moyens qui ne feraient pas baisser les contingents individuels."

Les modifications apportées à la période de contingentement (1er août au 31 juillet) et l'attribution des contingents tous les quatre mois par les provinces, contribueront à mieux équilibrer la production laitière et les besoins du marché, et permettront d'éviter que les producteurs ne les épuisent et soit trop longtemps privés de revenus.

Par ailleurs, la Commission canadienne du lait est en train de mettre sur pied, en collaboration avec les provinces, d'autres programmes qui faciliteront l'uniformisation de la production. Les agriculteurs peuvent donc s'attendre à ce que des règlements et des initiatives soient appliqués à cette fin au cours de la campagne 1979-1980.

Selon M. Whelan, l'intégration des secteurs de la consommation et de la transformation constitue un autre aspect important de la politique laitière. Il pense en outre que tous les producteurs devraient retirer un revenu identique pour un lait de qualité égale. Il a demandé aux provinces de prévoir l'intégration complète des deux secteurs pour 1980 et espère que la prochaine campagne marquera un pas vers la réalistation de cet objectif.

Ecoulement des excédents

L'exportation des excédents de lait écrémé en poudre a été encourageante en 1977-1978 et les stocks détenus par la Commisson canadienne du lait à la fin de l'année ont baissé à 30 millions de livres (13.6 millions de kilogrammes), comparativement à 177.5 millions de livres le 1er avril 1977, et 282 millions de livres au 1er avril 1976. De plus, tous les stocks actuels, de même qu'une bonne partie de la production de l'année prochaine sont déjà vendus.

A 32 millions de livres (14.5 millions de kilogrammes), les stocks de beurre sont un peu plus élevés que d'habitude. Toutefois, un certain montant du programme de l'an dernier permettra d'en absorber l'écoulement.

La production d'une quantité suffisante de matière grasse pour répondre aux besoins canadiens en 1978-1979 entraînera une fois de plus un excédent de lait écrémé en poudre. L'abondance des excédents accumulés par les autres pays a maintenu les prix audessous de la normale même s'ils se sont accrus au cours de l'année dernière. Les agriculteurs canadiens ont donc toujours ce lourd fardeau financier sur les épaules et l'Etat a décidé d'établir de nouveau un niveau maximum de responsabilité pour les producteurs.

"Il est à espérer que le prélèvement sur les livraisons contingentées suffira à couvrir les pertes à l'exportation, car cela serait conforme au principe de la responsabilité des producteurs quant à l'écoulement sur les marchés d'exportation des produits laitiers excédant les besois canadiens. Au cours de la campagne 1978-1979, les fonds fédéraux seront utilisés pour financier les frais d'exportations additionnels si nécessaire, et un budget de $24.8 millions a été prévu à cet effet. L'an dernier, le gouvernement fédéral s'était engagé à débourser $15 millions à ce chapitre. Mais une saine gestion et de bonnes pratiques commerciales ont permis à la Commission canadienne du lait de dépenser beaucoup moins que le budget prévu.

La retenue spéciale pour la production dans les limites du contingent couvrira les frais occasionnés par toute production marginale excédant les besoins canadiens. Toutefois, aucun producteur n'aura à payer pour écouler la production marginale d'un autre-producteur, pas plus qu'une province n'aura à payer pour écouler la production marginale d'une autre province. A la fin de la campagne, cette retenue spéciale sera remboursée aux producteurs qui n'ont pas produit dans la marge, ou si la production marginale a servi à répondre aux besoins du marché canadien.

M. Whelan s'est dit satisfait des résultats du programme d'échange de matière grasse mis sur pied par la Commission canadienne du lait l'an dernier. La Commission poursuivra le programme en 1978-1979 et trouvera de nouveaux débouchés pour la poudre de lait entier et le lait concentré. La vente des ces produits procurera de meilleures recettes aux producteurs que celle du lait écrémé en poudre.

Petites annonces de La Gazette

Tél: 264-5364

Appel d'offres

Gouvernement du Québec

MINISTERE DE L'AGRICULTURE

Projets de développement financés par le ministère de l'Expansion économique régionale du Canada et l'Office de planification et de développement du Québec et mis en oeuvre par le ministère de l'Agriculture du Québec.

Projet no. 774 [8] - 4-789 -- Exécution de travaux de drainage dans le cours d'eau BRUNET et branches, en la municipalité de la paroisse de Saint-Anicet, comté de Huntingdon.

Sont admis à soumissionner les entrepreneurs ayant leur établissement principal dans la région no. 15 (Salaberry), soit les comtés municipaux de Beauharnois, Châteauguay, Huntingdon, Vaudreuil et Soulanges, et qui auront réquisitionné les plans et devis à leur nom.

Garantie de soumission: un chèque visé à l'ordre du ministre des Finances ou un cautionnement de soumission au montant de $3,000.

Les documents de soumission sont obtenus de la direction du Génie du Ministère de l'Agriculture, Place de Ville no. 2, 4e étage, 1020 route de l'Eglise, Sainte-Foy, G1V 3V9, tél. 643-2450.

Un versement de $10. sous forme de CHEQUE VISE ou de mandat, non remboursable, à l'ordre du ministre des Finances, est requis pour obtenir les plans, devis et formules de soumission d'un projet.

Clôture de l'appel d'offres: 14h30 (h.a.e.), bureau du directeur du Génie, Place de Ville no. 2, 4e étage, Sainte-Foy. L'ouverture des soumissions aura lieu publiquement et immédiatement après l'heure de la clôture de l'appel d'offres.

Le jeudi, 11 mai 1978
Ferdinand Ouellet
Sous-ministre

Le 29 avril: Colloque culturel

C'est au cours d'un colloque culturel, qui se tiendra le samedi 29 avril à la polyvalente de Beloeil (725, de Lévis), que la population de la Rive sud pourra être fixée sur les orientations que prendra le Conseil culturel de la Rive Sud de Montréal Inc. En effet, ce colloque mettra en présence des citoyens et des groupes constitués intervenant dans les milieux culturels de la région pour qu'ils s'expriment sur ce qu'ils attendent du Conseil de la culture. Ils auront également à voter les règlements généraux de la corporation et à élire les administrateurs.

Soulignons que le territoire de la Rive sud desservie par le Conseil s'étend de Vaudreuil à Saint-Hyacinthe en passant par Saint-Jean et Longueil, et qu'il a été découpé en 10 zones. Notons également que le ministère des Affaires culturelles appuit financièrement le Comité organisateur du Colloque et qu'il collabore à l'organisation de la rencontre du 29 avril.

Un programme bien rempli

Le programme de la journée débute à 8h30 par l'inscription dont on a fixé le coût à un dollar.

On enchaîne par la suite avec les travaux en ateliers. Il y aura 3 types d'ateliers: celui de 10 zones, qui regroupera les délégués de corporations ou de groupes constitués qui interviennent dans les milieux culturels de leurs zones respectives; celui des disciplines culturelles, qui réunira les individus selon l'une ou l'autre des cinq disciplines culturelles suivants: arts plastique et architecture, métiers d'art et artisanat, lettres et théâtre, musique et danse, arts visuels et communication; et enfin, un dernier atelier conçu pour les citoyens intéressés au domaine culture.

En matinée, le thème de l'atelier sera: Pourquoi un Conseil de la culture; et en après-midi, ce sera: Elaboration de recommendations au Conseil d'administration.

Enfin, on clôturera la journée, par une assemblée générale où on adoptera les règlements généraux et où on élira les représentants du Conseil d'administration. Ce dernier sera formé de 17 personnes: soit un représentant pour chacune des 10 zones; cinq personnes provenant de chacune des disciplines culturelles répertoriées; et deux individus élus parmi les citoyens en général.

C'est ce conseil d'administration qui sera mandaté pour signer le protocole d'entente avec le MAC. Protocole d'entente où, entre autres choses, on conviendra d'une allocation de budget de fonctionnement du Conseil de la culture.

Ajoutons enfin que les personnes qui désirent obtenir le programme du Colloque on qui veulent en savoir davantage sur le Conseil de la culture, elles n'ont qu'à téléphoner à 677-5244 et demander Noella Beaudoin.

SPASO et sa région

La Société de Plein Air du Sud-Ouest qui fonctionnait auparavant sur une base semi-annuelle a présenté un projet qui assurerait une permanence dans ce domaine dans la région du sud-ouest.

C'est ce qui fut annoncé par l'un des responsables, Christian Chartrand, lors d'une conférence de nouvelles jeudi soir dernier à Valleyfield.

Spaso ne s'occupera pas seulement de la région de Valleyfield mais tous les coins du sud-ouest pouvant être mis en valeur et exploités le seront.

Spaso présente donc une philosophie du plein air dans le sud-ouest.

La Spaso n'est pas un simple organisme de distribution de services de plein air. La vocation de la Spaso est de travailler à la popularisation des activités de plein air dans la région du Sud-Oust. Par "plein air", nous entendons toute forme d'activité où l'homme entretient un contact direct et harmonieux avec la nature. La pratique des activités de plein air procure ainsi à la personne qui l'exerce une occasion toujours renouvelée de se sentir partie composante de son milieu naturel; elle acquiert, naturellement, une meilleure forme physique et un équilibre mental trop souvent compromis par le mode de vie hyperstressant de notre société moderne. C'est sans doute ce qui explique la popularité extraordinairement croissante que connaît le plein air depuis quelques années.

Accessibilité générale

Cependant les services offerts à la population sont encore limités et souvent difficiles d'accès (coûts élevés, appartenance à un club, etc.). La spaso entend offrir ces services d'organisation et de réalisation d'activités de plein air selon une politique de prix minima et d'accessibilité générale.

Régionalisation

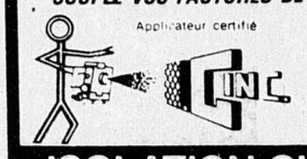
A la différence du loisir socio-culturel et sportif, le loisir de plein air se pratique dans des lieux peu aménagés; il est généralement non-compétitif et ne nécessite pas un encadrement aussi rigoureux que le loisir sportif. Ces deux caractéristiques entrainent que le loisir de plein air doit surtout s'organiser sur une base régionale et non strictement municipale.

C'est pourquoi la Spaso se définit essentiellement comme un organisme régional et désire particper avec les organismes sociaux impliqués (comités de loisir, services récréatifs municipaux, commissions scolaires, etc.), à la régionalisation du plein air dans le Sud-Ouest; (ex: aménagements linéaires en ski de randonnées, randonnées pédestres, cyclo-tourisme, etc.) La Spaso veut ainsi accorder sa priorité au développement du potentiel de plein air actuellement peu exploité dans le Sud-Ouest québécois.

A titre d'exemple la Spaso entend utiliser à court ou moyen terme plusieurs ressources actuellement peu utilisées dans le Sud-Ouest:
Canal Soulanges: animation de plein air au près des jeunes (école, loisirs de quartier et municipaux)
Ile Hébert: programme de sensibilisation et d'interprétation de la nature.
Gouffre de Hemmingford: excursion de randonnée pédestre
Région de Franklin: aménagements linéaires pour ski de randonnée
Rigaud: utilisation du rocher-école pour stage de découverte en escalade.

COUPEZ VOS FACTURES DE CHAUFFAGE!

Applicateur certifié



TOUS GENRES D'ISOLATION

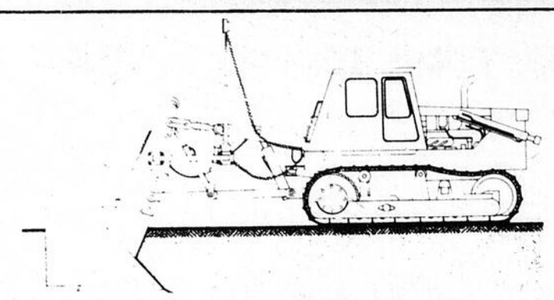
ISOLATION GILL INC.

SPECIALITES:
Mousse uréthane
Barrière thermique
a) T.C.I.- 75 (flexible)
b) Zenolite 3300 (rigide)
Recouvrement à toiture
Membrane H.E.R.
Insonorisation
Isolation soufflée

ESTIMATION GRATUITE

PLAN DE FINANCEMENT

LEVIS GILL, prop. 371-5754
PIERRE MARTIN, rep. tech. 373-7173



DRAINAGE CHAMPLAIN

ARPENTAGE - PLANS - INSTALLATION

DE SYSTEME DE DRAINAGE SOUTERRAIN

APPELEZ-NOUS MAINTENANT

TEL: JOUR 452-4225

TELEPHONEZ LE SOIR

453-7130 GEORGE EADES 453-8668 ROD MUNRO

EAGLE de GOODYEAR

Une nouvelle norme d'excellence en fait de rendement d'un pneu radial!



Goodyear offre maintenant un pneu radial très spécial...le pneu radial Eagle de Goodyear avec ceintures en câblé Flexten. Il sera bientôt la norme selon laquelle les autres pneus de type radial seront jugés.

Qu'est-ce qui fait du radial Eagle un pneu spécial?

En un mot, le "FLEXTEN".

Le Flexten est un câblé de pneu exclusif à Goodyear. Il est fait d'aramide, une fibre faite de main d'hommes qui, livre pour livre, est plus robuste que l'acier.

Les ceintures en Flexten aident à assurer un plus long millage du pneu. L'expérience de Goodyear avec ce câblé de pneu exceptionnel pour la fabrication d'autres pneus de type radial (radial à glace, radial Custom-gard GT et radial spécial pour voitures de police) indique que le radial Eagle offrira long millage exceptionnel et performance exceptionnelle.

Lors d'essais sur route du radial American Eagle, le prédécesseur de notre Eagle, des résultats exceptionnels ont été atteints. Après 45,000 milles de conduite, les pneus avaient encore près de la moitié de leur semelle. Ces essais ont été effectués sur des grand-routes ordinaires aux vitesses légales par des conducteurs non-professionnels. La pression de gonflage, l'alignement et l'équilibrage furent strictement maintenus et les pneus ont été mutés régulièrement. Le millage attendu du radial Eagle dépend beaucoup de votre façon de conduire et du soin apporté à l'entretien de vos pneus et de votre voiture.

Le Flexten est plus souple que l'acier et cette souplesse contribue à un roulement doux.

Nous savons que vous serez ravis par le radial Eagle...sa maniabilité, sa puissance de freinage, son roulement doux et silencieux. Vous serez surtout ravis par son long millage exceptionnel.

Demandez à votre détaillant ou à votre magasin de service Goodyear de poser un train de ces pneus sur votre voiture dès aujourd'hui et commencez à profiter d'une nouvelle norme en fait de rendement d'un pneu radial au même instant.

Prix à compter de $73.95 Pose comprise
Dimension: DR78-14

MAGASINS DE SERVICE GOODYEAR

384 LAROCQUE TEL: 373-9273 VALLEYFIELD



$10,206 au hockey mineur

MARDI SOIR LE 18 avril dernier, avait lieu au souper du Club Optimiste de Huntingdon la remise officielle du chèque à l'Association du hockey Mineur de Huntingdon. En effet, cette année, le hockey mineur reçoit un montant de $10,206.00 du patin-o-thon du Club Optimiste. Pour cette cérémonie aussi joyeuse, on reconnait Roland Greenbank, Maurice Pilon, Jimmy Smythe, Raymond L'Heureux, Heather L'Heureux, Eméry Latreille et Hank Cross.

Le Comité Catholique veut le maintien du pluralisme

On doit maintenir des écoles catholiques au Québec parce que les parents, dans une majorité de plus de 80 pour cent, désirent pour leurs enfants une éducation morale et religieuse qui tienne compte de leurs convictions.

C'est en résumé la prise de position du Comité Catholique du Conseil Supérieur de l'Education sur le contenu du Livre Vert qui fut rendu public la semaine dernière.

Il va sans dire que les commissions scolaires de la région, soit celles de Huntingdon, Valleyfield et de la Régionale Salaberry, prendront note des recommandations du Conseil Supérieur au ministre de l'Education.

On se souvient qu'une journée pédagogique sur l'enseignement religieux devait avoir lieu à la Commission Scolaire de Huntingdon. Il se pourrait que le tout redevienne un sujet de discussion d'ici peu suite aux propos du Comité Catholique.

Mais devant la diversité qui se manifeste au plan religieux, il faut aussi chercher à introduire une diversité réelle dans le système scolaire et mettre sur pied des écoles non confessionnalles, là où la population est déjà largement pluraliste, de continuer le Comité Catholique.

Dans son avis, le Comité catholique développe le sens du pluralisms et de ses exigences. Il conclut à la necessité de respecter le droit à la différence aussi bien dans le cas des catholiques que dans le cas des personnes d'une autre foi ou sans appartenance religieuse.

Le Comité catholique estime que l'avenir du système scolaire au plan confessionnel doit être conçu, non dans une perspective de nivellement ou de neutralité, mais sous le signe de la diversité, reconnue positivement comme une richesse. Cela devrait conduire à des écoles catholiques qui osent afficher clairement leur couleur, dans le plein respect de la conscience de tous, et à des écoles non confessionnelles, pour faire droit à ceux qui ne sont pas catholiques ou protestants. Le comité catholique rappelle à ce sujet l'opportunité, voire l'urgence, de faire appaître, dans les milieux déjà très cosmopolites, des écoles publiques sans caractère confessionnel.

Les fins de l'école

Dans son avis, le Comité catholique demande également qu'à la suite de la consultation sur le Livre vert, le gouvernement précise plus clairement qu'il ne le fait dans le Livre vert les finalités de l'école. Sans contester l'option du Livre vert de consulter la population sur les problèmes concrets du système scolaire et sur les correctifs à apporter, le Comité catholique note cependant que cette consultation sur les moyens fait ressortir l'importance de mieux définir les fins de l'école, ou encore la philosophie de base du système scolaire.

A ce sujet, note le Comité, "il ne suffit pas qu'une philosophie de l'éducation se loge entre les lignes d'un Livre vert, surtout pas un moment où l'école se trouve écartelée entre plusieurs idéologies; surtout pas au moment où la Centrale de l'enseignement du Québec continue de s'inspirer ouvertement de l'idéologie marxiste". L'Etat, poursuit le Comité catholique, devrait être en mesure de "dire clairement quelles sont les finalités de l'éducation et de quelles valeurs elle s'inspire."

Le Comité catholique considère que l'école devrait pousuivre les trois fins suivantes: favoriser l'épanouissement des personnes; faciliter l'insertion sociale et professionnelle des jeunes en fonction de leurs capacités, des besoins de la société et des exigences de la promotion collective; développer l'égalité d'accès à l'éducation et à la culture. On sait que cette dernière fin était déjà visée au début de la réforme scolaire par l'expression "démocratisation de l'enseignement". Le Comité catholique fait remarquer qu'elle rebondit aujourd'hui à un niveau plus élevé et plus exigeant: on parle désormais de l'égalité des chances".

Même si cette expression "égalité des chances" comporte des ambiguités relevées du reste dans le texte de l'avis, le Comité juge que le gouvernement doit s'engager lui-même et engager l'école à assurer une meilleure égalité d'accès à l'éducation et à la culture. C'est la justice qui l'exige et, pour l'école catholique, l'attention aux plus démunis. Dans la poursuite de l'égalité des chances, l'école doit contribuer à réduire les inégalités naturelles et les inégalités sociales. Mais ce serait une illusion, note le Comité catholique, de croire que l'école seule peut les réduire toutes. Et ce serait une imposture de relier ces inégalités à une seule source, comme si celles-ci provenaient uniquement des structures sociales environnantes, ou uniquement du quotient intellectuel de chacun.

les droits à respecter

Le Comité catholique est d'avis que, dans la définition des fins de l'école on devrait respecter les quatre droits suivants: le droit premier des parents; le droit à la liberté de conscience et au respect des convictions religieuses et philosophiques le droit de choisir le type d'écoles; le droit à la formation continue. Il ajoute enfin une série de postulats de de base concernant la personne, la famille, l'école et la société.

le pluralisme

Tant pour les finalités de l'école que pour la confessionnalité, le Comité catholique met de l'avant une perspective pluraliste. "Cela veut dire qu'il faut reconnaître, dès le départ, qu'il existe au Québec une diversité réelle dans la façon de concevoir l'homme, la société, l'école". Cela veut dire aussi que l'on ne peut plus proposer pour l'ensemble du Québec un seul modèle d'école, que ce soit au plan pédagogique, idéologique ou confessionnel.

Mais, souligne le Comité catholique, il faut se faire une juste idée du pluralisme. Mal compris, le pluralisme mène au nivellement, à l'uniformité, à l'alignement sur le plus bas dénominateur. "Vivre véritablement le pluralisme, ce n'est pas affadir et effacer les différences; c'est les reconnaître positivement" comme un acquis, comme une requête de dialogue et d'ouverture. Le pluralisme bien compris "commande de promouvoir le droit à la différence", c'est-à-dire la volonté des personnes et des groupes que soient respectés leur traits distinctifs et leur originalité. Dans cette optique, le Comité catholique affirme que l'école catholique constitue la réconnaissance du droit à la différence pour les catholiques. Ce droit à la différence qu'il réclame pour les catholiques, il tient également à ce qu'il soit affirmé pour les autres qui ne sont pas de foi catholique.

Dans la dernière partie de son avis, le Comité catholique fait des remarques sur quelques points particuliers. Il souligne, par exemple, l'importance d'appuyer le droit à l'exemption de l'enseignement religieux par des mesures concrètes appropriées. Au sujet des hypothèses de gestion, il prend position en faveur des commissions scolaires qui "constituent une forme originale de gouvernement décentralisé qui doit être maintenu et renforcé". Le Comité ajoute qu'il serait "invraisemblable de vouloir leur donner le coup de grâce, pour ensuite tenter de ressusciter les conseils de comté".

Le Comité note enfin "que rien ne se fera à l'école, qu'il ne se fera pas d'école si les relations de travail continuent de s'exercer sous le signe de l'affrontement systématique". "Il va bien falloir qu'un des ces jours les adultes en finissent de régler leurs comptes sur le dos des enfants. Même dans les civilisations dites primitives, on trouvait moyen, durant les tempêtes, de sauver les femmes et les enfants avant l'équipage".

Un nouveau numéro pour les sportifs

Le 28 avril 1978 marque une date importante dans le carnet des sportifs du Québec. Ce vendredi, les amateurs de pêche de Huntingdon et de toutes les régions du Québec connaîtront l'ouverture officielle de la pêche et pourront, si les glaces se sont dissipées, se livrer à leur sport favori.

à retenir: Zénith 60270

Le ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche profite de l'avénement de la saison de pêche pour inaugurer le même jour un service téléphonique permettant à quiconque constate une anomalie dans le domaine de la faune, de rejoindre rapidement et gratuitement un agent de conservation.

Les chroniqueurs spécialisés ont appris en primeur l'instauration de ce service. Ce n'est cependant qu'à compter du 28 avril que le système fonctionnera; inutile, donc, de composer le numéro avant cette date.

Les utilisateurs du secteur de Huntingdon devront d'abord composer 0 et demander à la téléphoniste le numéro Zénith 60270. Si on n'obtient pas de réponse ou de service à ce numéro, c'est que l'on a placé l'appel en dehors des heures de service qui vont de 9 heures à 21 heures, ou que l'on se trouve dans le centre urbain où on peut rejoindre directement un agent de conservation du MTCP. Il s'agit alors de composer le numéro de téléphone local du centre urbain, pour notre secteur, il s'agit de Montréal: 523-9154.

On a conçu une petite carte sur laquelle apparaissent le numéro Zénith et les numéros locaux que l'on peut composer pour atteindre un agent de conservation. Cette carte sera distribuée massivement vers la fin d'avril. On pourra se la procurer dans les bureaux du MTCP, dans les postes d'accueil des parcs et des réserves, auprès des agents de conservation chez les pourvoyeurs, chez les dépositaires de permis de chasse et de pêche pour les non-domiciliés et les pêcheurs de saumon, dans les bureaux de Communication Québec, etc.

Les fervents de la pêche, de la chasse et du plein air auront donc tout intérêt à inclure cette carte dans leur attirail, afin de pouvoir sans hésiter signaler tout fait anormal, qu'il s'agisse de gibier égaré de son milieu, blessé ou malade, de pêche illégale, de braconnage, de méfaits sur des installations de chasse ou de pêche, et. Reliés par un système de radiocommunication, les agents de conservation assureront sur le territoire une présence et une protection intensives.

Avec le numéro Zénith, les Québecois pourront contribuer activement à la conservation de la faune et du territoire. Il appartient d'abord à chacun des citoyens de préserver les ressources auxquelles il a accès. Le sens du civisme joint au souci de protection constituent les garanties fondamentales de la survie de la faune et de son milieu.

Premiers stagiaires diplômés

Les tout premiers diplômés stagiaires à la production de l'usine de Valleyfield Good Year de Valleyfield considèrent leur formation comme un tremplin vers des postes de responsabilité chez Goodyear.

Ils estiment que, même si le cours supposait beaucoup de travail, il en valait l'effort. "Je considère le temps passé dans l'équipe des stagiaires comme un placement pour l'avenir," confie Mario St-Onge, maintenant surveillant à l'inspection finale. "il n'y a pas de meilleur moyen d'avancer."

La cérémonie à l'intention des neuf diplômés eut lieu le 22 janvier au dîner annuel des surveillants de l'usine de Valleyfield.

M. St-Onge se voit comme sociable et dit que l'un des aspects les plus intéressants de la formation des stagiaires est qu'elle apprend à traiter avec les employés. "On apprend comment donner des ordres en en prenant," souligne M. St-Onge, qui explique que, de paire avec les autres diplômés, il a oeuvré pratiquement dans chaque service et a connu plusieurs styles de surviellance. Chaque surviellant affronte le défi de motiver ses employés, fait-il remarquer. "Ma formation m'a grandement aidé à acquérir ce talent."

Gordon Nugent, maintenant surintendant de nuit de l'usine, entendit parler des stagiaires à la production par des gens de sa ville de Howick, à quelque 20 milles de Valleyfield. M. Nugent cherchait alors un travial qui lui offrirait défi et occasion. Il prit les dispositions voulues et, à la suite d'une série d'interviews, il se joignit à l'équipe des stagiaires.

M. Nugent note que le stage procure une vue d'ensemble de ce qui se passe à l'usine. "C'est très important", poursuit-il, "car elle évite d'en tronquer l'image et facilite la prise de décisions."

Comme surveillant dans une compagnie locale des textiles, Michel Latour avait déjà fait l'apprentissage du travail de production quand il fit une demande d'emploi chez Goodyear. Actuellement technicien au service technique, M. Latour dit que le stage lui semblait le moyen idéal "d'acquérir une précieuse expérience et d'apprendre le commerce des pneus." Aussi, lorsqu'on lui en offrit l'occasion, décida-t-il de signer son engagement. En plus des connaissances techniques, explique-t-il, les stagiaires de l'équipe ont l'occasion d'établir de nombreux contacts de par l'usine. "Si l'on a besoin de conseils à l'occasion d'un problème, c'est là une aide précieuse," fait-il remarquer.

Gary Bell fut mis au courant du stage à la production par un journal local et il décida de se renseigner. "Franchement, la portée du programme me stupéfia," ajoute-t-il. La formation des stagiaires, explique-t-il, est fondée sur l'instruction au moyen de la participation. Le meilleur moyen de réussir est de se mettre à la besogne et de persister, assure M. Bell.

Il souligne également que, du fait que lui et ses camarades diplômés forment une première de l'usine, ils se doivent de servir d'exemple à ceux qui suivront. "Nous devions nous montrer à la hauteur de la tâche," dit-il, "et je crois que nous avons réussi."

Pour Robert Sauvé, la formation de stagiaire le ramena à son point de départ -- ce n'est que maintenant qu'il est le patron. Avant de se joindre à l'équipe des stagiaires, M. Sauvé travaillait à l'entretien du terrain. Aujourd'hui il est surveillant de ce département. "J'ambitionnais responsabilité et occasion de me montrer à la hauteur," confie-t-il. "Cette formation me les valurent toutes deux." Le prochain objectif de M. Sauvé est de parler couramment les deux langues. Pour y arriver, il suit un cours de Berlitz en conversation anglaise. "Je recommenderais le stage à quiconque ambitionne un bon avenir et est disposé à y travailler avec ardeur," fait-il remarquer.

Robert Gendron, actuellement contremaître d'équipe, pneus radiaux de tourisme. aime le défi. Interroge sur le motif de son engagement dans l'équipe des stagiaires, il répond: "Décider de me joindre aux stagiaires fut comme décider d'entrer à l'université. Les connaissances sont là, dit-il, tout dépend de votre détermination à apprendre." M. Gendron nourrissait un intérêt particulier pour le service technique et la recherche et mise au point, et leur relation avec d'autres services. "J'ai toujours été intéressé à la technique, et le stage à la production fournissait toutes les occasions d'apprendre ce qu'on pouvait demander," souligne-t-il.

Claude St-Onge, surveillant aux calandres, décrit la formation des stagiaires comme la meilleure expérience de sa vie et le seuil d'un bon avenir. Avant de se joindre, il était constucteur de penus. "La construction des pneus fut une bonne préparation pour le stage," estime-t-il. "J'ai beaucoup appris au sujet de la production, ce qui m'a aidé durant la formation." Le défit que pose la formation lui plaît également. "Il est bon de pouvoir s'attendre à différentes affectations, spécialement quand on apprend quelque chose qui peut influer favorablement sur sa carrière," ajoute-t-il.

Pour Jean-Louis Beloin, maintenant surveillant, vulcanisation des penus de tourisme, l'un des aspects les plus intéressants du stage fut l'insistance sur les qualités de commandement. On encourage les stagiaires à faire preuve d'initiative. "Le message clé," poursuit-il, "était que les surveillants ne devraient pas vouloir se laisser dire de faire ce qui est évident, ils doivent être en mesure d'agir de leur propre initiative."

UNE FOLIE OU UN APPEL

Toi qui es jeune, toi qui cherches le bonheur, lis cette invitation et transmets-la aux autres filles de ton âge.

D'abord je te pose une question, la question d'un engagement:

L'engagement en pastorale, l'engagement dans la vie religieuse, est-ce un folie ... ou un appel?

Sais-tu que des jeunes y trouvent leur bonheur?

Quatre projets acceptés

Monsieur Walter Smith. député du comté de Saint-Jean et Président du Comité Permanent de la Chambre des Communes sur l'Agriculture est heureux d'annoncer que quatre projets Jeunesse Canada au travail viennent d'être accordés.

Voici une brève description de ces projets.

AGRICO FOYER

Responsable: Jean-Pierre Basset, Hemmingford, Qué;

Montant: $5,864;

Nombre de personnes directement impliquées: 4;

Description sommaire: Organisation d'un foyer capable d'héberger jusqu'à 8 jeunes garçons de 14 à 18 ans référés par le Centre des Services Sociaux Richelieu. Les quatre salariés du projet auraient comme tâche principale d'organiser la vie quotidienne de ce groupe de jeunes garçons, de les encadrer dans leur travail, d'assurer une certaine discipline, de voir à l'organisation des temps libres, des repas et de l'entretien du foyer. Le Centre de Main-d'Oeuvre agricole qui fournirait du travail à ces jeunes garçons sur les fermes maraîchères et le Centre des Services Sociaux Richelieu superviseraient de très près le projet.

Loisirs de St-Philippe:

Responsable: Denise Pelletier, St-Philippe;

Montant: $6,147.;

Nombre de personnes directement impliquées: 4;

Description sommaire: Organisation de loisirs pour garçons et filles de 6 à 13 ans.

«

Loisirs en marche:

Responsable: Jean-Pierre Hébert, Lacolle;

Montant: $7,152.;

Nombre de personnes directement impliquées: 8;

Description sommaire: entretien des terrains de jeux, planification des loisirs, cours de natation, etc...

Cet été on s'amuse au Terrain de Jeux!

Responsable: Roger Lussier, St-Edouard;

Montant: $6,347.;

Nombre de personnes directement impliquées: 4;

Description sommaire: différentes activités sportives et socio-culturelles pour les enfants de 6 à 12 ans.

Jocelyne Surprenant,
Agent d'information
de député Walter Smith,
346-4444.

Petites annonces 264-5364

SOUPER AUX CREPES
organisé par
Les Pompiers Volontaires de Franklin
ECOLE ELEMENTAIRE DE FRANKLIN
Samedi, le 29 avril, 1978
à 5h30 p.m.
Entrée $3.00 par personne
Enfants de 12 ans et moins: $1.50

DANSE BENEFICE
VENDREDI 28 AVRIL
au Chateau Huntingdon
Pour le bénéfice de
M. et Mme Albert Leboeuf
Gord Road, Huntingdon
qui ont perdu leur maison dans un feu
Tous sont bienvenus
Orchestre: The Country Cats
Danse: 9 p.m. à 2 a.m.
Un goûter sera servi à minuit

LIGUE DE HOCKEY DIMANCHE MATIN
DANSE ET REMISE DE TROPHEES
CHATEAU HUNTINGDON
SAMEDI, LE 6 MAI DE 9 A 2
Musique: Tiger - T Disco
Entrée: $2.00 chaque
Bienvenue à tous

EMPLOI D'ETE
Le service des Loisirs d'Ormstown demande des gérants, des surveillants sauveteurs et assistants qualifiés pour opérer la piscine durant l'été 1978.
Adressez vos demandes aux
Service des Loisirs d'Ormstown,
87 rue Roy, C.P. 702 Ormstown
Date Limite pour les gérants 8 mai, 1978 les autres le 16 mai, 1978.

ATTENTION
HOTEL VIEUX MOULIN
Ormstown, Quebec
NOUVELLE HORAIRE DE SALLE A DINER
COMMENCANT LE 1er MAI 1978
Menu du jour servi de 11:30 a.m. à 1:30 p.m.
Vendredi & Samedi
5 p.m. Jusqu'à la Fermeture
Souper du Dimanche Servi de 5 à 9 p.m.

ASSEMBLEE ANNUELLE
DU CLUB MOTONEIGE HUNTINGDON
Pour la Réelection du Comité
à la Salle des Chevaliers de Colomb
DIMANCHE, LE 30 AVRIL
A 2 P.M.
Tous sont Bienvenus
La Direction

POULETS A ROTIR
Poulets fraîchement nettoyés seront prêts à vendre mardi, le 25 avril
Mme Stanley Reid,
Ridge Road
Huntingdon
Tél: 264-3493

RENALD QUESNEL ET FILS
Nettoyage à la vapeur des tapis
residentiel et commercial
Sablage de plancher
Estimation Gratuite
TEL: 264-4911

EXCAVATION LEGERE
CONTRACTEUR LICENCIE
Maintenant équipé pour Chargement de fumier
GILLES BERUBE
TEL: 264-3856
264-5182
HUNTINGDON

QUENNEVILLE, CAUCHON BOURDEAU ET ASSOCIES
Comptables Agréés - Chartered Accountants
Room 10 - 373-9993 et 373-8577
110 Chemin Larocque Valleyfield

D.N. RACINE INC.
OIS
ATERIAUX
ENOVATION
Materiaux de construction
Pour tous vos besoins
MOULEES BALANCEES
SERVICE DE MOULEE EN VRAC
ET MOBILE SUR LA FERME
TEL: 264-5533 OU 3222
ATHELSTAN

AVIS PUBLIC ELECTIONS

En vertu de la loi sur les services de santé et le services sociaux, des élections d'usagers auront lieu:

DIMANCHE le 28 MAI 1978 de 13hr. à 17hr.

au Centre Hospitalier de Huntingdon et à l'Hôpital Barrie Memorial de Ormstown.

Toute personne majeure ayant reçu des services dans les deux [2] années précédentes de l'un de ces établissements peut poser sa candidature dans cet établissement. Les formules officielles de candidature disponibles dans chaque établissement doivent être déposées au Bureau du Directeur Général du centre concerné avant 17 hrs, le 12 mai 1978.

Pour informations supplémentaires, communiquer avec votre établissement ou avec le conseil de la sante et des services sociaux de la region 6c: 125 Boul. Ste-Foy, Longueil, P.Q. Tel: 677-8948

A vendre

AVEZ-VOUS besoin d'une auto ou d'un camion? Pas de paiement intial à faire. Tél: à Bill Greig 829-2221 ou 829-2237 Ormstown.

LAVEUSES AUTOMATIQUES, sécheuses et poêles à vendre. Reconditionnés. Financement disponible. Quincaillerie Crest. Tél: 829-2221, Ormstown.

SCIES MECANIQUES McCulloch, Homelite, et Jonsereds; pièces, vente et service. Aussi réparation de petits moteurs. Aiguisage de chaines huile à chaines au robinet. Bill MacDonald Tél: 264-3539 ou 264-5554, Huntingdon.

TRACTEUR FORD 1973 modèle 3000, 40.6 CV, semi-4 232 heures avec souffleuse à neige. Prix $6,000. Tel: 264-2833, après 6 p.m.

CAMPEUR LIONEL 1976, place pour 6. Pour information appelez 264-3258.

IMPALA 1977, bleu foncé métallique, vitre teintée, fenêtres électriques, moulure sur côté de carrosserie, toit vinyl rembourré, dégivreur électrique de vitre arrière, contrôle de mirroir à distance, moteur 305 V8 2 barils, enjoliveurs de roues brillants, pare-chocs de luxe. Pour information appelez 264-5147.

TRACTEUR OLIVER 1968, 1550 gaz en parfaite condition, à vendre ou echanger pour plus petit. Tél: 691-0260 ou 692-0082, soir.

CAMION DODGE 1969 'Dump', tandem, 38,000 essieu arrière, bonne condition; aussi Mercury 1973. Tél: 264-3790, après 5 p.m.

BERGER ALLEMAND, loup sibérien, retriever or, mélange Collie, bonne santé bon caractère, bon achat. Chenils Shangri-La. Tél: 373-0295.

FOIN DE bonne qualité à vendre. Gerald Lussier. Tél: 827-2718.

POELE ELECTRIQUE 30'', réfrigérateur sens gel 16 pi cu, blanc. Tél: 264-5035 avant 5 p.m.

1975 FORD 3/4 ton super cab V8 automatic, power steering. Price $2500. Tel: days, 264-5505 or evenings 264-4148.

N'AVEZ JAMAIS monté à bicyclette? Pour moins de $200. Vous obtenez un tricycle 3 vitesses pour adultes chez H.D. Sales and Service, 83 rue Chateauguay. Tél: 264-3305.

BLE GLEANLEY Canada No. 1 germination 89% Tél: Lucien Mercier, 373-8568, St-Louis de Gonzague.

MAISON MOBILE 72 x 14, située en campagne, terrain 130 x 135 avec garage. Tél: 264-2329.

CAMION CHEVROLET 1972 10 roues avec licence en vrac 1978, en parfaite condition. Tél: 264-2329.

SUZUKI 250, 1974, Tél: 264-2667.

DECAPAGE DE meuble - de façon unique Velvet Touch, sans caustique, sans bassin, finition disponible, tout travail garanti. Velvet Touch d'Ormstown 829-3363. Nouvelles heures, mardi à samedi 9 a.m. à 5 p.m. Fermé les lundis.

POULETS A rotir, fraichement nettoyés. Prêts à vendre mardi le 25 avril. Tél: Mme Stanley Reid, Ridge Road, Huntingdon. Tél: 264-3493.

CULTURE SUR commandes, labourage et cultivation de toutes sortes pour le jardinier serieux. Appelez Dick Pratt, à 264-4615.

CHEVROLET IMPALA 1974, 4 portes HT, un quart de panneau accidenté, complètement équipé, sans rouille, pneus d'hiver plus 4 nouveaux radials montés. Tél: jour, Robertson, 264-6141 ou soir, 827-2307.

A vendre

ROULOTTE SHAMROCK, 18 pieds de long, toute équipée. Tél: 264-4290.

DUSTER 1972, mécanique en bonne condition. Meilleure offre. Tél: 829-3101, soir seulement.

JUMENT APPALOOSA enregistrée à vendre, bonne stature et couleur, anglaise et Western, excellente jument pour couvée; aussi chevaux en pension. Tél: 829-2479.

POULICHE D'UN an 3 4 pur-sang deviendra 16 mains, excellents état et stature. Tél: 829-3091.

RAMBLER 1968 en bonne condition de marche. Tél: 373-6109.

MERCURY BOBCAT 1974, bonne condition. Demande $1,900. Tél: 264-2978.

UNE PERCEUSE à poteau 12'' herse à roulette hydraulique Massey Harris 28 roulettes. Tél: 264-3954.

UN SEMEUR à fertilisant type traînant; aussi une charrue Massey Ferguson 3 pt. d'attache. Tél: 264-2043.

1 REFRIGERATEUR 14 pi, cu, 3 tables en noyer franc, 1 set de salle à dîner incluant table, 4 chaises et planche, le tout en noyer franc de style moderne, 1 berceau neuf, 1 bureau d'étudiant avec chaise, 1 réservoir à eau chaude doublé vitre 30 gallons, 1 parc pour bébé portatif, 1 orgue Hammond 2 ans modèle Dolphin 9200. 1 piano Willis 4 ans. Tous les articles ci-haut mentionnés sont en excellente condition. Pour plus d'information appelez 829-3144 bureau ou 829-2894 après 9 p.m.

VOLKSWAGEN BEETLE 1973, bonne condition, radio AM-FM, bleu pâle. $800. Tél: 827-2791.

FORD GALAXIE 400 1974, 4 portes, toit rigide, très propre, 5 pneus radial neufs, radio AM-FM, Ziebart. Tél: 371-5448.

300 BALLES de foin; aussi réservoir de laval 400 gallons. Tél: 264-2119.

VIEILLES HORLOGES et lampes. Plusieurs horloges pour murs et tablettes, lampes Gone with the Wind, et autre lampes à l'huile. Tél: Thos McNaughton, 264-3354.

TAPIS MUR à mur vert neuf, mesure 10 x 14. Demande $70. Tel: 264-4914.

COUPE FOIN hydraulique Massey Ferguson, coupe de 7 pi, courroie de transmission, en excellente condition. Demande $350. Tél: 264-2147.

ETALON CASTRE pur sang, Welsh, 11 mains, gentil, entraîné. $175. Tél: 264-2726.

DODGE DART 1962, bas milage. Tél: 264-5178 ou 264-3153.

4 ROUES mag avec pneus, pour tous modèles de Chevrolet et Pontiac. Meilleure offre. Tél: 264-4764 ou 264-3864.

GRANDE QUANTITE de blé glen lea, germination à 100%. Tél: Ray Lalonde 829-2228.

MINI LAVEUSE à vendre en parfaite condition. Tél: 264-4775.

UNE POELE à bois, un congélateur debout, 9 pi. cu. en parfaite condition, une poêle electrique 110, bureaux avec mirroirs, bureaux sans mirroirs, un coiffeuse pour dames, un petite chaise en rotin. Tél: 829-3234 , 9 a.m. à 9 p.m.

KAWASAKI 1973, 350, très bonne condition. $800 . Tél: 264-2874.

SEMENCE DE pomme de terre certifiée appeler Gilles Vallée, Ste-Barbe. Tél: 373-4625.

Propriété à vendre

MAISON A vendre. Située dans Russeltown près de Havelock. Appelez 826-3240.

Propriété à vendre

MAISON A vendre à Melochville, chauffage électrique bungalow 3 chambres à coucher 1 an, terrain 175 x 200, terrains boisés, commodités de la ville, disponible maintenant. Appelez John O'Connor, 634-2271 et 634-2423.

REGION HEMMINGFORD - location de terrain pour une roulotte, propriété avec paysage attrayant. Tél: 246-3778.

MAISON MOBILE Comodore, 145 x 68 pieds, installée sur fondation, 3 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bain, et sous-sol à grandeur 7 pied de haut, terrain 50,000 pieds carrée, situé au 1286 Rang Botreaux, Ormstown, Quebec. Prix $20,000 non meublé. Pour information Tél: 829-2141.

MAISON A 2 appartements située au 54 Poirier dans Huntingdon. Tél: 264-3634.

TERRAIN A vendre Le long de la Rivière Chateauguay 312 pi large par 187 pi profond avec arbres sur propriété. Seulement 1 mille d'Ormstown sur route 138. Pour plus d'information appelez 829-3144 bureau, 829-2894 après 9 p.m.

COMMERCE à vendre, meuble neuf et usagé, grand entrepôt, 108 Dupuis, Beauharnois. Tél: 429-4974.

A vendre ou à louer

FERME A vendre ou louer, 9 milles de Huntingdon, disponible 1er mai. S'adresser en écrivant au Gleaner, Boîte 2040, Huntingdon, Quebec. J0S 1H0.

A louer

TERRE DANS Dewittville, 120 acres cultivables, présentement en foin. Bâtiments exclus. Disponible immédiatement. Tél: 264-3598 ou Montréal 288-9591.

APPARTEMENT EN haut 5½ pièces à louer, chauffage central. Tel: 829-2893.

BON PATURAGE avec eau à louer pour 25 têtes. Tél: 247-2293.

LOCATION - D'OUTILS et d'équipement 202 Equipment Centre Inc., 4 milles à l'ouest de Hemmingford. Tél: 247-2293.

MAISON A louer pour le 1er juillet, visites vendredi 6 heures ou dimanche soir. Tél: 827-2839.

COTTAGES A louer dans Hemmingford, 2-3 chambres, meublés attrayants, toutes commodites, grands terrains, lac privé. Saisonnier. Tél: 246-3778.

APPARTEMENT 2½ pièces, rez de chaussée, propre entrée. S'adresser à 30 rue Prince.

On demande

DESIRE TRANSPORT matin et soir de Ste-Barbe à Huntingdon. Heures de travail de 8 à 5__ Tél.: 371-3569 après 6 p.m.

TERRE DEMANDEE en bois ou en friche avec vieille grange ou maison abandonnée avec bonne condition d'achat. S'adresser au Gleaner, C.P. 2045, Huntingdon, Que. J0S 1H0.

Perdu

GROS CHIEN brun roux, patte devant blanche, récompense promise. Tél: 264-2909.

Aide demandée

PLEIN TEMPS OU A temps partiel, dames et hommes, choisissez vos heures, travaillez dans votre voisinage, travail facile gagnez $6-8 de l'heure. pour renseignements téléphonez; 247-2485.

Voudrait louer

JEUNE DOCTEUR demande une maison de 3 à 4 chambres à coucher pour louer dans la région de Huntingdon pour le 1er mai [avec option d'achat à considérer]. Tél: 264-5446.

Travail demandé

DAME DISPONIBLE pour prendre soin de personne âgée ou malade dans leur maison au jour ou à la semaine. Salaire à discuter. Tél: 264-3245.

Voudrait acheter

BOUVILLONS D'ENGRAISSEMENT [feeder] et porcelets. Yves Trepanier Tél: 264-2048.

Une association formée par les infirmières en santé du travail

Depuis quelques semaines seulement, une nouvelle association regroupant les infirmières et infirmiers en santé du travail au Québec a été formée.

En effet, plus de trois cents infirmières et infirmiers de la belle province ont décidé de former ce groupe des forces au bénéfice des travailleurs québécois.

Louise Thibault, de l'Allied Chemicals à Valleyfield, a été nommée membre de l'exécutif dirigé par Mme Marthe Lafortune, qui est responsable en chef de la santé à l'Université de Montréal.

La définition des besoins de chacun des milieux pressentis, la réalisation d'un bulletin d'information aux membres en règle, et le recrutement des membres sont les premières étapes de travail que le comité espère toucher.

Le fait de s'unir en association présente le besoin des infirmières et infirmiers dans ce domaine de combattre leur isolement. Ces dernières sont responsables de la médecine de travail qui offre trois facettes: la prévention, les premiers soins aux accidentés et la réhabilitation.

On voudrait promouvoir et maintenir la qualité des services professionnels dispensés actuellement. On voudrait également sensibiliser davantage les intéressés aux besoins d'un plus grand nombre d'infirmières en milieu du travail.

Il va sans dire que le travail de cette nouvelle association se fera connaître dans la région de Valleyfield et pourra peut-être porté fruit au bien-être des travailleurs.

Le PC et les prochaines élections

L'exécutif du comté Beauharnois Salaberry s'est réuni dimanche dernier, et tout le monde se prépare à la tenue des prochaines élections fédérales.

Les membres de l'exécutif sont heureux de la piètre performance du premier ministre P.E. Trudeau et de son ministre des finances Jean Chrétien qui donne de nouvelles ailes au parti progressiste-conservateur.

Les progressistes-conservateurs comptent bien profiter de tous les votes "pour" eux, et des nombreux votes "contre" M. Trudeau et les libéraux fédéraux.

L'exécutif du comté fait savoir à tous les citoyens de Beauharnois-Salaberry que M. Laurent Cyr est toujours disponible comme candidat dans la prochaine élection fédérale, dont M. Trudeau retarde à annoncer la date précise, laissant libre cours à toutes les suppositions.

D'ici là, l'association P.C. du comté tiendra une grande assemblée générale annuelle, dimanche, le 7 mai, à la salle du restaurant Casa Venezia, à Ormstown.

Soucieux de respecter une politique de contact direct avec plusieurs localités dans le grand comté Beauharnois-Salaberry, les dirigeants de l'association, après avoir tenu des réunions ou activités à Valleyfield, Beauharnois, Huntingdon, St-Anicet, St-Timothée, ont opté cette fois pour Ormstown dans la partie sud du comté.

Au moment où plusieurs électeurs et de nombreux supporteurs se demandent encore si M. Gérald Laniel se représentera (une Xième fois) devant l'électorat, on croit, du côté progressiste-conservateur que M. Laurent Cyr sera le candidat probable du parti.

L'ouverture pour demain

Plusieurs personnes de la région de Huntingdon s'intéressent depuis quelques temps à l'ouverture de certaines usines au sein de la région.

Leur intérêt est surtout pour l'ouverture éventuelle de l'usine DuPont à Côteau-du-Lac, tout près de la région de Valleyfield.

Dernièrement, un article paraissant dans le quotidien Le Devoir expliquait que l'ouverture du complexe industriel de la compagnie DuPont à Cofeau-du-Lac pourrait être encore retardée.

On sait qu'à maintes reprises il fut question que la compagnie ouvrirait ses portes, mais un autre délai toujours considérable fut annoncé par la suite, laissant ainsi plusieurs gens dans l'inquiétude.

Pour plusieurs gens, l'ouverture de DuPont à Cofeau-du-Lac aiderait grandement à l'économie régionale, mais on commence à se demander si un jour cette compagnie débutera finalement ses opérations.

Le complexe construit à cet endroit aura coûté plusieurs millions de dollars en investissement par la firme maîtresse, et une mauvaise conjoncture dans le domaine du textile a provoqué ce retard dans le début des opérations.

Actuellement, seulement une vingtaine de personnes travaillent à l'usine de DuPont, et elles s'occupent principalement de l'entretien des bâtisses.

D'abord, les autorités compétentes de la compagnie ne tenteront pas d'ouverture avant que le marché du textile soit devenu plus stable et plus sécure.

Mais, avant que l'usine puisse être en opération, il faudrait au moins une période de trois à quatre mois afin de prévoir la mise en place du personnel de cadre et des employés.

Donc, pour tous les intéressés, l'usine de DuPont n'ouvrivra pas ses portes de sitôt.

Mariage

HAMILTON - ROBERT - à Guelph, Ontario le 18 avril 1978, Marie Manon Jocelyne, fille de M. et Mme William Robert de Athelstan, Que. à M. John William Stanley fils de Mme Beryl Hamilton et de feu Stanley Hamilton également de Athelstan, Qué. le mariage fut officié par M. James McFadden.

Petites annonces Tél: 264-5364

L'ASSEMBLEE GENERALE ANNUELLE DU CLUB DE MOTONEIGE DE HINCHINBROOKE
SERA TENUE LUNDI, 1er MAI A LA SALLE HERDMAN AT 8 P.M. PRECISE
Tous les membres sont pries d'assister afin de discuster d'importants sujets concernant l'avenir du club.

GRANDE VENTE DE GARAGE PAR ENCAN
AU CLUB DE CURLING D'ORMSTOWN
SAMEDI, LE 29 AVRIL
10 A.M. A 4 P.M.
ORGANISEE PAR: L'EGLISE UNIE ST-PAUL, ORMSTOWN
L'encan incluera plusieurs articles dont: TV blanc et noir, antiques, meubles, bois de chauffage, souffleuse à neige, linge, manger, plantes, lits, vieux bains.

C.L.S.C. HUNTINGDON
CLINIQUES DE PUERICULTURE SEMAINE DU 1er MAI, 1978
Huntingdon — Mercredi, le 3 mai, 1978 — 13:30h à 15:30h — C.L.S.C. Huntingdon, 198 rue Châteauguay, Huntingdon 264-6108
Ormstown — Jeudi, le 4 mai, 1978 — 13:30h à 15:30h — Salle de l'Oasis, Ormstown 829-2211
Howick — Jeudi le 4 mai, 1978, — 10:00h à 11:30h — Salle Municipale, 51, rue Colville, Howick, 825-2032
CLINIQUES ANTITUBERCULEUSES
Pour rendez-vous appeler 264-6108

TAXI RICARD
TEL: 264-4111
OU 264-3042

le Permanent
LACOLLE: Vaste bungalow 7 pièces, planchers de bois franc et tapis mur à mur, érigé sur terrain paysagé de 82,815 PI. C. [EXCL.]
MONIQUE ROBERT 348-8807
LE PERMANENT-COURTIER 658-0628.

ENCORE AUTOMOBILE Ltée
266 ST-JEAN BAPTISTE
CHATEAUGUAY TEL: 698-1060
HONDA
• VENTE • PIECES • SERVICE
Ouvert Lun. au Ven. jusqu'à 9:30 p.m.

J.H. SULLIVAN
Et Associes Inc.
COURTIERS EN IMMEUBLES
Agent
J.D. LALONDE
Residence: 264-3400
Bureau: 371-4555
98 Champlain
Valleyfield

MENUISIER
DEMANDE DU TRAVAIL
toiture, véranda finition intérieure, etc.
264-2062

ARMOIRE DE CUISINE, VANITES, ETC.
Ventes et Installation
• PRIX MODIQUE
R. LESSARD
TEL: 264-2062

COUVERTURE EN BARDEAU D'ASPHALTE
PRIX RAISONNABLE
R. LESSARD
TEL: 264-2062

MAISON MODULAIRE DUNDI
5 ans de garantie
Programme certifié du APCHQ
Pour Maisons Neuves
Maison disponible à Prix très attrayant
Pour informatin ou pour visiter voyez
GERALD DUHEME CONSTRUCTION ENR.
Contracteur Général
2122 Chemin Ridge Huntingdon 264-5109

WESSEL ELECTRIC
ENTREPRENEUR ELECTRICIEN
RESIDENTIEL - COMMERCIAL - INDUSTRIEL
ORMSTOWN TEL: 829-3433
W. MAGNUSSEN, M.El.

LECOMPTE, VACHON et MARTIN
AVOCATS - LAWYERS
Adhérant à l'aide juridique
71 Châteauguay Tél: 264-3848
Huntingdon
Heures de Bureau à Huntingdon
MARDI et VENDREDI, de 9 a.m. à 5 p.m.
30 Jacques Cartier Tel: 371-6066, Valleyfield

S.D. PAUZE
ENTREPRENEUR ELECTRICIEN
RESIDENCE - COMMERCE
INDUSTRIE
ESTIMATION GRATUITE
ELGIN TEL: 264-4471
ROLAND PERRON LTEE
TEL: 526-7754

EQUIPEMENT FALLS ENRG.
Arroseuses Myers Pour Culture et Vergers
VENTE • PIECES • SERVICE
REPARATION D'EQUIPEMENT DE FERME
7 JOURS PAR SEMAINE
267 Covey Hill Rd. Hemmingford — Tel: 247-2810 Ian Falls

ECONOMISEZ GROS
ACHETEZ A L'ENTREPOT
JEAN & FILS MEUBLES
Pour rendez-vous 373-8131
BATISSE NO. 1 [Ancien camp de prélibération] au bout de la rue Du Marché.
30 Victor-Leger Valleyfield

PROPRIETE A REVENUS
Maison historique récemment convertie en 5 appartements modernes, tous loués environ 2 acres au centre du village, juste au sud de la frontière dans l'Etat de N.Y. Prix ferme $55,000.
Ecrire à Keith Howden, Huntingdon Gleaner, Huntingdon.

Salon Funéraire KELLY Funeral Home Reg'd
GORDON McINTYRE
Propriétaire
DIRECTEUR DE FUNERAILLES
264-5447 264-5402
HUNTINGDON, QUE.

Salon Funéraire MONTPETIT
Propriétaire
Directeur de funérailles
170 Rue Chateauguay
HUNTINGDON
Air Climatisé
Service d'ambulance
Tél. 264-5021
Res. D'été 371-0699

Trust Royal Courtier

HUNTINGDON: Bungalow brique, abri-d'auto, 5 pièces, tapis mur à mur, piscine creusée, 36 x 16, avec trottoir en ciment, disponible immédiatement. Normande Grégoire, 264-5218.

HUNTINGDON: Au centre de la ville, maison 8 pièces avec 1½ salle de bain, tapis mur à mur inclus, grande fenêtre dans chaque pièce, libre sur demande, bon prix. Normande Grégoire, 264-5218.

HUNTINGDON: Bungalow brique, abri-d'auto, 5 pièces, salon foyer brique, fenêtre baie, dinette avec porte patio, sous-sol chauffé, cheminée double pour recevoir au autre foyer au sous-sol, terrain gazonné 120 pi. de façade. Normande Grégoire, 264-5218.

ORMSTOWN: Cottage brique, 8 pièces, 2 salles de bain, grand terrain avec autre bâtiment pouvant servir de garage. Normande Grégoire, 264-5218.

HUNTINGDON: Propriété a revenu 1 logis 7 pièces, 1 de 4 pièces chauffe et 2 bachelors meublés, terrain 195 pi profondeur avec grand jardin, arbres, située près des écoles et de l'église. Normande Grégoire, 264-5218.
9 PLACE VALENCIA, CHATEAUGUAY
691-5955, 876-7628

GUIDE PROFESSIONEL ET D'AFFAIRES

RICHARD ALARY
B.A.LL.L
Avocat
16 PRINCE Huntingdon
Tel: 264-3298

IAN WATSON M.P.
Bureau Châteauguay
48 Salaberry
Tél: 692-9831
p.m. Les citoyens qui ont des problèmes relevant du domaine fédéral ou des suggestions à apporter pour l'amélioration du comté, sont invités à rencontrer leur député.

SALON CLAUDE
Coiffeur pour dames
77 Wellington
Tél: 264-3151
Huntingdon

A LOUER

DEROME & LAURENDEAU
ARPENTEURS-GEOMETRES
DEROME & LEBLANC
INGENIEURS-CONSEIL
Tél: 373-4300 80 Nicholson
VALLEYFIELD

BIJOUTERIE MARCEL HEBERT
227 VICTORIA VALLEYFIELD

MATERIAUX DE CONSTRUCTION
J. O. Clermont Ltée
39 NAPOLEON VALLEYFIELD


EXTERMINATION
DENIS BRISSON INC.
FOURMIS-COQUERELLES-RATS, ETC
NOUS GARANTISSONS NOTRE TRAVAIL
350 CHEMIN LAROCQUE VALLEYFIELD
373-5515

IMPRIMERIE
DE TOUT GENRE
FAIRE-PART-ETATS DE COMPTES-ENVELOPPES
EN-TETES DE LETTRES — — CIRCULAIRES
FORMES CONTINUES "MOORE"
TEL: 264-5364 LA GAZETTE

Battle of Chateauguay soldiery reflected period's social castes

Soldiering in the Chateauguay Valley back in Battle of Chateauguay days wasn't much different from any other soldiering in any other day the Historical Society was told last Sunday night.

The officers came from the educated upper classes and the men in the ranks took orders and fared as well as they could.

Some 40 members of the Chateauguay Valley Historical Society met Sunday night in the dining room of the Chateauguay Huntingdon for a Chinese-style meal and then heard a talk by Mme. Michelle Guitard-Fortin of Parks Canada.

She spoke on the social history of the Chateauguay Valley at the time of the Battle of the Chateauguay and how it was reflected in the defence forces.

In Lower Canada, at that time, there were three types of army forces - volunteers such as composed the Voltigeurs who fought in the Battle of the Chateauguay; conscripts, and what Guitard-Fortin called, "the sedentary militia."

These latter soldiers drilled betimes at home. When and if called to the colors were required to bring their own kit with them. They were given identifying marks, such as arm bands but had no particular uniform.



MICHELLE GUITARD-FORTIN

Guitard-Fortin has been making a detailed study of the forces involved in the Battle of the Chateauguay, poring over all documents available. Her findings will have a bearing on the type of information and display at the Allen's Corner battle centre due to open this spring or summer.

In the Lower Canada of that day the number of illiterate was so high that of 567 men in the Voltigeurs 252 could not sign their name.

The average age of these soldiers was 24.9 years, the minimum height accepted for enlistment was five feet three and the average actually was five feet five.

When it came to billetting the troops, the officers usually managed to find themselves placed in the most comfortable family accommodation. Mostly the men took what was left. In many cases they had to build make-shift cabanes using corn stalks, small trees etc.

When on duty the soldier's ration included one cup of rum per day. The day began at 5 a.m. The ration included 1½ pounds of flour and 10 ounces of salt pork or a pound of beef. There was no bread, as such, in the issue but the soldiers quickly got pretty handy at making the flour issue into pancakes.

The spirited, sporty sedan. The Audi Fox.



Discover the Fox, a sporty sedan whose marvelous spirit is comprised of impressive acceleration and speed, contoured comfort, quiet elegance, impressive economy and beautiful handling on every kind of road.

ANTILLES AUTOMOBILES INC.

TEL: 371-5563 649 LAROCQUE RD. VALLEYFIELD

news from huntingdon's

craft and recreation centre

by Buff Wilson

During her preparations for the beginners quilting class due to start Wednesday, May 3, Alice Rennie took a nostalgic look back over her comprehensive records of the quilts made at the Centre during the past seven years. It represents quite an accomplishment with 33 quilts either made completely from scratch and earnings for the Centre of close to $1,000.

The quilts represented almost every type known. They must have included thousands of pieces of carefully cut materials, miles of thread and embroidery cottons, and thousands of hours of painstaking work at the frame. Although many of the quilts were made in such familiar patterns as "Log Cabin" and "Dresden Plate", each was entirely unique, a fact which makes them and every other quilt a valuable accessory in the home.

While it is nice to make money through quilting, the amount raised does not justify the time and effort put into it. It must be the sense of accomplishment, pride in workmanship and pleasure in sharing time with friends around the frame which makes it all worthwhile.

We hope that our new quilters will experience the same joys once they begin their sessions with us.

"New Faces" trip

Two weeks ago 30 men and women from the Centre and the Walshaven Recreation Centre travelled to Ottawa, courtesy of CJOH Television, to be a part of an audience watching the tapings of two segments of "New Faces". Although it was a long day with what appeared to be unusual delays in the taping sessions, it was an interesting experience for everyone who had never before visited a television studio.

When the two programs are aired, and the first may be on this evening (check your T.V. listings), we will have the opportunity of seeing many familiar faces on the screen, both from the stage and from the audience.

The square dance held last Monday was a great success thanks to the fine dancing of the Moonshine Squares from Chateaugay, N.Y. and the patience they demonstrated in helping the novices learn the various dance steps. The general feeling seems to be that twice a year is not enough to have this group with us. That's just about the best compliment we can pay them!

Kitchen band

This afternoon we will have as our guests a group of 35 men and women from the Malone Adult Centre. They will entertain us with their "Kitchen Band". We hope that you will try to be at the Legion Hall by 1 p.m. when their musical program will begin.

We have received word that the movie "Goodbye Girl" is coming to Malone. We have selected as our date Monday, May 8, and the bus and cars will be leaving the parking lot in front of the Legion Hall at 5:50 p.m. sharp to arrive in Malone in time for the 7 p.m. showing. The cost for the movie will be $2.75 in Canadian funds. The bus and car fares for members will be $1 and for non-members, $2. The money for both the movie and fare will be collected next Wednesday. Please try to make your own arrangements to get to the hall and back to your homes after we return. Failing that, call Mrs. Higgins who will try to have you picked up by one of our regular drivers.

Today the signup sheet for the trip to Ottawa will be passed around. Please ask the two volunteers doing this for details as to the date, itinerary and costs to members and non-members.

We have the rare opportunity two weeks ago of honoring a couple celebrating their 60th wedding anniversary. Florence and Wilber Arthur were presented with a corsage and boutonnière and received the congratulations of everyone on reaching this milestone in their lives. We hope to help them celebrate many more to come.

There have been many birthdays during the past two weeks. Among them were Edith Thompson, Albina Galipeau, Alice English, Hattie Shearer, Marjorie Pease, Therese Picard, Thea Arnold, Ethel Chambers, Margaret Stark and Agnes Wilson. Our very best to all of you.

We are grateful to the groups who have provided refreshments for us recently and for the interest they have shown in the Centre. Thank you to the members of the Rockburn Ladies Aid, the Dundee Women's Institute and the Ladies Aid of St. Andrew's Presbyterian Church.

Georgetown W.M.S.

The Georgetown WMS met at the Manse on Tuesday afternoon, April 18 with 14 members and one home helper present.

Mrs. Paul who was in charge of the worship service took as her theme "Time".

She gave a short meditation on use of time under three headings, in the home, in school, with God. Three pieces were sung with Rev. Larry Paul at the piano. Roll Call was answered with a Bible verse containing the word Time.

Mission spotlight was on early and present day work in the Peace River Presbytery. Mrs. Paul told interesting highlights and showed pictures of their years 1963-1967 in one of the churches in the North.

A committee was appointed to make necessary plans for the annual tea and food sale on May 27 with Miss Ruth Low as guest speaker.

Invitations were received to a meeting of the Ormstown Presbyterian Evening Adult Group on April 27 at 8:15 p.m. in the Church Hall and a special service on Sunday, Apr. 30 at 8 p.m. at Riverfield Church sponsored by the Riverfield Evening W.M.S.

The study continued with the story of Nathaniel, a telegrapher, from Philipsburg, Netherlands Antilles. His early childhood, his public school, his commitment to his church and community his job as a telegraphist and his hope to one day become a minister were explained.

Next came the story of a Puertorican, Victor Manuel. He had left his island with his family and settled in New York after surviving poor living conditions and tough school experiences, language difficulties and very little money and had finally succeeded in becoming a correctional officer. He then found that he had to wear many different hats a mother, a father, a pyschiatrist and a cop.

Rockburn

Diane Farquhar

On Thursday afternoon, April 13, 13 members of Rennies U.C.W. gathered at the home of Mrs. Agnes Wilson.

Mrs. Elizabeth Wilson led the devotions and the usual business and correspondence was conducted.

Mrs. Alex McLeod gave an account of the Montreal Presbyterial meeting. Mrs. Mable McCracken, Mrs. Beryl Graham, and Mrs. Edna Erskine were delegates who also went to the meeting.

Miss Anna Rutherford, sister of Mrs. Wilson, helped her serve lunch.

Gleaner Ads Work Wonders

Athelstan

Mrs. Janet Grant

Mrs. Hazel French returned home to Athelstan this past weekend after spending two months with her daughter Carolyn in Florida.

The April meeting of the Athelstan Women's Missionary Society was held April 20 at the home of Mrs. Grace Waldie of Huntingdon. Eight members were present for the afternoon session chaired by the president Mrs. Marg McIntyre who lead with the lesson and continued from the study book on "Justice and Charity."

Gleaner Ads Work Wonders





A COMPLETE FLORIDA RESORT

132 Oceanfront motel rooms and efficiencies—all with private balcony, air-conditioning, color TV. Two heated pools, shuffleboard, game room, playground. 500 feet of sand beach. Tiki Restaurant, Traders Show Bar Lounge with top entertainment.

For the time of your life
Phone (904) 252-9631



Only 40 miles from DISNEY WORLD when you vacation in DAYTONA BEACH, FLORIDA

AKU TIKI Inn
2225 S. Atlantic Blvd.
Daytona Beach, Fla. Dept. RTA
Please send complete information:
Name .....
Address .....
City, State, ZIP .....

"Fishing at Its Best"

Prices in effect until April 29

1 **Push Button Outfit including:** Fibreglass two-piece Sportclub 2000 rod, 5', Rotex 100 reel and Sports Experts 8 lb. test monofilament
Only $9.95

2 **Push Button Outfit including:** Fibreglass tubular two-piece Sportclub 2002 rod, 6', Rotex 200 Reel and 8 lb. test monofilament.
Only $19.95

3 **Spinning Outfit including:** Fibreglass two-piece Sportclub 2004 rod, 6½'; Daiwa Reel No. 402.
Only $14.95

4 **Spinning Outfit including:** Fibreglass tubular two-piece Sportclub 3001 rod, 7'; Daiwa Reel No. 403.
Only $24.95

5 **Fly Fishing Outfit including:** Fibreglass two-piece "South Bend Gladding" rod, 8'; Reel and double taper ling. (Blister pack)
Only $14.95

6 **Fly Fishing Outfit including:** Fibreglass tubular two-piece Sportclub 4002 rod, 8', Browning Reel No. 5230 and Gladding double taper line.
Only $29.95

7 **"Intersport" Fishing Rod** made of ferrulers transparent tubular fibreglass, ceramic guide. Available for both spinning (two piece, 7') and push button (two-piece, 6') reels. Made exclusively by Daiwa according to Sports Experts specifications.
An exceptional value for only $35.95

8 **ABS Plastic Tackle Box** with one tray and one of 7 compartments. A Sports Experts exclusive.
Only $5.95

9 **Woodstream "Big Water" Tackle Box.** Made of ABS plastic with 4 trays, 27 compartments and 2 special compartments for leaders 15" x 8 7-8" x 10 1-8".
Only $18.95

10 **Mepps Lures, at an exceptional value.**
Only $2.95 for 5

11 **Hip Rubber Boots** with binding and felt soles. Sizes 6 to 12. Made in Canada.
Only $39.95

THE FAMOUS "MITCHEL 300" REEL $19.95



CHARGEX VISA master charge

sportsexperts
Experts in everyway.

399 LAROCQUE RD. VALLEYFIELD TEL: 371-6255